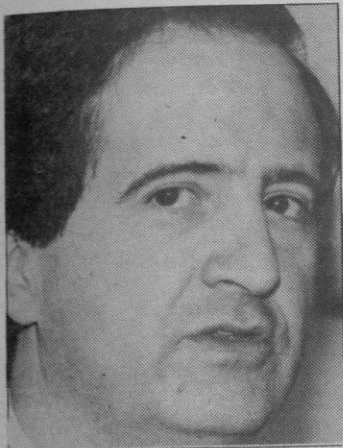


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Miércoles 7 de octubre de 1992
Año XCII.—Núm. 28.217



Juan José Lucas.

A.S.

EL ESTADO DE LA REGION

La economía ocupará la mayor parte de los discursos entre Lucas y la oposición

Juan José Lucas, el quinto presidente de la Junta de Castilla y León, afronta a partir de mañana su primer examen general del actual curso político, que estará marcado por los recortes presupuestarios y por la esperada transferencia de nuevas competencias.

Lucas es consciente de que el

debate del "estado de la región" será su primera prueba de fuego antes del debate de los presupuestos previsto para los próximos meses.

Además, el debate adquiere nueva dimensión con los rumores de una cada vez más cercana remodelación de su Gobierno y

con los necesarios recortes presupuestarios, precisamente cuando se anuncia una ampliación del techo competencial.

Los temas económicos ocuparán la mayor parte de los discursos tanto del propio Lucas como de los portavoces de la oposición. (Pág. 8)



Alfonso Estirado.

PEÑALOSA

El PP no se ha definido ante las críticas de Estirado

El Partido Popular (PP) de Segovia no se ha definido aún ni ha tomado decisiones tras las críticas realizadas a algunos dirigentes por el primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado.

Según Pedro Antonio Hernández Escorial, que se reunió ayer con el secretario regional, Jesús Merino, estas declaraciones se han considerado "duras e inoportunas" pero, de momento, no hay ninguna decisión al respecto.

Por su parte, algunos militantes que se mostraron partidarios de la renovación durante el pasado congreso provincial, han considerado que una medida disciplinaria contra Estirado no solucionaría la situación y han aconsejado a los dirigentes del PP "tranquilidad, serenidad y cordura".

Entretanto, el alcalde, Ramón Escobar, dijo a este periódico que, a la vista de lo que diga el partido, él actuará posteriormente en el municipio, teniendo en cuenta que Estirado ostenta cargos de confianza, como primer teniente de alcalde y delegado del área de Urbanismo y Obras. Para el alcalde, "está clarísimo que es un tema de partido".

(Pág. 3)

AL DIA

9 La Asociación Profesional de la Magistratura considera "malintencionadas" las críticas de Asunción.

10 PP e Izquierda Unida piden la dimisión del presidente del Tribunal de Cuentas.

12 Una comisión de la ONU castigará los crímenes de guerra en Bosnia y Croacia.

16 Oviedo-At. de Madrid, duelo más atractivo de la sexta jornada.



Los pensionistas podrían verse perjudicados por no cobrar estas pensiones.

PEÑALOSA

Trapero acusa de "nula gestión" al Gobierno regional

La Junta no tramita pensiones no contributivas en Segovia

El grupo parlamentario socialista en las Cortes regionales ha criticado la actuación de la Junta en relación con la tramitación de las pensiones no contributivas, de las que sólo ha resuelto 14 expedientes en toda la región.

Según los datos facilitados por la Junta al Ministerio de Asuntos Sociales, y hechos

público por los socialistas, tan solo se han resuelto 14 expedientes de las 2.038 solicitudes

presentadas hasta el pasado 31 de agosto. El procurador segoviano Miguel Ángel Trapero criticó al Gobierno regional, señalando que están ocasionando un "grave perjuicio económico" a los pensionistas. (Pág. 3)

Para las empresarias españolas, aunque exista la crisis "es más psicológica que real"

Aun reconociendo su existencia, las empresarias españolas consideran que la crisis no hay que verla "tan negra ni tan horriblemente como nos la quieren pintar". "Yo creo que hoy en

día tenemos más crisis psicológica que real", manifestó la presidenta de la Confederación Española de Mujeres Empresarias (CEME), Isabel Andosilla, para quien la lucha, las nuevas tecnologías y, sobre todo, la profesionalidad, "son lo único que nos puede permitir salir de esta recesión".

Andosilla visitó ayer Segovia junto a otras 150 mujeres de 45 nacionalidades, que estos días participan en Madrid en el XL Congreso Mundial de Mujeres Empresarias, y entre las que destaca la figura de la presidenta internacional, la italiana María Grazia Randi.

Randi tuvo palabras de elogio para las empresarias segovianas, de quienes destacó su mucha grinta (decisión) y su comprensión de las dificultades de los demás. "La solidaridad —dijo— es la llave para reducir los futuros problemas".

Tras ser recibidas en el Alcázar por las máximas autoridades de nuestra ciudad y por casi 30 asociadas de la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias (APROMES) de Segovia, las participantes en el congreso mundial cenaron en un restaurante de la capital.

(Pág. 5)



Ana de Lorenzo, presidenta de APROMES, junto a María Grazia Randi.

PEÑALOSA

DEPOSITO
AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA
CEAMICA

PRECIO Y CALIDAD
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68



Este toro de peluche en patética postura, sirve para criticar en Viena nuestra "fiesta nacional".

El fin de una utopía

MOISES OLMOS

Estando en Viena paseando por su más céntrica y animada calle, vi un cuadro singular: Un toro a tamaño natural, hecho de peluche y en postura patética --caído sobre sus manos--, con un gran mechón de sangre que salía de las muchas heridas producidas por banderillas y espadas que atravesaban "su piel" soporte. Delante un trozo de tela roja y algunos escritos contra "nuestra fiesta nacional".

A cualquier español, dicha escena le despertaría curiosidad; a mí, además, me produjo asco... Asco de saber de gentes dedicadas a esa tarea e, incluso ganando mucho dinero con ella. Asco, igualmente, porque cualquier hecho trágico de la vida, sacado de sus circunstancias, puede ser terriblemente violento o aparatosamente grotesco: El parto de una mujer, el fusilamiento del enemigo vencido o del traidor, el acto de defecar en la vía pública, llena de viandantes, etc.

Una de las jóvenes que repartía programas y recaudaba fondos, no supo contestar a la pregunta ¿Quién organiza esto?, ni había visto una corri-

da de toros en su vida, porque resultó ser latinoamericana. Así se escribe la historia... Le señalé a una pareja que, como dos muñecos de trapo, yacían en el suelo junto a un muro, con inequívocos signos de estar drogados. "Eso sí que es verdaderamente trágico, ¿no te parece?". "Sí, pero esos son dueños de sus vidas y disponen de ellas como quieren. Los toros son criaturas indefensas". Entonces, dije sin poder evitarlo, "todo el que come carne o pescado es reo del mismo delito que el que vosotros denunciáis, pues debes saber que sin corridas de toros esa bestia a quien tanto queréis ayudar, no existiría". Me marché indignado. ¡Cómo si no tuviéramos en España denuncias suficientes! Entre la represión religiosa, con la Inquisición de por medio, el folclorismo vocinglero y otras lacras estamos sobrados, allende nuestras fronteras, de estampas malditas.

VACAS FLACAS

Quizá estemos llegando, como ha ocurrido siempre, a un nuevo fin de la esa utopía de salón que tan bien utilizamos: Una nueva crisis ha empezado. Cuando el hombre

ha de usar de todas sus energías para sobrevivir --cosa que ocurre en muchos pueblos-- no tienen ni tiempo ni lugar a ese tipo de sueños, pues sueños considera a muchas utopías Javier Sábada en su libro "Saber vivir".

Todo el refinamiento, casi enfermizo, que caracteriza a gran parte de la sociedad de los países ricos puede que esté iniciando el declive. Pero tranquilos, no se hundirá el mundo por ellos: Otros vendrán a vivir felices con sus despojos. Esos que tendrán otras preocupaciones más vitales como son las de luchar para sobrevivir y que no lamentarán la lluvia cuando les estropee unas vacaciones; ni el sol, cuando su calor hace duro el transitar por las grandes avenidas de las ciudades; ni el frío del invierno sin sus confortables calefacciones.

Como diría aquel castizo, todos esos que "se la cogen con un papel de fumar" y que la abundancia ha multiplicado. Hora será de que vayamos haciéndonos a la idea de que la época de vacas gordas se está yendo y bueno será, para evitar traumas, que nos vayamos acostumbrando por un prudente por si acaso.

Derecho a la intimidad y a la propia imagen

LERCANO

Se ha dicho, en términos muy del día, que en las constituciones más recientes la declaración de los derechos de la personalidad viene a ser tanto como la articulación de "la liberte des modernes", señalando áreas de inmunidad del individuo frente al Estado. Ahora bien, no resulta fácil garantizar el secreto de la intimidad personal, ya que apenas sabemos el campo que abarca el complejo mundo de lo íntimo, de lo privado.

Alguien dijo --y no livianamente-- que una de las más descarriadas teorías que formuló el individualismo jurídico fue el de los derechos sobre la propia persona, pues es tanto como confundir en el propio titular las cualidades de sujeto y objeto del derecho.

La invasión de la fotografía, así como el ingente desarrollo de la publicidad y la presencia de un periodismo vibrante y agresivo, han planteado interesantísimas cuestiones en torno al derecho de la propia imagen. Se trata --la imagen-- de una auténtica huella de nuestra personalidad que ha de ser protegida, pero los términos de esa defensa no son nada fáciles. Recuerdo, a este propósito, la cabal cita de Auger sobre la utilización de un individuo tremendamente parecido a Woody Allen, en reiteradas campañas publicitarias de alguna empresa comercial, y el conflicto surgido por la supuesta vulneración del derecho a la imagen, al presentarse dobles de famosos para estos lanzamientos de tanta resonancia publicitaria.

Nuestro país trató de dar solución a estas cuestiones con la publicación de la Ley Orgánica de 5 de mayo de 1982, sobre la protección del Derecho del Honor, a la Intimidad Personal y Familiar y a la propia Imagen. Y en lo relativo al secreto de las comunicaciones privadas, se intentó preservarlo con la Ley Orgánica de 15 de octubre de 1984 sobre Colocación Ilegal de Escuchas Clandestinas.

CRITICAS AL SISTEMA

Para muchos, la regulación vigente en nuestro país sobre los derechos de la personalidad

adolece de un origen estrictamente coyuntural y, acaso por ello, no plantea una protección global e inteligente del bien jurídico --intimidad--, atendiendo más bien a los supuestos concretos. Hay voces que se han alzado también alarmadas contra las sorprendentes cifras monetarias que se manejan en los procedimientos seguidos por esta Ley de Protección al Honor y a la Intimidad, que se asemejan mucho más a un mercado inmobiliario, especulativo e insaciable que a los términos ponderados y de buen sentido, que son más propios de los recursos que versen sobre los bienes de la personalidad humana.

Un atisbo inteligente es el de Pérez Luño, que nos recuerda la frecuente alegación de la intimidad como derecho para eludir las informaciones personales y económicas a los poderes públicos, con el disimulado propósito de eludir la presión fiscal. Y si cierto es que dicha realidad merece ser considerada, lo es también que los datos e informaciones patrimoniales de las personas están muchas veces ligadas a las esferas más íntimas de la personalidad, bastando observar que los banqueros actúan ya como verdaderos confidentes de sus clientes, interviniendo en este campo --y hasta sustituyendo en tantas ocasiones-- a los abogados y notarios.

Certeramente se ha dicho por el profesor Bajo que el deber de sinceridad fiscal y el derecho a la intimidad deben mantenerse en un inteligente equilibrio, como así ocurre en los países de nuestro entorno.

Digamos por último --con González Guitián-- que una serie de factores estructurales como la despersonalización, la masificación, los edificios colmena y el caos circulatorio en la gran ciudad han provocado un repliegue espontáneo de los individuos hacia su esfera familiar y privada, lo que puede conducir a una verdadera "patología del derecho a la intimidad privada", que nos transforma a veces --como observa Bricola-- en individuos solitarios e intimidados, con todos los riesgos y consecuencias que ello comporta.

A ese médico vocacional

LUIS DE LA FUENTE

Murió y enterramos a don Julián Fernández del Pozo, un segoviano de pro, médico ilustre y todo un hombre, amigo no sólo de sus amigos, entre los que tuve la dicha de contarme, sino de todo aquel que pudiera necesitarle y él pudiera aliviar.

Mi ánimo, acongojado por el suceso, no puede por menos que ponerlo de manifiesto por medio de esta carta necrológica que, estoy segurísimo, compartirán innumerables personas, sobre todo de la zona donde tan querido era de Valsaín-La Granja, así como de Madrid, donde hace muchos años que fijó su residencia.

Era el médico vocacional, ese ejemplar que desgraciadamente cada día va escaseando más y más. A don Julián se le podía llamar a cualquier hora, de día o

de noche. El siempre estaba dispuesto para darle la "infalible" solución y que, aunque pareciera extraño, generalmente era, sin ver al enfermo, más acertada que la de los que lo hacían. Y no se contentaba con ello: siempre añadía, despreciando molestias, "me vuelves a llamar con lo que sea".

Mucho le vamos a echar de menos. Ya no podremos llamarle en nuestros apuros, como tantas veces lo hicimos. Le recordaremos también por su gran humanidad, por su sentido de la amistad, por lo ameno de sus conversaciones que resultaban interminables. Sabíamos cuándo nos reuníamos, pero no cuándo terminábamos. Así nos alcanzaban las tantas, señal inequívoca de lo bien que lo pasábamos. También por su acen-

drado y entusiasta segovianismo, además de otras muchas y nobles cualidades. Por él quiero más "lo segoviano", aunque tengo mucha familia de la tierra. Lo que más le agradaba era algún libro, apunte o historia referente a esta provincia.

El Señor quiso probarle y, como hombre bueno que fue, respondió con heroísmo, pues las pruebas fueron fuertes: perdió a su único varón, también médico, y a una nieta en accidente poco antes de su fallecimiento cuando venía a verle y soportó con paciencia y resignación cristiana su penosa enfermedad. No lo habrá perdido. Tanto esto como lo que acumuló a lo largo de su vida, Allí se lo habrá encontrado. Es la satisfacción que nos queda a los que tanto le apreciamos en vida.

PLAZA MAYOR

TELEFONOS

P.M.C.

Hay que andar con ojo en las casas. Hay que vigilar a los chavales en cuanto al uso que puedan hacer del teléfono. Hoy, un niño está casi tan habituado como un adulto a contestar una llamada telefónica y a hacerla; por ello, no es extraño que se produzcan casos de recibos de la Telefónica con cantidades como esa que supera el millón de pesetas, acumulada por un pequeño que pasó horas y horas, durante días, con el auricular pegado al oído para escuchar uno de esos fonotertulias o similares que le sirven de entretenimiento. O esos otros teléfonos llamados eróticos que asimismo invitan a hacer crecer el recibo mensual. Se precisa, pues, en cada hogar, una nueva actuación de los padres, es decir, la vigilancia de los hijos en torno a la utilización del teléfono para casos como los que cuento. Los chavales ya no están en mantillas y saben leer los reclamos publicitarios que les invitan a descolgar el auricular y marcar un número que empieza por 903. He aquí, pues, la necesidad de una nueva terapéutica familiar.

Los renovadores opinan que las medidas disciplinarias no arreglarán la situación

El PP no ha tomado ninguna decisión tras las críticas de Alfonso Estirado

El Partido Popular (PP) no ha adoptado aún ninguna decisión contra el primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado, tras las críticas que realizó en unas declaraciones a este periódico contra varios dirigentes provinciales, entre ellos, el secretario, Javier Gómez Darmendrail.

AURELIO MARTIN

El secretario regional y consejero de Fomento, Jesús Merino, se reunió, ayer en Valladolid, con el presidente y el secretario provincial, Pedro Antonio Hernández Escorial y Javier Gómez Darmendrail, respectivamente, y con el alcalde, Ramón Escobar.

Según ha dicho a este periódico Hernández Escorial, en este encuentro no se tomó ningún acuerdo relacionado con las críticas del primer teniente de alcalde, Alfonso Estirado, quien, entre otras cosas, acusó a algunos dirigentes de provocar que "el PP de Segovia sea una patera a la deriva en el estrecho".

Hernández Escorial ha señalado que su partido tiene conocimiento de las declaraciones de Estirado, que consideró como "duras e inoportunas", pero no ha tomado ninguna determinación al respecto. "De momento no hay nada —dijo el presidente del PP—, se verán a fondo [las declaraciones] por si existe algún planteamiento equívoco".

NO HAY RAZON

Para el presidente provincial, que tiene previsto mantener una conversación con Esti-



El alcalde, Ramón Escobar, con Alfonso Estirado en una reciente comparecencia.

PEÑALOSA

rado en las próximas horas, éste no tiene razón cuando dijo que las nuevas fichas no habían sido aprobadas por el comité ejecutivo.

En la reunión de ayer se abordaron otros temas, como la convocatoria del nuevo comité ejecutivo, para el viernes, día 16, donde Hernández Escorial dará a conocer los nombres de los cinco miembros de designación directa y, además, se informará acerca de las secretarías de área. Parece seguro que las vicesecretarías recaerán en Luciano Sánchez Reus y en José Carlos

Monsalve, personas de la confianza de Hernández Escorial, quien, como anunció tras comprobar que su candidatura recibió votos blancos y nulos, pese a haberla pactado, no incluye a nadie del llamado sector renovador.

Por su parte, Javier Gómez Darmendrail, calificado de "nefasto" por Estirado y uno de los más atacados en las declaraciones de este teniente de alcalde, mantiene un silencio absoluto y, a preguntas de este periódico, se ha limitado a decir que la decisión del par-

tido "es cuestión de días".

MAS DIFERENCIAS

Un expediente disciplinario a Estirado podría abrir nuevas diferencias en el PP segoviano. Según alguno de los partidarios de la renovación, las medidas disciplinarias agravarán la situación y no resolverán nada.

"Esto tiene que pasar por el entendimiento entre los implicados, que deben sentarse a hablar y entenderse", aseguran estas fuentes quienes añadieron que debe haber "tranquilidad, serenidad y cordura".

Escobar: "El tema está en manos del partido"

A.M.

La situación no es nada favorable para la estabilidad del gobierno municipal, teniendo en cuenta que el Grupo Popular lo sustenta en minoría, y una posible ruptura de la disciplina de voto por parte de Estirado puede provocar "desequilibrios", lo mismo que si pasa al Grupo Mixto.

Sin duda, uno de los más perjudicados es el alcalde, Ramón Escobar, al que, no obstante, le cabe la responsabilidad de mantener en el cargo a Estirado como primer teniente de alcalde y responsable del área de Urbanismo y Obras.

Escobar ha dicho hoy que "el tema está en manos del partido" y, por tanto, las decisiones que se tomen en el Ayuntamiento dependen de lo que diga la dirección del PP. Para el alcalde, "está clarísimo que las críticas de Estirado están relacionadas con el PP y no con el Ayuntamiento, aunque repercuta".

De otro lado, tras su reunión con Merino, Escobar ha dicho que las inversiones de Fomento, para este año y el próximo, alcanzarán los 2.000 millones.

Por su parte, Estirado indicó que espera tranquilo de conciencia cualquier decisión que vaya a tomar el PP, del tipo que sea.

"Deseo que resuelvan el tema como mejor proceda, aunque la situación no es agradable para nadie, pero alguien tenía que decir lo que está pasando en el PP de Segovia", matizó.

El vuelco de un camión provocó ayer el corte de la N-603 por Revenga

A.S.

La carretera nacional 603 permaneció cortada al tráfico por espacio de dos horas en la noche de ayer, como consecuencia de un accidente que tuvo lugar en el kilómetro 86,400 de la vía antes citada, a su paso por Revenga. El suceso ocurrió al volcar un camión de arena sobre ese punto kilométrico, sin que se produjeran heridos. El tonelaje del vehículo impidió que la Guardia Civil retirara el mismo y volviera a dejar la vía en condiciones de transitabilidad, por lo cual hubo de desviar el tráfico por la N-110 en sentido Segovia y por la CL-601 con destino a Madrid.

Por otra parte, en al autopista A-6 en Navas de San Antonio, colisionaron dos camiones, resultando con heridas de carácter leve el conductor de uno de ellos.

Trapero critica la "nula gestión" de la Junta en la tramitación de las pensiones no contributivas

M.GALINDO

El procurador socialista por Segovia, Miguel Ángel Trapero, ha criticado la "nula gestión" que la Junta de Castilla y León está realizando en cuanto a la tramitación de las pensiones no contributivas. Según datos facilitados por el grupo parlamentario socialista en las Cortes regionales, la Junta sólo ha tramitado 14 pensiones de este tipo, de las 2.038 solicitudes habidas en la región hasta el 31 de agosto de 1992.

Trapero señaló que la no tramitación de estas pensiones supone un "grave perjuicio económico" para los pensionistas, ya que la Pensión del Fondo de Asistencia Sanitaria (FAS) supone unas 24.000 pesetas mensuales; mientras que la nueva pensión no contributiva alcanza las 30.000 pesetas al mes, a lo que se añade la asistencia sanitaria. "La mayoría de los pensionistas —dijo Trapero— preveían que las listas del FAS desapare-

cieran porque la Junta hiciera efectivo de una vez el trasvase a las no contributivas, pero de esta forma, se está haciendo un grave perjuicio económico a los perceptores de estas pensiones".

Las pensiones del FAS irán desapareciendo a medida que los beneficiarios soliciten su cambio a las no contributivas, pero el grupo socialista señala que la Junta "no tramita las solicitudes de cambio para no perder la escasa rentabilidad que le producen los fondos transferidos para las pensiones del FAS". "Este hecho —añadió Trapero— es un índice más de la nula gestión que la Junta realiza en materia social".

NINGUNA EN LA PROVINCIA

En Segovia, según los datos del PSOE, la Junta no ha tramitado ninguna de las 239 solicitudes presentadas por pensionistas del FAS para pasar a no contributivas.



PEÑALOSA

El PSOE cree que las pensiones no son gestionadas por la Junta.

Por lo que se refiere a la gestión global de las pensiones de jubilación solicitadas en la provincia, que incluyen también las

del INSS, la Junta sólo ha tramitado 365 solicitudes de las 1.387 presentadas, lo que supone poco más de la cuarta parte del total.

PEÑALOSA
Angel F. García Cantalejo.FERNANDO ARANGUREN
La Iglesia de San Andrés de Cuéllar, uno de los monumentos objeto de seguimiento.

En una proposición no de ley que será debatida próximamente en las Cortes

El PSOE propone a la Junta que negocie la apertura de los monumentos de la región

Una proposición no de ley, firmada por el Grupo Socialista y que se espera sea debatida en los próximos días en las Cortes de Castilla y León, pretende acabar con las dificultades a las que se enfrentan los turistas que visitan la Comunidad para ver el interior de los monumentos. Procuradores repre-

sentantes de las nueve provincias de la región han hecho un seguimiento del tema centrándose en distintos monumentos que en el año 1991 han recibido subvención de la Junta o han sido objeto de inversiones directas y que sin embargo no tienen horario de apertura al público.

ANGELICA TANARRO

La proposición pretende que el dinero que la Junta invierte en la conservación del patrimonio histórico artístico de la Comunidad —importante no sólo desde el punto de vista cualitativo sino cuantitativo— se rentabilice, por un lado, permitiendo que los ciudadanos puedan disfrutar de su conocimiento y, por otro, haciendo realidad la promoción del turismo interior que tantas veces se ha considerado objetivo prioritario del Gobierno regional.

La Junta tiene consignados más de 3.500 millones de pesetas en el presupuesto de 1992 para rehabilitación. De esa cantidad, 1.279 millones corresponden al capítulo de Conservación y Recuperación Arquitectónica de la Consejería de Fomento y 2.319 millones al de Restauración y Conservación del Patrimonio Histórico de la Consejería de Cultura y Turismo.

En este último apartado, la Junta invirtió durante 1991 la

cantidad de 285 millones de pesetas.

El procurador por Segovia, Angel F. García Cantalejo, uno de los firmantes de la proposición, fue el encargado de hacer un seguimiento de los monumentos a los cuales fue destinado el presupuesto.

INVERSIONES

Además de la Catedral de Segovia, a la que fue consignada la partida más importante, fueron, en Segovia, las iglesias de la Trinidad, San Justo, San Andrés, San José y la ermita de Cristo de la Cruz. En Cuéllar, las iglesias de San Francisco y San Andrés y el convento de Santa Clara, así como el castillo de Ayllón y otras iglesias de la provincia.

"En ninguno de estos casos —y he recorrido uno por uno los monumentos— existía horario de apertura al público. Y eso que algunas de estas inversiones han sido muy importantes como los 45 millones de la iglesia de San Justo o los 40 que se han invertido en la restauración de las pinturas mura-

les en la iglesia de Sacramenia y que no se pueden visitar".

Los resultados en otras provincias han sido exactos, según el procurador socialista.

No es la primera vez que este procurador se ocupa del tema. En una pregunta a la Junta realizada el 25 de junio pasado hacía referencia al castillo de Coca, el cual no sólo no se abre los fines de semana a los turistas, sino que durante el verano, —según el testimonio de García Cantalejo— ha permanecido inexplicablemente cerrado.

Con estos antecedentes, la proposición consta de dos puntos: "Que la Junta incluya en las órdenes y decretos de subvenciones a la restauración y conservación del patrimonio un apartado por el que el propietario del Bien de Interés Cultural que se acoja a las citadas subvenciones se comprometa a fijar un horario de visita los sábados y domingos y que las cuatro horas previstas sean entre las diez y las veinte horas", cumpliéndose así lo establecido en la Ley de Patrimonio".

El segundo punto de la resolución establece "que la Junta, cuando realice obras de restauración del Patrimonio directamente a través de las consejerías pertinentes, negocie con los propietarios el horario de visitas" en las mismas condiciones que lo expuesto anteriormente.

Angel F. García Cantalejo espera una respuesta positiva de los grupos de las Cortes y en particular del PP "ya que si se habla tanto de la promoción turística y del fomento del conocimiento de la riqueza patrimonial de la región, lo lógico es que se den facilidades. Por otro lado la cuestión no va a suponer un costo adicional para la Junta".

García Cantalejo ha criticado, por otra parte, la falta de un criterio a la hora de decidir las inversiones. "Es obvio que todo tiene importancia, pero se debe realizar un control para que los criterios estén claros. No es lógico que se destinen cantidades para todo tipo de iglesias y luego el claustro de Santa María de Nieva, que tiene un valor incuestionable, esté en tal mal estado".

UPA, pesimista sobre el futuro de la agricultura en la región

A.S.

El presidente de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA-PAP), Fernando Moraleda, mostró su pesimismo ante el futuro de la agricultura y ganadería en Castilla y León, sobre todo por la falta de cobertura de la nueva Política Agrícola Común (PAC). Moraleda indicó que si no se elabora ese programa urgente no podrán garantizarse las rentas en el sector productor, "que es —dijo— a quien primero debe ayudarse, para pasar luego a la reestructuración de las industrias".

La mayor preocupación de la Unión de Pequeños Agricultores es la falta de acuerdo que existe en materia de jubilación anticipada y señaló que están dispuestos a negociar entre la banda de 55 a 60 años.

El presidente de UPA explicó con detalle su última reunión con el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, en la que analizaron el borrador de presupuestos para 1993. Moraleda calificó de "sincera" la actitud del ministro a la hora de buscar acuerdos, única solución "responsable" a su juicio para sacar de la crisis al sector, antes que unas movilizaciones "que esperamos no convoque el propio Gobierno".

Los hosteleros piden a la Junta un monumento para Cándido

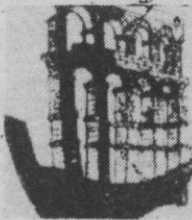
A.S.

La Federación Castellano-Leonesa de Empresarios de Hostelería, acordó en la reunión extraordinaria de su consejo directivo solicitar a la Junta de Castilla y León que se erija un monumento dedicado a Cándido López Sanz, Mesonero Mayor de Castilla, que falleció el pasado 16 de agosto.

Los empresarios de hostelería de la región valoraron de forma "sobresaliente" la participación gastronómica en el Pabellón de Castilla y León en la Exposición Universal de Sevilla, señalando que el restaurante de este pabellón está entre los tres primeros de la Expo. La buena imagen del restaurante se debe sobre todo, en opinión del presidente de la patronal, Angel Velasco, a su "precio, calidad y servicio, en relación con otros restaurantes del recinto de la Expo".


**SANTA TERESA
HORMIGONES**
LALASTRILLA Tel. 43 77 00


PROGRAME SU BANQUETE
Teléfono 44.08.36
EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

Horno de Juan

Venta el Segoviano

**SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades**
**Y ASADOS EN
HORNO DE LEÑA**
c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

150 de las 450 mujeres que asisten en Madrid al XL Congreso Mundial visitaron ayer Segovia

Las empresarias españolas creen que la crisis es más psicológica que real

Aun reconociendo la existencia de la misma, las empresarias españolas creen que la crisis es más psicológica que real y que la lucha diaria ayudará a salir de ella. Una tercera parte de las mujeres que participan en Madrid en el congreso mundial visitaron ayer nuestra ciudad.

JESUS MARTINEZ CALLE

Las participantes en el XL Congreso Mundial de Mujeres Empresarias, que estos días se está celebrando en Madrid, se desplazaron anoche a Segovia invitadas por la Asociación Profesional de Mujeres Empresarias de nuestra provincia (APROMES).

El tema más importante abordado hasta ahora en el congreso ha sido la evolución del concepto Norte-Sur hacia el nuevo orden económico y social, en un coloquio en el que se ha contado con la participación del secretario de Estado de Economía, Pedro Pérez. "Ha sido un debate muy interesante con los 40 países, tanto del norte como del sur, que se encontraban presentes, con dos formas y dos visiones totalmente diferentes", aseguró la presidenta de la Confederación Española de Mujeres Empresarias (CEME), Isabel Andosilla.

Se trata de un problema económico y monetario, en opinión de Andosilla, pero también es un problema moral, porque no se ayuda a los países del sur simplemente aportándoles crédito o dinero, sino que hay que aportarles tecnología para que "sean capaces de salir adelante y de sembrar su pro-



Las presidentas provincial e internacional junto al presidente de la Diputación, el alcalde y el delegado de la Junta.

pia materia prima, y para que vean que no están a las gracias del mundo, sino que son capaces de crear su propio mundo". De hecho, hay tres países de Europa dispuestos ya a ir a esas naciones para llevar tecnología y su forma de dirigir y fomentar y enseñar a estas mujeres a que sepan montar un negocio, cómo crearle y cómo salir adelante.

La presidenta de CEME considera que en estos momentos de crisis la mujer empresaria tiene mucho que aportar, en el concepto de que su granito de arena se hace ver en la sociedad y en la economía,

pues es una persona que por instinto propio es luchadora. "Al ser mujer —añadió—, lucha y está dispuesta a seguir adelante y a conseguir, por lo menos si no es por ella, sí en parte salir de la crisis".

NO TAN NEGRA

Según Andosilla, la crisis no hay que verla "tan negra ni tan horriblemente como nos la quieren pintar". "Yo creo que, hoy en día, los empresarios tenemos más crisis psicológica que real".

La presidenta de las empresarias de España opina que es algo en lo que hay que empezar

a pensar, "que la crisis está ahí, que hay que seguir afrontando el problema, que es un problema diario, y que la lucha, las nuevas tecnologías, las nuevas creaciones de trabajo y, sobre todo, la profesionalidad, serán lo único real que permitan hacernos salir de la crisis".

Para finalizar, Andosilla señaló que la presencia del congreso mundial en Segovia se debía a la presidenta de APROMES, Ana de Lorenzo. "La organización nacional —dijo— está orgullosísima de tenerla entre nosotros, porque ha hecho un colectivo muy importante en Segovia".

La representación femenina de la patronal de Segovia tiene mucha "grinta"

J.M.

Las mujeres empresarias segovianas, al igual que las españolas, tienen mucha grinta (capacidad, voluntad), aseguró la presidenta de Femmes Chefs d'Entreprises Mondiales (FCEM), —Organización Mundial de Mujeres Empresarias—, la italiana Maria Grazia Randi. "Y eso es bueno —aclaró—, porque en el trabajo necesitamos mucha decisión y mucha comprensión de los problemas de los demás, pues la solidaridad es la llave para reducir los problemas futuros".

Casi 30 países, integrados en la citada organización, están participando en el Congreso Mundial de Mujeres Empresarias, que por tercera vez, en su historia, organiza nuestro país. "Mañana —anunció Randi— incorporaremos a Túnez, y después tenemos muy próxi-

mos a Turquía, Israel y todos los países del Este, Rusia, Hungría, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Bulgaria, y también Yugoslavia, con Croacia y Eslovenia".

La presidenta internacional señaló que el trabajo del Congreso estaba resultando muy valioso. "Todas las mujeres —dijo— están muy interesadas en hablar de los problemas que les preocupan a nivel nacional e internacional, porque cada país y cada mujer en su nación tiene sus problemas particulares. Por ejemplo, Malta, que es mundo occidental, tiene dificultades, porque aún la mujer no tiene todos los derechos que tienen los hombres".

Para Randi, la creación de muchas pequeñas empresas por parte de las mujeres puede ayudar a la economía. "Es —destacó— una reserva de ener-



Maria Grazia Randi. MOSACULA

gía muy grande, esta de la mujer, en países en desarrollo".

Las aproximadamente 150 mujeres empresarias de 45 países que visitaron ayer Segovia, bajaron andando desde la Plaza Mayor hasta el Alcázar donde fueron recibidas, entre



Isabel Andosilla. MOSACULA

otros, por el alcalde de la ciudad, el presidente de la Diputación, el delegado de la Junta y por unas 30 asociadas de APROMES, cuya presidenta, Ana de Lorenzo, se mostró muy contenta de su presencia en Segovia.

El PSOE critica el retraso del Centro de Pruebas de Porcino

A.S.

El grupo socialista en las Cortes regionales ha denunciado la situación de retraso en la construcción y puesta en funcionamiento del Centro de Pruebas de Porcino de Hontalbilla, mediante una pregunta parlamentaria realizada por el procurador por Segovia Angel Fernando García Cantalejo; en la que pide a la Junta la fecha de la puesta en funcionamiento de este centro; así como las fechas de autorización y concesión de licencias para el mismo.

En la pregunta, el representante socialista señala que el contrato de obras de este centro se publicó en el Boletín Oficial de Castilla y León en 1990; especificando después la propia Consejería de Agricultura en su programa 1991-1995 que el Centro de Pruebas sería inaugurado en el presente año. Pese a las previsiones del Gobierno regional, este centro dista mucho de ser inaugurado en 1992, según el procurador García Cantalejo, ya que al parecer las obras no cuentan con las autorizaciones oportunas por parte de la Junta.

"Parece mentira —dice García Cantalejo— que la Junta de Castilla y León, que es quien tiene la obligación de velar porque todas las obras que así lo requieran cuenten con la debida autorización de la Comisión Provincial de Saneamiento, la correspondiente licencia municipal, etc. cuando se trata de una obra realizada por la propia Junta no se preocupa de conseguir las autorizaciones necesarias".

El procurador socialista afirma en el texto de la pregunta que el Gobierno regional debiera actuar "con la mayor seriedad y rigor" en el sector porcino de la provincia, ya que Segovia es una importante productora de porcino; y este sector una de sus más importantes fuentes de ingresos.

REMOLACHA

Por otra parte, los productores de remolacha no tendrán que pagar este año la cotización complementaria para financiar las exportaciones, que supuso en 1991-92 un descuento de cinco pesetas por tonelada de producto, según la decisión adoptada en los organismos comunitarios a la vista de los resultados del año pasado. Si la cotización a la producción, que se paga a las sociedades para financiar restituciones, no es suficiente para cubrir su objetivo, entonces en la siguiente campaña se aplica un descuento a los productores, denominado cotización complementaria. La disminución de las exportaciones en la campaña 91/92, consecuencia de un mayor consumo en la propia CE, ha supuesto que sea innecesario aplicar la cotización este año, y que disminuya por otra parte la cotización del azúcar B, en cuantía todavía sin determinar.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA



Ofrenda a la Virgen.

A.S.

Con la Virgen de la Soterraña como nexo de unión

Se celebró el día de hermanamiento con Peralta y Pozal de Gallinas

MEDIA LUNA

Se celebró en la villa el día que la Cofradía de Nuestra Señora de la Soterraña dedicó, con motivo del VI Centenario de la aparición de la Virgen al pastor Pedro Amador Vázquez, al hermanamiento entre Peralta (Navarra), Pozal de Gallinas (Valladolid) y Nieva.

A las doce de la mañana se dio la bienvenida por parte de la cofradía a los vecinos de estos pueblos que estaban representados por sus tres alcaldes.

Seguidamente se les enseñó la iglesia y el claustro explicándoles la historia de la fundación de la villa y la construcción y edificación de iglesia y monasterio.

A continuación, en el salón de Cortes, que estaba lleno de público, tuvo lugar una conferencia a cargo de Felipe Molinero Rodríguez, presidente de la asociación cultural "Santa María 92-VI Centenario" e historiador de la villa, en la que expuso las relaciones entre Santa María la Real de Nieva y Navarra, relaciones motivadas fundamentalmente por dos hechos:

— La muerte de la reina doña Blanca de Navarra, acaecida el 1 de abril de 1441. En sus funerales estuvieron presentes los reyes de Navarra, los reyes de Castilla y la reina de Portugal, además de numerosos nobles navarros, que sin duda llevaron a aquellas tierras la devoción a la Soterraña.

— La devoción a la Soterraña de Nieva o Virgen de Nieva, como es conocida allí, existe en una veintena de pueblos navarros, documentada entre los siglos XVIII y XIX, y siempre relacionada con la devoción a la Virgen como protectora o abogada de tormentas, rayos, centellas y terremotos.

Felipe Molinero hizo relación de cinco pueblos de los que tienen esta devoción a la Soterraña con la documentación pertinente.

El público asistente intervino en el coloquio que se entabló después haciéndose preguntas al conferenciante sobre esta devoción de la Virgen por Navarra.

Por la tarde, hubo una misa concelebrada por los curas de Nieva, Peralta y Santa María en la que intervino la Coral de Peralta y el violín Gregorio Alvarez (profesor de la orquesta nacional). Hubo un ofrecimiento de los vecinos de Nieva (poesías) a la Virgen, así como de los de Peralta (tierra, pañuelos festivos y una jota, alusiva la letra al acto).

CONCIERTO

Una vez finalizada la misa la Coral de Peralta ofreció un concierto dividido en dos partes:

En la primera interpretó varias canciones dedicadas a la Virgen de Nieva, entre las cuales hubo varias jotas navarras, con acompañamiento de órgano y acordeón.

Gregorio Alvarez, violín, interpretó una pieza como solista entre ambas partes del concierto.

En la segunda parte la coral interpretó música de polifonía, entre ellas el Ave María de Schubert, Nabucco de Verdi, o la popular italiana Santa Lucía...

La coral de Peralta hubo de terminar con unas jotas dedicadas a la Virgen, siendo muy aplaudida al finalizar cada interpretación y en la despedida.

Octavio Castillo, director de la Coral nos comentó que lleva trabajando 15 años con estos jóvenes de EGB y Enseñanza Secundaria, y que integran la coral 40 muchachos. A pesar de haber estado actuando en muchos sitios de España y extranjero (Austria, por ejemplo), nunca se había encontrado con una unión tan profunda entre público y coral, que sin duda era debida, señalaba, a esta unión en un amor común a la misma Virgen.

CARBONERO EL MAYOR



Vista panorámica de la localidad.

A.S.

Terminados los edificios de la Cooperativa "Pablo Iglesias"

El municipio no tiene terrenos para viviendas de protección social

En los últimos años han sido muchas las viviendas nuevas que se han construido en la localidad, al igual que las rehabilitadas

profundamente, originando que calles y plazas hayan cambiado totalmente su fisonomía histórica.

DIONISIO ESCUDERO

En la actualidad, se están ocupando las 32 viviendas que ha edificado la cooperativa "Pablo Iglesias" en su sección de Carbonero el Mayor, que ya en otras dos ocasiones construyó varios bloques en la carretera de Bernardos y en la calle Adobera, vía de reciente y nueva apertura, resultado del proyecto técnico firmado por el arquitecto Juan Antonio Miranda Herrero antes de pasar a prestar sus servicios en la Diputación Provincial.

El aspecto y ubicación mejoran la zona y es muy agradable su contemplación, se consigue una ampliación de caserío que goza del beneplácito generalizado. Los precios y forma de pago son asequibles para trabajadores que de otra forma sería imposible su acceso a la propiedad.

La Junta de Castilla y León —Consejería de Fomento— asignó al Ayuntamiento un número de viviendas de protección oficial y en relación con esta temática se ha realizado ahora una reunión Servicio Provincial de Fomento-Corporación Municipal.

Esta localidad tiene una problemática grave e irresoluble como es la falta de solares y tierras de propiedad municipal en el entorno próximo al caserío, causa de una falta de previsión y visión de futuro

cuando se realizó la concentración parcelaria en el municipio.

Si los ediles deciden la construcción de las citadas viviendas ofertadas por el ente

autonómico, el primer paso que deberá dar es la adquisición de suelo privado para ubicarlas y, lo cierto es, que se necesitan y habría solicitudes numerosas.

El alcalde, en las provincias de Palencia, León, Valladolid y Avila

D. E.

El alcalde de la localidad, Santos Migueláñez Muñoz, ha estado en distintas provincias de Castilla y León como presidente de ALPYMA (Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Ayuntamientos). En unión del alcalde de Carrión de los Condes estuvo en Antena 3 Radio, de la capital palentina, donde la locutora segoviana Puri Gómez, les hizo una larga entrevista con temática sobre sus cargos de ediles y la asociación, saliendo a relucir distintos aspectos de los municipios segovianos.

También ha estado en la localidad leonesa de Mansilla de las Mulas para cambiar impresiones y fortalecer las relaciones con el alcalde de la localidad, José Miguel González Llamazares, delegado de la asociación en esa comarca, al igual que la alcaldesa de Paredes de Nava (Palencia), Monserrat Infante Pescador.

Es una labor que está logrando frutos importantes relativos a las relaciones entre pueblos similares a los segovianos, ubicados en distintas provincias de la región autonómica, donde Carbonero el Mayor será eje y transmisor que potencie la desaparición de la sensación de aislamiento. Es una actuación necesaria y casi fundamental en un territorio donde el sentido de nacionalismo prácticamente no existe, y es imprescindible para que no se pueda hablar de agravio comparativo.

Por ello, el fomento de la relación y conocimiento entre los distintos municipios del Valle del Duero, debe ser valorado en toda su extensión y apoyada por la Administración correspondiente.

Las últimas actuaciones del primer edil de esta localidad han tenido lugar en Avila y Valladolid, en éstas con temáticas del pueblo que rige.

RENAULT 21 MANAGER



Hay detalles que no tienen precio.



Dirección Asistida.



Cierre centralizado de puertas
con mando a distancia.



Elevalunas eléctricos delanteros.



Retrovisores color carrocería.



Volante regulable en altura.

Gasolina 1.795.000 pts.* GTS.
Diesel 1.970.000 pts.* GTD.

ELINTAS

* Oferta promocional válida, en Península y Baleares sólo durante este mes para vehículos en stock. (Con IVA, transporte)
No compatible con otras promociones. Para más información llamar al 900 100 500.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.
RENAULT recomienda lubricantes elf



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

EL ESTADO DE LA REGION

Repaso general al primer año de Gobierno de Juan José Lucas

La remodelación de la Junta y los recortes presupuestarios planean sobre el debate

Será el tercero desde la creación de las Cortes de Castilla y León, hace ya una década. Demetrio Madrid (PSOE) y Jesús Posada (PP) saben ya lo que es rendir cuentas de su gestión en un debate general sobre el "estado de la región". La máxima expresión del control parlamentario sobre el Gobierno regional. Juan José Lucas, el quinto presidente de la Junta, afronta "con sentido regional" el 8 y 9 de octubre su primer examen general del actual curso político que estará marcado por los recortes presupuestarios y por la esperada transferencia de nuevas competencias.

CARMELO L. DEL SER (Ical)

El presidente de la Junta es consciente de que el debate del "estado de la región" será su primera prueba de fuego antes del debate de los presupuestos previsto para los próximos meses.

Además, el debate adquiere nueva dimensión con los rumores de una cada vez más cercana remodelación de su Gobierno y con los necesarios recortes presupuestarios, precisamente cuando se anuncia una ampliación del techo competencial.

Los temas económicos ocuparán la mayor parte del discurso del presidente de la Junta, sobre todo después del recorte en los presupuestos del Estado, asumido ya por el Gobierno regional en una reciente reunión celebrada en Villafranca del Bierzo, de la que salió el avance de los presupuestos regionales.

Lucas sabe que es la primera prueba de fuego antes de la discusión de los presupuestos

Lucas no podrá eludir en su discurso una mención a los sacrificios que esperan a los castellano-leoneses en el actual periodo de crisis, que el ministro Carlos Solchaga prolonga, al menos, hasta la segunda mitad del año 93. El propio consejero de Economía y Hacienda, Fernando Bécker, ha tenido en cuenta esta dura realidad y ha presentado a Lucas un borrador de presupuestos con un crecimiento inferior al del pasado ejercicio.

Además, las expectativas de la economía regional —débil y poco articulada, dicen los técnicos— se quedan en un crecimiento cero. Aquí es donde peor encaja el mensaje de esperanza que lanzará el presidente de la Junta a la región.

REIVINDICATIVO

Juan José Lucas prepara un discurso de apertura que girará en torno a las políticas sectoriales definidas en el debate de investidura, al que incorporará ese "sentido autonómico" y reivindicativo, característico de todas sus intervenciones públicas desde que llegó a la Junta.

El plan general de carreteras, la conservación del medio ambiente, el relanzamiento de la política turística, la de transportes, las ayudas a la tercera edad y otras cuestiones domésticas tendrán su espacio en el discurso del presidente.

Los asesores presidenciales llevan varias semanas recogiendo ideas y sugerencias entre los procuradores del PP y en los departamentos de la Administración regional.

No obstante, el propio Lucas asegura que el desarrollo del debate —el primero de estas características al que se somete el PP en solitario en cinco años de gobierno regional— depende de las intervenciones de la oposición. Quijano, Herreros y De Fernando emplearán, sin duda, toda su artillería pesada en aclarar los despilfarros económicos de la presencia de la Junta en la Expo y conducir el debate hacia la falta de transparencia de la gestión presupuestaria, a los abusos en la contratación directa, con informes de la Cámara de Contratis-



La economía ocupará buena parte del discurso de Lucas.

A.S.

tas, o a los efectos inmediatos de la reforma de la Función Pública.

También se debatirá la política minera, los programas agrarios, el retraso en la construcción de la autovía León-Burgos o la dependencia de la economía regional.

NUEVO MANO A MANO

El PSOE quiere que el debate

sea riguroso, serio y eficaz. Y duro, como corresponde al balance de ejercicio que para los socialistas ha sido negativo.

Su portavoz parlamentario, Jesús Quijano, ha dedicado las últimas semanas a recoger datos e informaciones sobre la gestión de la Junta y el cumplimiento de los compromisos adquiridos por Juan José Lucas en su discurso de investidura.

Con todo, Quijano no dejará pasar la oportunidad para probar la fuerza dialéctica del presidente en un esperado mano a mano, similar al que protagonizaron el pasado año en la sesión de investidura de Lucas.

Los problemas de la región, en un año de fuerte recesión económica, ocuparán una buena parte de los discursos.

Quijano lanzará una vez más sus dardos sobre la Junta, a la que acusa de carecer de un auténtico programa de gobierno, con prioridades y objetivos definidos, y de pretender que Castilla y León se convierta en un islote autosuficiente.



Jesús Quijano.

A.S.

Quijano:
"Un mal año para la región"

C.L. del SER

El portavoz del PSOE viene repitiendo en los últimos meses que éste ha sido "un mal año para Castilla León, un año de promesas y de ineficacias". La Junta —dice Quijano— actúa "a salto de mata en todo, dando bandazos día a día".

A las protestas agrarias contesta la Junta con un programa improvisado de ayudas. La marcha de los mineros de la MSP propicia un plan de apoyo al sector, que según Quijano sólo recupera la vieja política de subvenciones, ensayada ya por Pérez Villar.

Lo mismo sucede con las polémicas desatadas en la prensa sobre la necesidad de una policía autónoma, la creación de una televisión regional o con el plan de ayudas a la agricultura y al turismo rural. "Eso —dice Quijano— no es gobernar; hay que tener un programa y cumplirlo".

Faltan objetivos, faltan prioridades en la actuación de la Junta, asegura el portavoz del PSOE, que tiene ya cierta experiencia en este tipo de debates en los que se pasa revista a la política general de la región, y que en su opinión deberían celebrarse cada año.

Otra parte de su discurso lo dedica Quijano a presentar planes de futuro para la agricultura, la minería, la sanidad, la atención social.

La presencia regional en la Expo, la Feria Universal Ganadera de Salamanca, el gasto presupuestario, el polémico parque industrial del Valle del Cerrato, la "nacionalización" de Crystaloid o la reforma de la Ley de Cajas de Ahorro merecen una atención especial en el discurso que prepara Quijano.

Turno de intervenciones

C.L. del SER

La mecánica del pleno extraordinario se recoge en el reglamento de la Cámara y los turnos de intervención están fijados desde el pasado 1 de octubre por la Mesa de la Cortes.

El primero en intervenir será el presidente de la Junta. Después se abrirá un turno de intervenciones de media hora para que los portavoces de los cuatro grupos parlamentarios se pronuncien sobre lo reseña-

do en el discurso del presidente.

El Grupo Mixto —que ha aumentado sus efectivos con la reciente incorporación del ex portavoz centrista Luis Aznar— se repartirá el tiempo entre sus tres integrantes.

Además, los grupos parlamentarios pueden presentar propuestas de resolución, que previa calificación por la Mesa de la Cámara pasarán a ser debatidas y votadas por el pleno.

Empresa del sector de la construcción

NECESITA para su Departamento de Administración, una **persona** con experiencia mínima de 3 años en **puesto administrativo**, con conocimientos de facturación y contabilidad mecanizada por ordenador. **Incorporación de inmediato.**

Remuneración a convenir, según valía del candidato. Se estudiará la posibilidad de vivienda. **INTERESADOS** escribir al: Apartado Correos 15 (Nava de la Asunción) SEGOVIA.

CHALETES en Torrecaballeros

13.700.000 ptas.

4 dormitorios, 2 cuartos de baño, garaje, jardín.

VISTAS PANORAMICAS.

AMBIT

Teléfono 44 30 33

Piden 17 años para dos policías que hirieron a tres jóvenes

Burgos. (Ical).— El fiscal de la Audiencia Provincial de Burgos solicita 17 años de prisión para los dos policías nacionales que dispararon contra tres jóvenes en un pub de Miranda de Ebro.

El juicio contra los dos miembros del Cuerpo Nacional de Policía estaba fijado para el pasado 22 de septiembre pero fue aplazado a última hora y se celebrará probablemente la próxima semana.

Los dos encausados mantuvieron una discusión con cuatro jóvenes en un pub de la localidad burgalesa de Miranda de Ebro en la madrugada del 15 de enero de 1990, y en el transcurso de la misma el policía nacional Julio Fernández efectuó varios disparos de pistola que hirieron de gravedad a los tres jóvenes.

Otro joven que también había intervenido en la discusión logró refugiarse en el cocina del establecimiento y pudo evitar los impactos de los disparos.

ASELINATO FRUSTRADO

Los hechos, para el fiscal, son constitutivos de un delito de asesinato frustrado por lo que pide para los acusados una pena de 17 años de reclusión menor, además de una indemnización para los heridos.

La acusación particular eleva la petición a 19 años de prisión para los dos policías implicados por cada uno de los tres delitos de asesinato frustrado.

Los abogados defensores de los dos policías nacionales califican los hechos de "lesiones" o alternativamente de "homicidios frustrados" con las atenuantes de estado de embriaguez y arrepentimiento espontáneo y solicitan la libertad de sus defendidos.

El alcalde de León, obligado por la oposición a rescindir el contrato con "Consenur"

León. (Ical).— El Ayuntamiento de León rescindir el contrato con la empresa "Consenur", concesionaria de la gestión del incinerador municipal, según acordó el pleno extraordinario celebrado ayer.

Los tres partidos de la oposición —PSOE, IU y Unión del Pueblo Leonés— votaron a favor de este acuerdo, con lo que impusieron su criterio al conseguir catorce votos a favor de la propuesta frente a los trece votos en contra emitidos por los miembros del equipo de gobierno del PP.

Según el acuerdo aprobado, el Ayuntamiento de León abrirá un expediente de resolución contra la empresa adjudicataria por incumplimiento de contrato y mantendrá el cierre del incinerador hasta que la jueza que lleva el caso establezca la toxicidad de los

La Audiencia de Valladolid se inhibió en favor de la de Madrid

Asunción: "Hay una persecución clarísima por parte del juez"

El secretario general de Instituciones Penitenciarias, Antoni Asunción, declaró ayer tras el traslado a Madrid de su causa por presunta prevaricación contra el ultraderechista Fernández Cerra que "hay una persecución clarísima en la instrucción, aunque la acepto con paciencia".

Valladolid. (Ical).— En su explicación de las circunstancias que han rodeado su procesamiento destacó que "los jueces de Vigilancia Penitenciaria deberían requerir el concurso de cuantos peritos fueran necesarios para resolver las dudas sobre la concesión de permisos, y actuar de forma individualizada".

Según Antoni Asunción, "siempre será mejor actuar por defecto que por exceso, ya que estas últimas actuaciones pueden tener consecuencias trágicas en las que toda la sociedad se ve envuelta".

A MADRID

Poco después de que la Sección de lo Penal de la Audiencia de Valladolid acordase inhibirse en favor de la de Madrid para el sumario en el que estaba encausado, Asunción reiteró que, en su opinión, el sumario instruido "tenía indicios claros de contaminación procesal".

Antoni Asunción negó que se esté produciendo un conflicto de competencias entre la Administración penitenciaria y la de Justicia e insistió en que "cuando hay errores, como los desgraciados fallos que han producido las tragedias de este verano, nos equivocamos todos y no



Asunción sale de la Audiencia acompañado de Lope Huerta.

una parte del sistema".

Ante un gran despliegue de medios de comunicación llegados de todo el país, Asunción hizo un repaso del funcionamiento del sistema de permisos y llegó a calificar de "legal incluso que la Administración no conceda un permiso al que un preso tiene derecho si hay indicios de posible quebranto de condena".

REFLEXION

El responsable de Instituciones Penitenciarias insistió en

extraer "lo positivo del caso". Tras la elaboración de la Ley Penitenciaria del 79, España es uno de los países que más técnicos dispone para estos peritajes, según Asunción.

"Cada centro tiene un equipo de control y diagnóstico, así como de una central de observación".

Con estos medios, Asunción destacó que "un juez necesita el máximo de apoyos cuando sus criterios no coinciden con opinión de los expertos penitenciarios".

Los sindicatos dan a la MSP un plazo de una semana para que presente el plan de viabilidad

Valladolid. (Ical).— El comité de empresa de la Minero Siderúrgico de Ponferrada ha acordado dar un plazo de una semana a la empresa para que presente a los sindicatos el plan de viabilidad que poseen ya la Administración central y regional.

El comité intercentros se reunirá de nuevo el próximo martes para adoptar las medidas oportunas en el caso que la dirección de la MSP no haya dado respuesta a las reivindicaciones sindicales.

La MSP se comprometió en su día a presentar el plan técnico-financiero de viabilidad a cuatro bandas —administraciones, empresa y sindicatos— y antes del 30 de septiembre como fecha tope, acuerdos que han sido incumplidos, según los representantes de UGT en el comité, "debido a que la financiación del

plan corre a cargo de las administraciones, por lo que la empresa desea contar en primer lugar con su aprobación".

Por otra parte, el comité de empresa espera hoy la llegada a la localidad leonesa de Villablino del director general de la MSP, al que reclamarán la presentación del plan de viabilidad. Los sindicatos temen que la empresa y las administraciones acudan a las negociaciones con posiciones fuertemente argumentadas y difíciles de modificar.

El plan estratégico para la MSP fue presentado a la Dirección General de Minas y a la Junta la pasada semana.

En este sentido, el comité de empresa se ha dirigido ya a ambas administraciones para manifestar su disconformidad al respecto.

La Junta niega que pagara un artículo de Aznar en una revista

Valladolid. (Ical).— La Junta de Castilla y León niega que se haya financiado con fondos públicos un artículo del presidente del PP José María Aznar en la revista "El Economista" aparecida el pasado 23 de septiembre y que incluía un suplemento sobre Castilla y León.

La presencia de Aznar en el suplemento ha motivado que el PSOE presente una pregunta parlamentaria pidiendo explicaciones a la Junta sobre el uso partidista de los fondos regionales.

Fuentes de la Junta aseguran no haber pagado la colaboración de Aznar en la citada revista, lo mismo que no se ha pagado la colaboración del delegado del Gobierno, Arsenio Lope Huerta, o la de otros articulistas que también escriben en el suplemento dedicado a Castilla y León.

Las páginas especiales dedicadas a la región recogen artículos del presidente de la Junta, Juan José Lucas; del presidente de las Cortes, Manuel Estella; del presidente de la CECAL, José Elías Fernández Lobato, entre otros.

800.000 PESETAS

La Junta, aseguran las mismas fuentes, se ha limitado a contribuir con algo más de 800.000 pesetas, cantidad equivalente a dos páginas de publicidad, y a aportar la documentación que le fue solicitada, sin que esto suponga intervención alguna en la elaboración de los contenidos de la revista.

Toda la responsabilidad de los contenidos de la publicación y la elección de los articulistas debe, por tanto, según la Junta, atribuirse al director de "El Economista", que fue quien recabó el artículo a José María Aznar y a los demás colaboradores.

El propio director de la revista justifica la presencia de Aznar en la revista por haber ocupado la presidencia de la Junta cuando se inició la publicación de este suplemento especial.

Esta sería la razón por la que no se ha recabado la presencia de otros ex presidentes de la Junta, cuya ausencia resaltaba el PSOE en su denuncia parlamentaria.

El ex-alcalde de Villarcayo, inhabilitado

Burgos. (Ical).— La Audiencia Provincial de Burgos ha condenado al ex alcalde de Villarcayo, Roberto Varona Ordoño, y a un ex concejal, a seis años y un día de inhabilitación especial para cargo público como autores de un delito de gestión desleal de la función pública, relacionado con el trato de favor ejercido por el Ayuntamiento de esa localidad sobre la empresa Granosa, de la que Varona era socio.

El ex regidor fue absuelto de prevaricación, malversación de fondos y falsedad.

Solchaga obtuvo el respaldo del grupo socialista a los Presupuestos del Estado de 1993

El PP e IU piden la dimisión del presidente del Tribunal de Cuentas

El PP e IU pidieron ayer en el Congreso la dimisión del presidente del Tribunal de Cuentas, Adolfo Carretero, por considerar que el informe redactado sobre las relaciones del PSOE con las empresas Filesa, Malesa y Time Export daña el prestigio de la institución. Carretero presentó el informe, que ofrece unas conclusiones exculpatorias al no constatarse "la existencia de relaciones económicas" entre ambos.

Madrid (Efe).— Este informe fue aprobado por el Tribunal de Cuentas gracias al voto de calidad del presidente al producirse un empate a seis entre los Consejeros. Los que votaron en contran han aportado votos particulares.

Aunque no pidieron la dimisión de Carretero, los grupos parlamentarios de la oposición que tomaron la palabra (Mixto y PNV) coincidieron con el PP e IU en que con este informe se daña la imagen del Tribunal de Cuentas y se revela la falta de mecanismos legales para investigar este tipo de hechos. El representante socialista, Néstor Padrón, destacó que el informe "se ha ajustado a la normativa legal" y como "resultado de una fiscalización exhaustiva y minuciosa".

La portavoz del Grupo Popular, Luisa Fernanda Rudi, después de manifestar sus discrepancias con algunos asuntos concretos del informe, subrayó que las posibilidades fiscalizadoras del TC son "prácticamente nulas" y acusó a su presidente de haber engañado a la comisión en su anterior comparecencia al decir que se estaban investigando las cuentas del Grupo de empresas.

EMPRESAS PRIVADAS

Adolfo Carretero indicó en su exposición de ayer que no se han podido investigar las

cuentas de las empresas Filesa, Malesa, Time Export ya que son entidades privadas a las que no alcanza la actividad del Tribunal de Cuentas.

Rudi calificó esta actitud de "cortina de humo" del presidente, por lo que pidió su dimisión "por el prestigio del propio Tribunal de Cuentas".

El parlamentario de Izquierda Unida Jerónimo Andreu también solicitó la dimisión de Carretero por "la mala utilización de un organismo público" y porque su continuidad "hipoteca gravemente la credibilidad del Tribunal". Andreu solicitó además que se encargue al Tribunal un nuevo informe en el que se tenga en cuenta la documentación que obra en poder del Tribunal Supremo, donde se halla actualmente la denuncia del "caso Filesa".

"JUICIOS DE VALOR"

Adolfo Carretero, quien calificó de "juicios de valor" las solicitudes de dimisión, defendió la validez del informe, que ha sido redactado después de que el Tribunal, según dijo, actuara hasta el límite de sus competencias legales. El presidente recordó que la ley impide al TC recurrir a la Inspección de Tributaria, a la Dirección General de Transacciones Exteriores, pedir el auxilio judicial a los órganos jurisdiccionales, y tampoco solicitar



Carretero, durante su intervención ante la Comisión Congreso-Senado.

información al Tribunal Supremo ya que el "Caso Filesa" está bajo secreto de sumario.

Ante estas aseveraciones de Carretero, el representante centrista, Alberto Dorrego, le pidió que no invocara la legalidad ya que ello supone la descalificación de los seis miembros del TC que han presentado votos particulares precisamente por opinar lo contrario.

RESPALDO A SOLCHAGA

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, obtuvo ayer un respaldo importante del grupo parlamentario socialista al proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993, según afirmaron el propio ministro y el portavoz del grupo, Eduardo Martín Toval.

Solchaga se reunió durante tres horas y media con los diputados socialistas, a quienes explicó los Presupuestos apro-

bados por el Consejo de Ministros el 25 de septiembre y remitidos a las Cortes para su tramitación. Al término de esa reunión, el titular de Economía rehusó contestar a las preguntas de los periodistas y únicamente se limitó a decir que se había producido una discusión interesante, tras la cual el grupo socialista había dado un respaldo importante a la política presupuestaria del Gobierno.

Martín Toval coincidió con Solchaga en que se había producido un apoyo total a los Presupuestos, por entender que son "una respuesta seria, responsable y rigurosa" a la situación económica por la que atraviesa España. Además, dijo que los Presupuestos hacen frente a los compromisos adquiridos en los últimos años tanto por el PSOE como por el Gobierno en materia de pensiones, educación, sanidad e inversión en infraestructuras.

Solana prepara con Hurd el Consejo de Birmingham

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, se entrevista hoy en su despacho con su colega británico, Douglas Hurd, para preparar el Consejo Europeo Extraordinario de la CE, que se celebrará en Birmingham el día 16.

Fuentes diplomáticas explicaron que Solana y Hurd intercambiarán puntos de vista no sólo sobre el proceso de construcción europea sino también sobre la situación en los mercados monetarios internacionales y el conflicto en Yugoslavia.

La reunión se centrará en la agenda de la cumbre de Birmingham de la próxima semana, adonde llegarán los jefes de Estado y de Gobierno de la CE con varios frentes de debate abiertos en torno al Tratado de Maastricht. Uno de estos puntos de debate se refiere al funcionamiento del principio de subsidiariedad —referido a la toma de decisiones al nivel más bajo posible— sobre cuya interpretación discrepan el Reino Unido y España y que tratarán ambos ministros.

Solana expresó el lunes en Luxemburgo, en la reunión del Consejo de Asuntos Generales de la CE, su preocupación por que "una interpretación abusiva de la subsidiariedad pueda romper el equilibrio institucional existente hasta ahora en la Comunidad". Los dos ministros conversarán también sobre las turbulencias monetarias de las últimas semanas y, en particular, sobre las medidas adoptadas por los respectivos países para solucionar sus consecuencias.

La reunión se prolongará en una cena que ofrecerá Javier Solana a su invitado en el Palacio de Viana.

La Bolsa de Madrid

CONTINUA LA TENDENCIA ALCISTA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 1,95 y quedó situado en 185,10 puntos.

El mercado de valores madrileño mantuvo la tendencia alcista iniciada ayer, en un intento de sostener el índice general en sus niveles actuales hasta que se clarifique la situación monetaria. Todos los sectores registraron subidas, excepto el de Otras Industrias y Servicios, siendo los mayores avances para los de Construcción, Comunicación, Alimentación, Electricidad y Bancos. Los mercados internacionales han registrado una leve mejoría, de forma más acusada en Londres, cuyo índice bursátil avanzó 24 puntos en la apertura.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes:

En Aparcamientos, Subterráneos baja 2, Iberpistas 1 y Saba sube 10.

En Alimentación, Pascual baja 4, Corporación Ibérica 1, Oscas Mayer 5. Bodegas sube 5.

En Inmobiliarias, Renfila baja 40, Del Sur 5 y Procisa hace posición de papel a 1.710.

En Cementos y Materiales de Construcción, Asland Cataluña y Cosmos bajan 10.

En Químicas, Española del Oxígeno hace posición de papel a 625, Celtia baja 1.

En Metal Mecánica, Control y Aplicaciones baja 2, Cobra 3 e Interclisa 40. Tyrsa hace posición de papel a 89.

En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Peninsular hace posición de papel a 155, Fiponsa baja 90 e Inverpastor 1. Norvasa sube 2.

En Otros Servicios, Naarden baja 4.

Los valores no reseñados repiten cambio.

El PSOE confía en que la oposición acepte congelar los sueldos de los parlamentarios

Madrid (Efe).— El presidente del grupo socialista, Eduardo Martín Toval, expresó ayer su confianza en que los grupos de la oposición acepten la propuesta realizada ayer por la ejecutiva federal del PSOE, que pretende congelar para el próximo año los sueldos de los cargos institucionales del partido.

En el caso de los parlamentarios, la congelación podría afectar sólo a los representantes del PSOE —mediante una renuncia a la subida expresada individualmente— o a los de todos los grupos parlamentarios, opción ésta que es la que pretende el PSOE, informaron fuentes parlamentarias de este partido. Para ello, dijo el vicepresidente del Congreso y diputado socialista Joan Marcet, los Presupuestos para 1993 recogerán un incremento cero en el apartado de sueldos de los parlamentarios. Los diputados del PP están

dispuestos a que no haya aumento de sus salarios, aunque el portavoz del grupo, Rodrigo Rato, dijo que su incidencia en el gasto público será inapreciable. Rato insistió en la necesidad de que se reduzca el número de empresas públicas, que la participación de altos cargos en los consejos de administración de éstas no esté remunerada, y que se aclare la proliferación de sociedades que trabajan para la Administración.

La diputada de IU Cristina Almeida expresó su acuerdo con la propuesta de la ejecutiva socialista a pesar de considerar que se trata de "una medida demagógica en medio del despilfarro general del Gobierno". Para Almeida, es bueno que los parlamentarios den ejemplo de austeridad, aunque subrayó que muchos diputados y senadores podrían sacar más rentabilidad económica desarrollando su actividad privada.

Evacuadas 30 personas por las lluvias en Asturias

Oviedo (Efe).— Las intensas lluvias caídas en las últimas horas en Asturias han provocado inundaciones que afectan principalmente a la zona central-costera de la región con evacuaciones de unas 30 personas por parte de los servicios de Bomberos y voluntarios, informaron fuentes de Protección Civil.

Si bien la situación tiende a normalizarse, las lluvias han provocado por el momento el corte de carreteras comarcales y de vías férreas, según las citadas fuentes, que señalaron la inexistencia de daños personales.

Las labores de evacuación se iniciaron pasadas las 3:00 horas de la madrugada, principalmente en la zona de Villaviciosa donde las inundaciones incidieron en mayor medida al coincidir la acumulación de las lluvias embalsadas con la pleamar de las 2:00 horas.

Se le acusa de inducir al destrozo de las viviendas de los gitanos

El ex alcalde socialista, primero en declarar en el juicio de Mancha Real

El juicio por el destrozo de siete casas gitanas en Mancha Real ha comenzado poco antes de las diez de esta mañana en la Audiencia Provincial de Jaén con la declaración del ex alcalde, el socialista Alfonso Martínez de la Hoz, acusado de inducir al destrozo de las viviendas.

Jaén (Efe).— Numerosos vecinos de Mancha Real han vitoreado al ex alcalde, para el que el Ministerio Fiscal pide cinco años de cárcel, a su llegada a la Audiencia, donde también se han concentrado grupos de gitanos que le han recibido con gritos de "racista". Esta vista oral ha despertado una gran expecta-

ción entre la población paya y gitana de Mancha Real, al tratarse de un juicio que va a sentar en el banquillo a 22 personas, entre ellas los 11 concejales de la corporación municipal.

Los hechos que se juzgan ocurrieron el 19 de mayo de 1991, durante una manifestación vecinal que se celebró tras el entierro

de Angel Arroyo, muerto el día antes en una reyerta con gitanos, cuatro de los cuales fueron condenados a 42 años de cárcel como autores o cómplices de un homicidio. El fiscal pide para los acusados de los destrozos de las casas gitanas un total de 135 años de cárcel y una pena de seis meses de destierro para el alcalde Alfonso Martínez, y para cada uno de los diez concejales implicados, a los que se acusa de echar del pueblo a los gitanos, que desde entonces no han vuelto a sus viviendas.

La presidenta de Renfe comparece hoy ante el juez acusada de prevaricación

Barcelona (Efe).— La presidenta de Renfe, Mercé Sala, comparecerá hoy ante la Audiencia de Barcelona acusada de un delito de prevaricación y tres contra los derechos y la libertad de las personas que habría cometido cuando era concejal del Ayuntamiento de Barcelona, por los que el fiscal pide 6 años de inhabilitación.

La Fiscalía de Barcelona entiende que la presidenta de Renfe cometió prevaricación (dictar una resolución injusta a sabiendas) y atentó contra el ejercicio de los derechos cívicos

cuando ordenó el cierre de un bloque de apartamentos en Barcelona en el que, según informaron algunos vecinos, se vendía droga.

También le atribuye a Mercé Sala la comisión de cinco delitos contra la libertad de residencia, por los que solicita penas de destierro y el pago de una multa de 300.000 pesetas.

El juez instructor archivó en su día el caso, pero tras un recurso de la Fiscalía, la Sección Séptima de la Audiencia de Barcelona ordenó reabrir las actuaciones.

Condenado a cuatro meses el insumiso que fue absuelto

Madrid (Efe).— La Audiencia Provincial de Madrid ha condenado al insumiso Iñaki Arredondo García a cuatro meses de arresto por incumplimiento de la Prestación Social Sustitutoria, al estimar el tribunal que el interés social prevalece sobre la conciencia individual.

La resolución revoca la sentencia del juez de lo penal número 4 de Madrid y ex portavoz del Consejo General del Poder Judicial, José Luis Calvo Cabello, que absolvió a Arredondo, al considerar que en su conducta existía estado de necesidad. El insumiso no tendrá que ingresar en prisión, pues sólo se cumplen las penas de más de dos años, si no hay antecedentes penales.

El ministro de Justicia, Tomás de la Quadra, señaló que se alegra por la sentencia y explicó que le preocupaba la doctrina dictada por el juez que le absolvió.

BREVES

El director general de la Clínica Universitaria de Navarra, Francisco Errasti, aseguró que la visita de Don Juan Carlos y Doña Sofía ayer al Conde de Barcelona "no obedece a ningún motivo relacionado con la evolución de la enfermedad de Don Juan de Borbón" y precisó que la visita de los Monarcas al padre del Rey "ha sido estrictamente privada e inesperada".

Cinco millones de pesetas percibirán, en concepto de indemnización, cada una de las familias de los 30 españoles que fallecieron en el accidente ocurrido el pasado mes en Nepal, confirmaron fuentes de la compañía aseguradora "Elviaseg".

Ocho inmigrantes ilegales fueron detenidos ayer en Tarifa (Cádiz), municipio en cuyas costas ha sido localizado el cadáver de un africano.

La candidatura de España al Consejo de Seguridad de la ONU como miembro no permanente se votará en la asamblea de esta organización el próximo día 27 de octubre.

LLEGUE HASTA EL

13%*

CON EL DEPOSITO SANTANDER

-Mensual desde 2 Millones Ptas.
-Remuneración por tramos.

*EJEMPLOS DE T.A.E.

Para 2 Millones Ptas. - 10,52%

Para 10 Millones Ptas. - 11,44%

Para 50 Millones Ptas. - 13%

Infórmese en el 900 17 17 17



Banco
Santander

A través de una Comisión de Expertos que se encargará de instruir el sumario

La ONU castigará los crímenes de guerra cometidos en Bosnia y Croacia

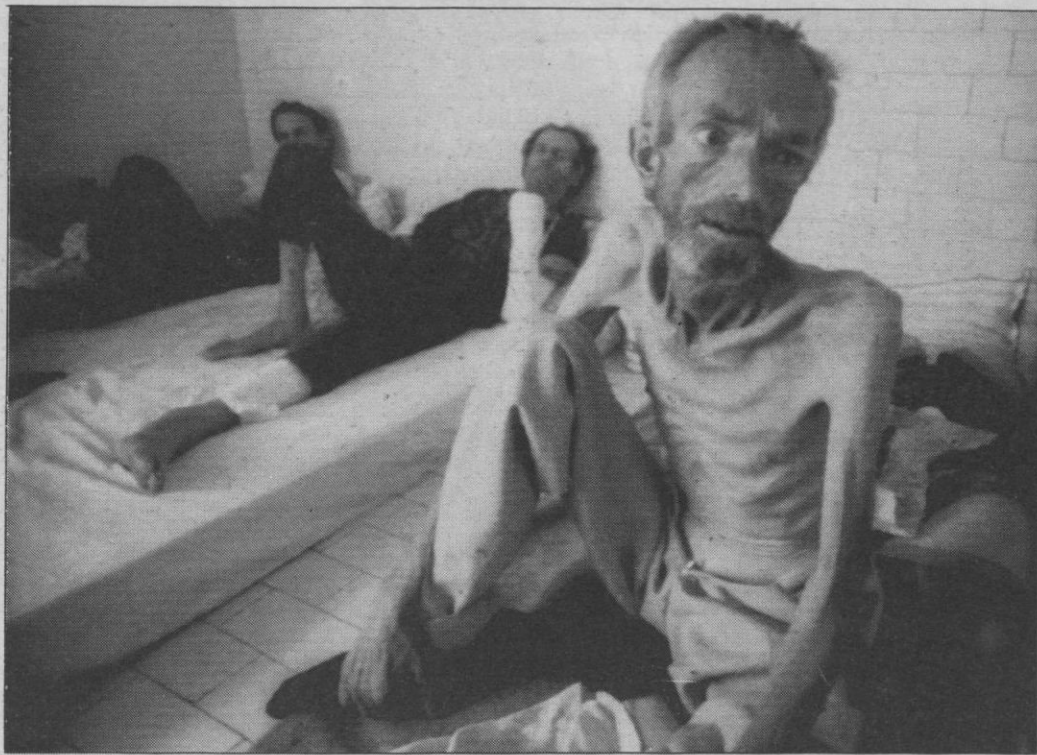
El Consejo de Seguridad de Naciones Unidas ha dado el primer paso para castigar los crímenes de guerra que se han denunciado en Croacia y Bosnia-Herzegovina, al decidir la creación de una Comisión de Expertos que se encargará de instruir el sumario.

Naciones Unidas (Efe).— El Consejo ha aprobado esta madrugada por unanimidad la Resolución 780, que pide al secretario general, Butros Gali, establecer "lo antes posibles" la comisión para que examine las denuncias de violaciones del derecho humanitario internacional en la desintegrada Yugoslavia y en particular en Bosnia-Herzegovina.

El embajador venezolano Diego Arria calificó el establecimiento de la comisión, que deberá presentar sus conclusiones al secretario general, como "un primer paso para castigar a los responsables del horrendo crimen de genocidio", que se pretende disfrazar con la expresión de "limpieza étnica".

EN TODO EL MUNDO

El embajador de EEUU,



Una comisión investigará "limpieza étnica" llevada a cabo en los campos de detención serbios.

Eduard J. Perkins, consideró la resolución como "un mensaje claro a los responsables de atrocidades de que deberán responder de ellas ante la Justicia", y expresó la esperanza de que contribuya a evitar que crímenes y violaciones similares se repitan en otras partes

del mundo.

La Comisión de Expertos estará encargada de "examinar la información" disponible o que puedan obtener con sus propias investigaciones, y de instruir el sumario "sobre la evidencia de graves transgresiones" del derecho humanita-

rio internacional en lo que fue Yugoslavia.

Anteriormente el Consejo había adoptado otra resolución en la que aprueba el informe de Gali sobre Croacia, y encarga a la Fuerza de Protección de la ONU supervisar el desarme en la península Prievlaka.

Gorbachov se niega a declarar en el juicio al PCUS

Moscú (Efe).— El ex presidente soviético Mijaíl Gorbachov reiteró ayer su negativa a declarar ante el Tribunal Constitucional de Rusia en relación al proceso que se sigue para examinar la legalidad del Partido Comunista (PCUS), afirmó el portavoz de la Fundación Gorbachov, Vladimir Tumarkin.

"Siento respeto por el Tribunal Constitucional y por su presidente y estoy dispuesto a entrevistarme con él, pero sólo al margen de este proceso", dijo Gorbachov, según declaró su portavoz a la agencia Itar-Tass.

El Tribunal Constitucional, tras multar por desacato al ex líder soviético con 100 rublos (menos de 30 centavos de dólar), volvió a citar a Gorbachov para su sesión de hoy, miércoles.

"Mientras Gorbachov sea ciudadano ruso debe cumplir con su deber", dijo en rueda de prensa el presidente de Rusia, Boris Yeltsin.

Yeltsin añadió que los ministerios de Asuntos Exteriores y de Seguridad rusos han decidido impedirle la salida del país hasta que comparezca ante el Tribunal Constitucional.

El pasado viernes, a solicitud de esa Corte, los citados ministerios le negaron a Mijaíl Gorbachov la autorización para viajar al extranjero.

PANORAMICA

PERU.—La condena a cadena perpetua se cieme hoy, miércoles, como la sanción más segura para el líder del grupo maoísta "Sendero Luminoso" Abimael Guzmán, que será sentenciado en esta jornada por el tribunal militar que le procesa.

RUSIA.—El presidente ruso, Boris Yeltsin, se comprometió ayer, martes, a no subir los combustibles hasta fin de año para impedir el alza generalizada de los precios, criticó al Gobierno por sus errores en la aplicación de la reforma económica y exigió correcciones financieras.

EE.UU.— El multimillonario texano Ross Perot comenzó ayer martes su atípica campaña a la Presidencia estadounidense con un mensaje televisado dedicado a culpar a demócratas y republicanos de la "decadencia" de Estados Unidos como potencia económica mundial.

HOLANDA.— Los servicios de rescate han recuperado ya 27 cadáveres entre los escombros dejados por el avión de la compañía israelí "El Al" que se estrelló el pasado domingo contra dos edificios de apartamentos de Amsterdam, según fuentes oficiales.

MEXICO.— Al menos 16 personas murieron ayer, martes, en el Estado de Campeche, sureste de México, por las torrenciales lluvias registradas desde hace varios días, informaron las autoridades locales.

Reino Unido apoya la propuesta española sobre extradición de terroristas

Londres (Efe).— El Reino Unido apoya la propuesta del Ministerio de Justicia español que pretende mejorar el proceso de extradición en la Comunidad Europea (CE), según publica hoy, miércoles, el periódico londinense "The Independent".

Los planes británicos en tal sentido buscan retirar los impedimentos legales para la extradición entre países comunitarios, con el objetivo, en el caso del Reino Unido, de evitar una eventual escapatória legal de supuestos miembros de la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés (IRA).

El Gobierno británico ha sugerido la abolición del derecho a rechazar la extradición cuando se haya cometido un delito que pueda considerarse de índole "política", ya que ese supuesto fue utilizado por miembros del IRA en la década de los setenta para escapar a la Justicia del Reino Unido, aunque ese derecho fue limitado posteriormente por los tribunales irlandeses.

La propuesta británica incluye también la posibilidad de poder añadir nuevas acusaciones criminales después de que el sospechoso haya sido extraditado.

Fuentes británicas indicaron a dicho periódico que la reforma de la actual legislación sobre extradición es el resultado de la

apertura de las fronteras, lo que debe ir acompañado de una mejora en la cooperación judicial.

El ministro español de Justicia, Tomás de la Quadra-Salcedo, presentó una propuesta la semana pasada en la capital británica que pretende agilizar el proceso de extradición y no duplicar acciones judiciales.

Este diario señala que la mayoría de las solicitudes de extradición serían gestionadas por las autoridades civiles, lo que aumentaría la rapidez y la eficacia del sistema. Sin embargo, "The Independent" no descarta que tanto la propuesta británica como la española sean criticadas entre los abogados y los grupos defensores de las libertades civiles.

EXPLOSION

Una bomba explotó hoy, miércoles, en Piccadilly Circus, en el centro de Londres, y causó heridas a tres personas, informó la Policía.

Las fuentes dijo que el artefacto estaba dentro de un contenedor de basura en la calle Panton, y que las tres personas heridas fueron ingresadas en un hospital, aunque su estado no es preocupante. Hasta el momento ningún grupo se atribuyó la colocación del artefacto, señaló la Policía.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACION A DISTANCIA

CENTRO ASOCIADO DE SEGOVIA

De conformidad con lo establecido por la legislación vigente, se convoca concurso público para la provisión de las siguientes tutorías en este Centro Asociado de Segovia:

FACULTAD DE DERECHO

- D. Civil I.
- D. Civil II.
- D. Político I.
- D. Político II.

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIOLOGIA

- D. Administrativo.

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION

- Diagnóstico Pedagógico y Técnicas de Orientación.
- Técnicas de Diagnóstico y Evaluación Educativa.
- Pedagogía Experimental III.

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICO-EMPRESARIALES

- Teoría del Estado y Sistemas Políticos.
- Matemáticas de las Operaciones Financieras.
- Teoría Económica (Macroeconomía).

PSICOLOGIA

- Psicología Patológica.
- Análisis y Modificación de la Conducta I y II.
- Historia de la Psicología.

CIENCIAS MATEMATICAS

- Álgebra I.

REQUISITOS

- Licenciatura en las carreras de cuya materia se trate.
 - Documentación: Instancia dirigida al Director del Centro, certificación académica personal y "currículum" docente e investigador.
- Las instancias se entregarán en el Centro de la UNED de Segovia (Secretaría), plaza Conde Alpuente, 2. La selección se ajustará a las normas aprobadas por la Junta de Gobierno de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

Plazo de admisión de instancias: Hasta las 13 horas del 27 de octubre de 1992.

Segovia, a 6 de octubre de 1992.
EL DIRECTOR DEL CENTRO ASOCIADO

El primer ministro sufrió ayer duros ataques por su apoyo al Tratado

Maastricht provoca una rebelión interna en el partido de Major

El primer ministro británico, John Major, trata de frenar una rebelión interna que ha estallado en el congreso del Partido Conservador sobre el Tratado de Maastricht. Major se ha visto sorprendido por la magnitud del apoyo al grupo de "euroescépticos" que se oponen al Tratado.

Brighton (Efe).—Este grupo, encabezado por Norman Tebbit —ex presidente del partido conservador—, humilló ayer a Major en el primer día del congreso de Brighton, con un furibundo ataque por el apoyo del Gobierno a la ratificación del Tratado. "Tebbit clava el puñal", titula de una manera muy expresiva hoy, miércoles, el diario proconservador "Daily Mail", al comentar la casi guerra civil que se ha desatado en las filas del partido gubernamental por su división interna sobre Maastricht.

"Nunca antes en un congreso del partido se había escuchado un ataque personal tan feroz como el lanzado por Tebbit contra las credenciales políticas de un primer ministro conservador", dice el diario.

Major puso durante el discurso de Tebbit una cara de desolación y seriedad que hoy refleja la prensa en sus fotos, y tendrá el viernes la posibilidad de defenderse.

El ahora Lord Tebbit, en la práctica un vocero semioficioso del pensamiento de la ex primera ministra Margaret Thatcher, se ha convertido en el líder del grupo de "euroescépticos" que pretenden impe-



John Major.

TELEFOTO EFE

dir la ratificación del Tratado, aunque esto signifique la división del partido.

THATCHER

Las incontables escenas que se vieron ayer en el congreso se pueden repetir mañana jueves cuando Thatcher se dirija a los delegados, aunque existen grandes presiones sobre la ex primera ministra para que no eche leña al fuego y no ayude a desacreditar aún más el liderazgo de Major.

Major ha enviado hoy a la conferencia a dos "pesos pesados" de su Gabinete como son los ministros de Interior, Kenneth Clarke, y el de Comercio, Michael Heseltine, y tiene la suerte de que no se discuten

los temas controvertidos de Europa ni de la economía.

Simon Jenkins, columnista y ex director del diario "The Times", dice hoy que los informes periodísticos de que a Major le quedan pocos días como primer ministro son "exagerados" y recuerda que acaba de ganar unas elecciones y que le quedan más de cuatro años en el poder.

Jenkins reconoce que Major ha sufrido un gran revés político con el fracaso de su política monetaria y económica, "pero decir que debido a esto está acabado como primer ministro es simplemente estúpido". Para otros columnistas, Major tiene que tomar las riendas de su partido.

La oposición islámica consigue 27 de los 50 escaños del Parlamento kuwaití

Kuwait (Efe).—Cuatro grupos políticos kuwaitíes, tres de ellos islámicos que aunque desunidos y diversos pueden ser considerados la oposición, obtuvieron 27 escaños de los 50 que tiene el nuevo Parlamento kuwaití y lograron con ello la mayoría técnica.

El Movimiento Constitucional Islámico, integrista y tradicional, con tres diputados elegidos, la Unión Popular Islámica, que agrupa a los sunitas reformistas con dos, la Unión Nacional Islámica de los kuwaitíes de origen iraní y proiraníes, con dos diputados designados, y el Foro Democrático Kuwaití, con otros dos diputados, constituyen la oposición, no obstante ambigua, fluctuante y desunida de Kuwait.

Sólo nueve candidatos presentados directamente por estos cuatro grupos fueron elegidos, aunque la mayoría parlamentaria les viene de sumar esos nueve con otros 18 más que presenta-

ron las tribus, que pertenecían a la Asamblea de 1985, y que ellos apoyaron.

Los partidarios del Gobierno, también una definición instrumental, se encuentran entre los ex-diputados de la Asamblea de 1985, con cinco candidatos elegidos, los independientes con cuatro diputados elegidos, los ex-miembros del Consejo Nacional nombrados por el emir después de disolver en 1986 el anterior Parlamento, con seis diputados, y las tribus kuwaitíes que, como tales, lograron ocho diputados.

El resultado de esta votación celebrada refleja sobre todo un fuerte deseo de cambio de los kuwaitíes que difiere mucho en sus objetivos de una formación a otra.

En lo único en que toda esta oposición parece coincidir es en el deseo de cambiar el estilo de gobierno de la actual familia que lo monopoliza, los al Sabag.

Georgia solicita el envío de observadores de la ONU a Absajia

Naciones Unidas (Efe).—El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas expresó ayer su "grave preocupación" por el deterioro del conflicto abjasio en la antigua república soviética de Georgia, cuyo Gobierno desea el rápido envío de observadores de la ONU.

Georgia, cuyas relaciones con Rusia se han deteriorado como consecuencia de la crisis abjasia, pidió una reunión urgente del Consejo y el envío de un representante del secretario general de la ONU, Butros Gali, así como de 10 a 15 observadores, dijo el embajador francés, Jean-

Bernard Mérimée. Gali prometió enviar al Consejo un informe sobre el asunto muy rápidamente, agregó Mérimée, presidente del Consejo, al señalar que el documento está casi listo.

Según el Consejo, las partes deben respetar los acuerdos firmados en Moscú el 3 de septiembre para una solución pacífica a la crisis.

Esta crisis, originada por las presiones separatistas de Abjasia, se agravó el pasado fin de semana con el colapso del acuerdo de alto el fuego y el intercambio de acusaciones y advertencias entre Rusia y Georgia.

Skoda Pick-up. Hacía falta un coche así.



ŠKODA
Por lógica

P.V.P. recomendado desde:

767.000 Ptas.

(IVA y transporte incluidos)

SERVICIOS TECNICOS
DEL AUTOMOVIL, S. L.

C. Siete Picos, 18. Tel. 42 45 00 40006 SEGOVIA



Un servicio exclusivo de financiación lleno de ventajas para Vd.

FUTBOL SALA



Participarán unos trescientos jugadores.

ARCHIVO



Veintiocho equipos en competición.

ARCHIVO

El próximo fin de semana dará comienzo una nueva edición de la liga provincial, que cada temporada posee más aliciente, con 28 conjuntos repartidos en las dos categorías. Prueba de este interés demostrado por los conjuntos es el hecho de que tan solo tres han causado baja, mientras que la demanda ha aumentado.

JAVIER MESA

Que el fútbol sala, (como la temporada pasada nos lo "machacaba" el comentarista de Antena 3 televisión en los encuentros que esta cadena retransmitía), es el deporte de moda, es algo que cada vez se va haciendo más patente, toda vez que se van reforzando las estructuras de este deporte, y que ya no son tan solo unos pocos los que lo promocionan, sino que paulatinamente se va convirtiendo en un deporte de práctica habitual tanto para los niños como para los mayores, con las diversas categorías que integran el panorama del fútbol sala. Y dentro de estas, la de la liga provincial segoviana se está mostrando como una de las que más "claro" lo tiene a la hora de atraer conjuntos para disputar los encuentros.

Esta temporada volverán a ser 28 equipos, los que participen, pues fueron bajas los conjuntos de Santiaveri, Nava Conors y Autocares Alvarez, que han sido suplidos por Bar Gallego, Distribuciones Noé-Happis y Muñoveros, e incluso se ha tenido que restringir el número de equipos integrantes, puesto que ha habido conjuntos que se han quedado fuera de la competición.

MOVIMIENTO ECONOMICO

Puestos a hablar de números, a cada equipo el jugar en la liga provincial le sale por unas 200.000 pesetas, concepto por el que se incluye el pago a los árbitros, pabellón, reconocimiento médico, compra de material deportivo, etc, dinero que en algunos casos sale de las arcas del patrocinador, y en otros del propio bolsillo de los jugadores, a los que no les sale barato precisamente practicar el sala. La liga moverá entre 5 millones y cinco millones y medio de pesetas en esta temporada.

En lo que a equipos participantes se refiere, los 14 con-

Con veintiocho equipos, comienza la liga provincial

El coste económico de la competición supera los cinco millones de pesetas

juntos que integran la Primera División serán Hogar Tapicerías, Masigal, Annisa, Construcciones Gómez, Unami C.P., Sangarcía Planta Baja, Pub Celia, Samboal, Caja Segovia, Santiuste Nava Molduras, Comercial González, Salón de Té Diva, Santa Teresa y Pub Encuentro Todo 100. La mayoría de estos equipos llevan ya varias temporadas en primera, aunque algunos hayan cambiado de patrocinador, mientras que otros son nuevos en la categoría, como Salón de Té Diva o Pub Encuentro. Favoritos son los de siempre, aunque deba situarse en primera línea el Hogar, campeón de todo la temporada anterior, que no lo tendrá tan fácil ante equipos como el Annisa, Masigal, Samboal o Sangarcía, que parten un poco más retrasados.

LA SEGUNDA, UN GRUPO IMPORTANTE

En cuanto a la Segunda División se refiere los conjuntos son: C.B.S., Puntales Taberna El Porrón, Hotel Lueña, Ciresa Garcillán, Distribuciones Noé-Happis, Bar El Sitio, Bar Madrid, Domingo de Soto, Fuentepeelayo, Bar Gallego, Atrio Bar, Autoescuela San Pablo, Arlequín Optica Espinar y Muñoveros. Difícil es hallar favoritos en esta Segunda, puesto que el año pasado hubo mucha igualdad entre los equipos, aunque quizá destaque Optica Espinar, que el año pasado se quedó en las puertas del ascenso, Bar El Sitio, que comandó la clasificación durante casi toda la primera vuelta para desinflarse después, o Atrio Bar, conjunto ascensor de la liga, pues subió hace dos temporadas

para descender la pasada campaña. También destaca la presencia de tres conjuntos que afrontan su primera temporada en la liga provincial, como son Bar Gallego, Noé-Happis y Muñoveros, cuyo rendimiento dentro de la Segunda División es una incógnita.

En total serán diez los equipos de la provincia que tomarán parte en este comienzo de liga, puesto que a los ya habituales se les suman los conjuntos de Revenga y Muñoveros, aunque estos jugarán sus encuentros en la capital, o bien en el Frontón Segovia, en el que esperemos no surjan los problemas del año pasado, o bien en el Pedro Delgado. Samboal, Fuentepeelayo, Santiuste y La Granja serán los pueblos en los que también se disputen encuentros de esta liga en la que participan en torno a trescientos jugadores, y todos,

afortunadamente, con el reconocimiento médico superado, lo cual es el más claro síntoma para saber que las cosas se van mejorando.

DEPORTIVIDAD Y SANCIONES

Sin embargo hay otro tema, como el de las sanciones, que no está en consonancia con la evolución que mantiene el fútbol sala. Esperemos que no haya elecciones a la presidencia de la Federación de Fútbol cada año, puesto que con la "historia" de la amnistía para los jugadores sancionados con menos de un año sin jugar, es posible que volvamos a lamentar hechos tan vergonzantes como los sucedidos la temporada anterior, con jugadores (?) sancionados con cuatro años, que en el recurso se queda en 26 partidos, que con la amnistía se quedan en nada...

La liga provincial va a dar comienzo. Que la deportividad impere.

CALENDARIO PRIMERA JORNADA

Primera división: Sábado 10, FRONTON SEGOVIA: 16,45 h. Unami- Pub Celia. 18,00 h. Hogar- Annisa. SAMBOAL: Samboal- Masigal. Domingo 11, PEDRO DELGADO: 10,00 h. Comercial González- Caja Segovia. 11,15 h. Salón de Té Diva- Santiuste Nava. 12,30 h. Sangarcía- Santa Teresa. 13,45 h. Const. Gómez- Pub Encuentro.

Segunda división: Sábado 10, PEDRO DELGADO: 15,30 h. C.B.S.- Taberna el Porrón. FRONTON SEGOVIA: 19,15 h. Hotel Lucía- Ciresa Garcillán. 20,30 h. Noé-Happis- Bar el Sitio. LA GRANJA: 17,30 h. Bar Madrid- Domingo de Soto. FUENTEPELAYO: 18,15 h. Fuentepeelayo- Bar Gallego. PEDRO DELGADO: 15,00 h. Atrio Bar- Autoescuela San Pablo. FRONTON SEGOVIA: 11,30 h. Optica Espinar- Muñoveros.

Un nuevo lesionado en Caja Segovia (Pepe) y ya son seis

La selección española se concentrará en Navacerrada

J.M.M.

Ya se ha escrito a lo largo de semanas anteriores sobre el amplio número de lesionados que tiene Caja Segovia. A ellos, a los Elías, Ben Hur, Jota, Prieto... hay que unir desde el pasado domingo por la mañana a Pepe. Su equipo estaba jugando un amistoso en Madrid frente a Marabé. Faltaba un minuto para concluir el partido. En una jugada fortuita Pepe cae sobre la cancha y sufre una luxación del hombro derecho. Hospital, inmovilización de la parte dañada y no menos de un mes en el dique seco. Los compromisos frente al Barcelona, sábado 6 tarde en el Municipal, y Garvey Jerez, lunes 5 tarde en la

misma pista, van a tener no pocas dificultades para el entrenador. Elías, que se encuentra muy recuperado, ha pedido jugar ya el sábado, pero el alta habrá de recibirle del doctor Ibáñez y no parece probable que se le pueda dar. Ben Hur, que tiene una tendinitis en la rodilla derecha, está siendo tratado médicamente y hay posibilidades de que sí pueda jugar.

SELECCION ESPAÑOLA

Entre los días 15 al 29 de noviembre se va a disputar en Hong Kong el Campeonato del Mundo de Fútbol Sala, versión FIFA, en el que participa la selección española que dirige Javier Lozano. Este ha

dado los nombres de doce jugadores que van a estar concentrados en Navacerrada durante los días 11 a 13 del presente mes. Estos son: porteros, Jesús (Interviú) y Miguel (Barcelona); cierres, Luciano (Marsanz) y Jorge (Marsanz); alas, Carlos Sánchez (Redislógar), Julián (Interviú), Pato (Almazora), Santi (Sego Zaragoza) y Vicentín (El Pozo); pivots, Alvaro (Interviú), Galo (Sego Zaragoza) y Paco (Caja Castilla La Mancha). No es esta la selección definitiva y Lozano continúa trabajando por encontrar los jugadores más idóneos de cara a un compromiso de tanta envergadura.

BALONCESTO

Un bosnio, entrenador del campeón del mundo

Vukovic ha conseguido con Dorna sus mayores éxitos deportivos

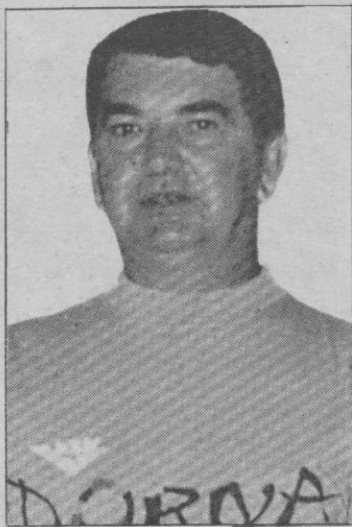
El primer éxito del equipo Dorna de baloncesto femenino fue el conseguir los servicios del entrenador bosnio Mihajlo Vukovic. Sus grandes conocimientos han sido fundamentales para que una gran plantilla haya llevado al equipo a las más altas cotas deportivas.

JOSE M^a MARTIN

Cuando concluyen los partidos que juega su equipo, fuere cual fuere el resultado final, Vukovic abandona el recinto deportivo y sale a la calle a fumarse un cigarrillo. De carácter tranquilo y afable en la conversación, dirige los encuentros sin sentarse jamás en el banquillo y hablando con las jugadoras que tiene en junto a él sobre los fallos o aciertos que observa en cancha. Con su aptitud ofrece toda una sensación de seguridad a todo el equipo.

Vukovic es un ganador nato y siempre está trabajando en futuro, "hemos conseguido el título de campeones del mundo, pero la vida del deportista no se para aquí y siempre debe de ambicionar más. Nuestro compromiso ahora está en la liga española y Copa de Europa. Creo que el equipo puede seguir con los buenos resultados de la pasada campaña. A nosotros ahora nos falta tiempo para conjuntarnos. Sólo llevamos un mes juntos".

Dice el técnico bosnio no tener "soluciones claras para hacer todo lo que yo quiero con el equipo". Desde la optica del aficionado Dorna tiene un buen equipo, el mejor equipo. Así lo reconoce su técnico que, sin embargo también piensa en los demás, "porque BEX tiene un buen equipo, prácticamente la selección, ya que tan solo le faltan dos jugadoras. Va a ser dura la lucha con este equipo para conseguir el título. En general la liga va a estar más animada y mucho más fuerte. Canoe, Xerox, Cepsa, Juven, Sandra... van animar la liga".



Mihajlo Vukovic.

ARCHIVO

CAMPEONATO DEL MUNDO EN VALENCIA

Nada más terminar el mundial de Brasil la delegación española manifestó su deseo de organizar la segunda edición del mundial en España, "la idea de Dorna es que se celebre en España y con mayor número de equipos, lo que llevaría a un mayor espectáculo. Nosotros tenemos un gran deseo de que podamos llevar a efecto este campeonato en Valencia".

Los éxitos conseguidos por Dorna han llevado al baloncesto femenino español a lugares que nunca había pisado, "creo que ahora ya no sólo es el baloncesto italiano quien acapara títulos. La representación española consigue títulos importantes y se le tiene una gran consideración. Es importante para todo el baloncesto español el haber conseguido esto y el observar cómo los equipos cada vez están más preparados".

Comentario en breve

J.M.M.

El baloncesto de Segovia ha perdido, en tan solo una temporada, tres representantes en las competiciones de Segunda División. En hombres no salen en esta temporada Ione Caja Segovia y C.B. Jesuitinas, mientras que en mujeres tampoco se presenta la sección correspondiente de este último equipo. Considerando lo acontecido en la temporada anterior y el "lastre" que desde que desapareció el Imperio lleva arrastrando el baloncesto en Segovia, puede (vamos a dejar abierta una puerta a la duda), que la mejor solución haya sido esta. Para jugar en categorías como la Segunda División, hace falta algo más que lo que los dos equipos masculinos segovianos tuvieron como planificación en la pasada campaña. Hoy por hoy en Segovia no se puede formar más de un equipo para que compita en Segunda División. Salirse de ese contexto no lleva más que a tirar el poco dinero de que disponen y hacer el ridículo, deportivamente hablando. Por ello hay que considerar como buena la decisión tomada. Algo muy parecido ha sucedido en Palencia y Burgos, donde hubo intentos de unificación de varios equipos. Y si como muestra vale un botón, la segunda división, en el grupo de C. y L., ha visto reducidos sus equipos en más de un 25 por 100. No podía ser de otra forma y el realismo se ha impuesto.

De cualquier forma, y pese al drástico recorte, Segovia mantiene dos equipos en la región: Unami Chorizo de Cantimpalos, Segunda Femenina, y C.B.S. Caja Segovia, Tercera Masculina.

Liga Europea

73-103 Cómoda victoria del Real Madrid ante el CSKA de Sofía

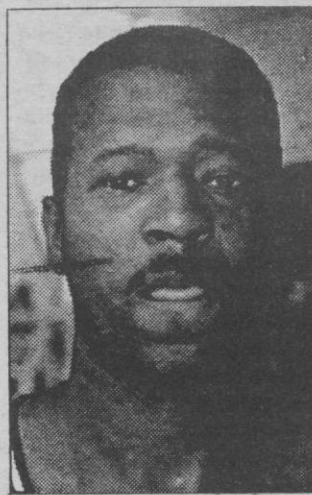
El Real Madrid se impuso al CSKA de Sofía búlgaro por un amplio margen y con bastante comodidad en un partido que sólo necesitó algo más de diez minutos para decantarse definitivamente del lado del conjunto español, el tiempo que Maric y Dimitrov tardaron en cometer sus primeros errores.

Las Rozas (Efe).— Si durante los primeros compases fueron estos dos jugadores quienes mantuvieron la capacidad ofensiva del CSKA, otro tanto hicieron el lituano Arvydas Sabonis y el estadounidense Rickie Brown en el Real Madrid. Los dos pivotes madrileños convirtieron los trece primeros puntos de su equipo. Pero a los nueve minutos, José Cargol sustituyó a Ismael Santos, lo que coincidió con el bajón ofensivo de Maric y Dimitrov a la vez que aceleró el ataque español.

Los primeros estirones en el

marcador del Real Madrid cobraron cuerpo y, a los quince minutos, la diferencia era de 10 puntos (25-35).

Sabonis dejó su lugar a Fernando Romay, pero la diferencia de potencial entre uno y otro conjunto hizo que esta circunstancia no tuviera la menor trascendencia. Al descanso, los madrileños conquistaron la mayor ventaja del encuentro hasta ese momento (34-53). Clifford Luyk, técnico del Real Madrid, dio entrada a José Lasa en la segunda parte. La superioridad de los madrileños se encargó de ha-



Rickey Brown.

ARCHIVO

cer el resto y, en algunos momentos, los hombres de Luyk consiguieron finalizar sus contragolpes con bonitas combinaciones.

El Estudiantes, en busca de la clasificación frente al USK checoslovaco

Madrid (Efe).— El Estudiantes afronta hoy el partido de vuelta de la segunda eliminatoria de la Liga Europea ante el USK Praga checoslovaco con total confianza en su clasificación después de imponerse a domicilio en la ida por 84-99.

El equipo madridista es el único, junto con el Barcelona, que se mantiene invicto en la liga española, a pesar de que aún no han alcanzado el ritmo de juego que ofreció la pasada campaña y ha resuelto sus diferentes compromisos con el acierto de sus individualidades, especialmente la de Alberto Herreros, que hizo

un excelente partido en Praga.

Esta falta de ritmo es, para Miguel Angel Martín, técnico colegial, algo razonable a estas alturas de la competición y no le preocupa demasiado. Además, el último compromiso liguero sirvió para comprobar que el estadounidense John Pinone está más en forma que en encuentros anteriores y que Juan Antonio Orea se aproxima paulatinamente a su nivel defensivo habitual.

Pero la garantía del Estudiantes se llama Alberto Herreros. El escolta mete puntos, coge rebotes, no se para a pensar que rival

tiene enfrente y sólo le vale la victoria: es un ganador de nacimiento.

Por otro lado, Rafa Vecina es un complemento muy bueno para el juego interior y, además, es un hombre que puede jugar las competiciones nacionales y las internacionales, a diferencia de los conjuntos que se han reforzado con tres extranjeros, uno de los cuales no puede participar en los encuentros europeos. Con esta perspectiva, los madrileños sólo esperan superar esta eliminatoria y disputar la liga de cuartos de final. El partido será retransmitido por La 2 (20.30h.).

81-51 El Zaragoza, en la tercera ronda de la Copa de Europa

Zaragoza (Efe).— El Club Baloncesto Zaragoza se clasificó para la tercera eliminatoria de la Copa de Europa al derrotar al conjunto alemán del TTL Bamberg por 81-51, en un partido que éste entregó de antemano, ya que a su inferioridad deportiva se añadió su escasez de efectivos al presentarse con tan sólo cinco jugadores.

La victoria zaragozana pareció clara desde el principio, aunque a lo largo del partido el quinteto alemán se esforzó por recibir un severo correctivo, pese a la imposibilidad de realizar sustituciones.

El equipo aragonés comenzó el encuentro con bastantes imprecisiones y esto permitió que los alemanes llegaran a mandar en el marcador en el minuto 3 (4-6), y llevó esta ventaja hasta el minuto 5, cuando los españoles lograron adelantarse por vez primera en el marcador (15-14).

El juego de los dos equipos se caracterizó por la falta de acier-

to, con ventaja en esta situación para el bloque de Mario Pesquera, técnico de los maños, que adquirió su máxima ventaja a falta de seis minutos para el fin del primer tiempo cuando el marcador reflejaba 32-18.

Hasta el descanso las ventajas rondaron en torno a los diez puntos, siempre favorables a los aragoneses, para llegar al fin de este tiempo con 43-31.

RELAJACION

En la segunda mitad la relajación de los zaragocistas permitió que los germanos bajaran de la barrera de los diez puntos en el minuto 25 (47-40).

Pero Pesquera hizo una llamada al orden a sus hombres que defendieron con más fuerza, lo que unido al cansancio de los visitantes, propició rápidos contrataques que aumentaron paulatinamente la diferencia hasta el final del encuentro, que terminó con un contundente 81-51 para los españoles.

FUTBOL

El partido Leeds-Stuttgart, el viernes en el Camp Nou

Londres (Efe).— El Leeds United ha aceptado la decisión de la UEFA de que el tercer encuentro contra el Stuttgart, de la primera ronda de la Recopa de Europa, se dispute en el Camp Nou, de Barcelona, el próximo viernes a las 20.15, ha anunciado un portavoz del club.

Tras conocerse la decisión, el seleccionador inglés, Graham Taylor, autorizó a los internacionales del Leeds convocados para el partido frente a Noruega, el 14 de octubre, a que se reincorporen a la disciplina de su club para el encuentro en Barcelona.

La Federación Española de Fútbol y el F.C. Barcelona ingresarán un 10 por ciento, cada entidad, de lo recaudado por los conceptos de publicidad estática y entradas.

FUTBOL

Stoichkov será multado por el club, según Cruyff

Barcelona (Efe).— Johan Cruyff, entrenador del FC Barcelona, ha dicho que al jugador búlgaro Hristo Stoichkov se le aplicará el reglamento interno del club por haber sido expulsado el pasado domingo en El Molinón, aunque "tendrá una multa de amigo", matizó.

El técnico apuntó que no se siente molesto con el jugador búlgaro, pero ante situaciones como la del domingo pasado, en la que el Barcelona se quedó con diez hombres, como también ocurrió frente al Atlético de Madrid, optará por la sanción en consideración al resto de compañeros.

El holandés también se refirió

al regreso de Martín Vázquez al Real Madrid, y recordó que el jugador tendrá un problema adicional, ya que "cobraré lo que había exigido en su día".

Para el partido de hoy frente al Albacete en el Nou Camp, Cruyff ha convocado a Zubizarreta, Busquets, Ferrer, Koeman, Juan Carlos, Pablo, Nadal Guardiola, Baquero, Amor, Eusebio, Witschge, Laudrup, Stoichkov, Beguiristáin, Goicoechea y Julio Salinas.

Por su parte, el técnico del Albacete, Julián Rubio, no podrá contar con los lesionados Parri, Rommel Fernández y Corbalán.

El partido comenzará a las 20.45 horas.

Maradona: "Jugaré al mil por mil, aunque sea con el tobillo infiltrado"

Sevilla (Efe).— Diego Armando Maradona señaló ayer tras el último entrenamiento antes del partido de hoy entre el Sevilla y el Zaragoza, que jugará "al mil por mil, aunque tenga que ser con el tobillo infiltrado".

El jugador argentino, que sufrió una dura entrada del defensa Andoni Lakabeg el domingo pasado en San Mamés, se dedicó en la sesión preparatoria de ayer a efectuar ejercicios de estiramiento para reservar hasta el partido su tobillo lesionado.

Maradona solicitó para el partido ante el conjunto aragonés el apoyo de la afición sevillista: "porque el pasado domingo el

equipo dio la vida en Bilbao y terminó con derrota, por lo que creo que el reconocimiento de la gente tiene que ser grande".

El argentino Carlos Salvador Bilardo, técnico del Sevilla, dijo que "Maradona juega siempre, no podrá entrenarse o caminar, pero cuando está en la cancha es para todo". En este sentido, Bilardo manifestó: "Si empezamos en su primer partido con entradas como las de Bilbao no sé cómo va a terminar, porque dos de ellas fueron muy fuertes, las otras pueden pasar, son lances del juego".

El encuentro comenzará a las 21.15 horas (Canal +).

El portugués Paulo Futre, duda hasta el último momento

Aragonés: "El Oviedo es uno de los mejores equipos de la Liga"

Luis Aragonés, técnico del Atlético de Madrid, ha manifestado que aunque el Oviedo, su próximo rival en la jornada de Liga que se disputa hoy, le parece "uno de los mejores equipos de la competición", tiene una fe ciega en su equipo y cree que deben ganar. El portugués Paulo Futre será duda hasta última hora.

Madrid (Efe).— "El Oviedo es un equipo importante, y después de haber ganado el pasado domingo en Cádiz tendrá la moral muy alta, pero si queremos estar arriba tenemos que ganar", explicó Luis Aragonés.

Aunque en los últimos años el Atlético de Madrid ha tenido bastantes problemas en el Carlos Tartiere, el entrenador rojiblanco considera que no existen condicionamientos psicológicos, aunque ha reconocido que "hay campos en los que resulta difícil ganar" y ha añadido que "simplemente el Oviedo es un equipo difícil de ganar".

Sin embargo, el técnico rojiblanco opina que "para ganar hay que jugar mejor que el contrario. Ahí está la clave, y no en los condicionamientos psicológicos".

El portugués Paulo Futre es duda para el encuentro de hoy ante el Real Oviedo. El rojiblanco no disputó la anterior jornada de Liga frente al Burgos y hoy su alineación será una incógnita hasta horas antes del partido. Es muy probable que antes del encuentro al



Paulo Futre, preocupación de Luis Aragonés.

ARCHIVO

luso se le haga algún tipo de prueba para determinar si se encuentra en condiciones de rendir en un alto porcentaje.

PIRRI, DUDA EN EL OVIEDO

El estado físico del centrocampista Pirri es la principal duda del entrenador del Real Oviedo, Javier Irureta, para formar el equipo se enfrentará hoy, a partir de las 21.00 al Atlético de Madrid en el Carlos Tartiere. El golpe que el joven centrocampista recibió en una cadera en el transcurso del partido frente al Cádiz le impidió entrenarse ayer con normalidad. El resto de la plantilla ovetense, salvo Elcacho y Sarriugarte, descartados para este encuentro por las le-

siones que padecen, se encuentra en condiciones de afrontar el partido, y únicamente Carlos y Gracan tienen algunas molestias que no les impedirán jugar.

Los problemas de Javier Irureta para formar la alineación que se enfrenta al Atlético de Madrid están en el centro del campo, ya que si Pirri se recupera, sus dos acompañantes podrían ser Viñals y Gracan o Berto, con más posibilidades para el último debido al estado del terreno de juego, que se encontrará bastante pesado. No obstante, Irureta señaló al término del entrenamiento de ayer que "los jugadores que salten al terreno de juego deben estar en perfectas condiciones físicas".

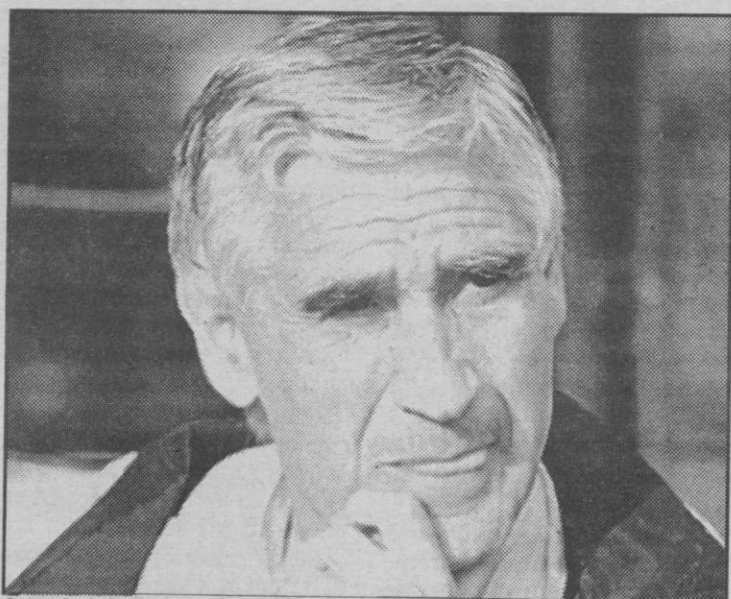
El Deportivo intentará consolidar el liderato en el Heliodoro Rodríguez

Madrid (Efe).— El Deportivo de La Coruña intentará consolidar aún más su liderato en la Liga en la visita que realizará hoy al Tenerife, cuyo técnico, el argentino Jorge Valdano, podrá contar ya con el centrocampista hispano argentino Ezequiel Castillo.

La expectación que comienza a crear el Deportivo es tal que el seleccionador español Javier Clemente se desplazará a Tenerife para presenciar el choque, que comenzará 21.00 horas en el estadio Heliodoro Rodríguez.

El entrenador del CD Tenerife, Jorge Valdano, dijo ayer que considera "innegociable" que su equipo siga jugando al ataque y rechaza la posibilidad de adoptar posturas más defensivas que le puedan hacer mejorar los últimos resultados.

"Vamos a morir atacando", afirmó Valdano, "y eso lo saben los jugadores y hasta los aficionados, porque es una lealtad que me queda con el fútbol y voy a morir con ella".



Arsenio Iglesias confía en este "Superdeportivo".

ARCHIVO

Valdano agregó que no sabe si está enfermo de fe, porque cada vez cree más en su equipo, a pesar de las últimas derrotas y especialmente de la registrada ante el Albacete.

Del Deportivo de La Coruña,

Valdano dijo que es "un muy buen equipo" que va a crear al Tenerife "grandísimos problemas", porque tiene una gran compensación de líneas "y mucha paciencia, que le da el ahorro que tiene acumulado".

Joseba Aguirre, única baja del Burgos frente al Spórting de Gijón

Burgos (Efe).— Joseba Aguirre será la única baja que presentará el Burgos en el partido liguero que esta tarde jugará frente al Spórting de Gijón, a partir de las 20.30 horas en el estadio El Plantío. El relevo será el jugador del filial Maxi.

El técnico holandés Theo Vonk ha dado la misma lista de convocados que jugó la jornada anterior ante el Atlético de Madrid.

En el Spórting la presencia del mayor de los hermanos Ablanedo, José Luis, en lugar del búlgaro Iordanov, concentrado con la selección de su país, es la única novedad.

Tras el entrenamiento de ayer, en el que no se registró ningún incidente, el entrenador sportinguista, Bert Jacobs, dio a conocer la lista de convocados para encuentro frente al Burgos, que esta compuesta por Ablanedo II, Rodri, Arturo,

Pablo, Muñiz, Abelardo, Oscar, Iván, Emilio, Tomás, Ablanedo I, Manjarín, Scotto, Cela, Juanele y Alcázar.

El argentino Dario Scotto será probablemente el sustituto de Iordanov en el centro del campo con lo que el conjunto gijonés ganará incluso en poder atacante ya que el argentino tiene una más clara vocación ofensiva que el búlgaro. La ausencia de Iordanov, habitual organizador del juego sportinguista hará que Iván tenga la responsabilidad.

EL RESTO DE LA JORNADA

Rayo Vallecano - Cádiz (21.00 horas)
Celta - Español (21.00 h.)
Osasuna - Ath. Bilbao (20.30 h.)
Real Sociedad-Logroñés (20.00 h.)
Real Madrid - Valencia (mañana).



Los Reyes durante su estancia ayer en Sevilla.

TELEFOTO EFE

Don Juan Carlos abrió los debates ante los responsables de 21 países

Inaugurada la Cumbre Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología

La Cumbre Iberoamericana de la Ciencia y la Tecnología, que ayer inauguró en la Expo 92 el Rey Juan Carlos ante los responsables de 21 países, sirvió para recordar que la cooperación en el ámbito de la investigación y la ciencia es necesaria para el desarrollo económico. Esta cumbre fue uno de los acontecimientos destacados ayer en la Exposición Universal.

Sevilla (Efe).— El Rey Juan Carlos insistió en sus palabras de apertura de la Cumbre Iberoamericana en la necesidad de realizar "un esfuerzo continuado y significativo en la investigación" para el desarrollo de los países de América Latina, España y Portugal.

"La movilidad de los científicos y tecnólogos, la colaboración entre instituciones y la transferencia de conocimientos son mecanismos que favorecen de manera espontánea las relaciones entre países", afirmó el Rey.

El director general de la Unesco, Federico Mayor Zaragoza, ofreció otra dimensión a la cooperación científica y dijo que, aunque sea triste, los países ricos deben tender una mano a los pobres para resolver la saturación de sus mercados.

Mayor Zaragoza anunció la posibilidad de que se adelante

en cuatro o cinco años el programa "Genoma humano" que permitirá la prevención de enfermedades genéticas, aunque advirtió que el desarrollo de esta investigación provocará problemas éticos.

BALANCE ECONOMICO

Otro tipo de problemas, los económicos, centraron una comparecencia ante los periodistas del comisario del Pabellón de España, Angel Luis Gonzalo, que dijo que la reutilización del edificio "en términos favorables" permitirá un "balance equilibrado".

La utilidad futura del pabellón español no está todavía decidida, afirmó Gonzalo, quien aseguró que se podrá enjugar el déficit previsto de 2.500 millones de pesetas.

El Pabellón de España fue también protagonista del anuncio de que la película del director Ridley Scott sobre

Cristóbal Colón, protagonizada por Gerard Depardieu, no se estrenará en la Exposición Universal como estaba previsto.

El Pabellón de la Comunidad Europea —programador de la película— acusa a la representación española de retirar su apoyo institucional a la presentación de la película en el Día de Honor de España, aunque responsables del pabellón nacional negaron que hubieran comprometido este apoyo.

Por otra parte, los Reyes de España inauguraron ayer la informatización del Archivo de Indias de Sevilla, cuyos responsables anunciaron que este proceso se prolongará otros dos años y permitirá digitalizar entre dos y cuatro millones de documentos más.

La primera etapa de este proceso permite acceder por ordenador a los ocho millones de páginas más solicitadas por los investigadores.

El proceso de informatización comenzó en 1986 y ha permitido digitalizar el 10 por ciento de los documentos del archivo.

Exhumados los supuestos restos de Cristóbal Colón en Santo Domingo

Santo Domingo (Efe).— Los supuestos restos de Cristóbal Colón que según las autoridades dominicanas se conservan desde hace 450 años en la Basílica Catedral Metropolitana Santa María de la Encarnación, en la capital de la República Dominicana, fueron exhumados ayer, martes, para sepultarlos en el "Faro a Colón".

El Faro es un mausoleo de enormes proporciones diseñado en 1929 por el arquitecto inglés Joseph L. Gleave y ordenado construir en Santo Domingo por el Gobierno del presidente Joaquín Balaguer para que reposen en él, como su última morada, las supuestas cenizas del almirante.

El acto fue presidido por el vicepresidente de la República, Carlos Morales Troncoso, por ausencia del presidente Balaguer, que guarda luto por el deceso el pasado domingo de su hermana Emma, de 73 años, de un paro cardíaco en su residencia de la capital.

La exhumación de los supuestos restos de Colón comenzó con las palabras del arzobispo metropolitano de Santo Domingo, cardinal Nicolás de Jesús López Rodríguez, quien aseguró que esos restos mortales han reposado, desde hace 450 años, en la Catedral dominicana por disposición del emperador Carlos I de España.

Añadió que esos restos fueron

sepultados en tiempos del primer arzobispo de Santo Domingo, Alfonso de Fuenmayor, y después en el mausoleo que hasta hace poco tiempo estuvo en la entrada principal de la Basílica Catedral, levantada con ocasión del IV Centenario del Descubrimiento.

"Mis predecesores en esta insignie sede arzobispal Primada de las Indias custodiaron con extremo celo los restos de quien no dismulo su predilección por esta tierra de Quisqueya, en la que quiso reposar para siempre", afirmó López Rodríguez.

CENIZAS

El cardenal entregó la urna con las supuestas cenizas del descubridor al vicepresidente Morales Troncoso, como representante del Poder Ejecutivo, para que ordenase su traslado al "Faro a Colón", donde serán inhumados en su morada definitiva. La urna con los restos fue sacada de una cripta y llevada por cuatro almirantes dominicanos hasta el presbiterio de la Catedral.

Durante la ceremonia, a la que asistió el obispo Fortunato Baldelli, nuncio de Su Santidad y decano del cuerpo diplomático, así como todos los embajadores acreditados en el país, fue interpretado el himno dominicano del Quinto Centenario por la Orquesta Sinfónica Nacional y el coro de la Catedral.

Decepción en Pabecal sobre la continuidad en Cartuja 93

Sevilla (Efe).— El director del Pabellón de Castilla y León en la Expo 92, Pabecal, Juan José León, dijo ayer que hay "bastante decepción" entre los responsables de los edificios autonómicos en la muestra universal en relación con su continuidad dentro del proyecto Cartuja 93, que reutilizará los terrenos de la Expo.

León reveló ante un grupo de informadores que para hoy ha sido convocada una reunión de los directores de los pabellones regionales en la que intentarán "arbitrar fórmulas válidas dentro de Cartuja 93".

El presidente de la Sociedad Estatal, Rafael de la Cruz, propuso hace más de un mes y medio a los responsables de los pabellones autonómicos que sus edificios en la Exposición permaneciesen un año más en la isla de La Cartuja.

Una "gran mayoría" de estos responsables querían llegar a una fórmula de presencia en Cartuja 93, pero coincidieron en que ésta tenía que pasar, indiscutiblemente, por el no mayor costo de la participación para los gobiernos regionales.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19__

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,



Cristina Sánchez toreando al natural.

De origen segoviano por vía materna, sueña con triunfar a lo grande

Cristina Sánchez, una joven torera que goza ya de prestigio y popularidad

Mujeres toreras, una variante de la fiesta que tiene escasa incidencia porque, la verdad, quienes intentaron la aventura, no dieron precisamente opción a un mayor seguimiento. Desde la pionera, "La Pajaruela", a quien Goya immortalizó en su "Tau-

romaquia", fueron desfilando por la peculiar pasarela de una efímera fama toreras toles como "La Revertete", Juanita Cruz, Angela Hernández, Maribel Atienzar y ahora una joven madrileña de 20 años de edad, con figura esbelta y dotes adecuados para el coso.

PABLO PASTOR

Cristina Sánchez alcanzó cierto renombre en la temporada pasada y en ésta del 92 ha logrado cotas interesantes y una grave cornada, bautizado de sangre del que acaba de recuperarse, disponiéndose a reaparecer lo antes posible.

— Me encuentro muy recuperada y dispuesta a volver a los ruedos lo antes posible.

— ¿Cómo fue el percance y de quién la culpa?

— La culpa fue mía en parte, pero también de la extraña estructura de una plaza montada a base de tubos. La gente suele estar muy encima del ruedo, llamando la atención de los novillos. En un momento determinado, el astado miró a uno y otro lado, yo me descuidé y el novillo me arrolló causándome una cornada de cierta gravedad.

— Tú eres de origen segoviano por la rama materna.

— Sí, tanto mi madre como mis abuelos y mis tíos son de Nava de la Asunción. En cuanto a mi padre, que como se sabe es banderillero, nació en Madrid lo mismo que yo, aunque me considero algo segoviana.

— ¿A qué aspiras realmente en esta difícil profesión, Cristina?

— Aspiro a algo mejor, a lle-

gar a lo más alto. Dentro de mis posibilidades, estoy demostrando ser alguien importante. Ahora, en cuanto me recupere del todo, parto hacia Méjico donde voy a debutar con picadores. Después seguiré haciéndolo en España y, cuando creamos conveniente, cuando entendamos que estoy perfectamente puesta, quién sabe si me decido a tomar la alternativa.

TORERA, ANTES QUE NADA

— Has alcanzado un alto nivel y prestigio como torera, sin que se tengan en cuenta valores ajenos al torreo. Eso tiene mérito, pues se te juzga por lo que vales en el ruedo.

— Creo que es así y eso me motiva más. Allí donde torreo, procuro mostrarme tal y como soy, tal y como interpreto al torero que llevo en la cabeza. Llevo muchas novilladas en plazas de gran responsabilidad. Efectivamente, vengo observando que afortunadamente se me mira más como torera que como mujer. Y en ese contexto, me consta, tengo una alta estimación por parte de los aficionados.

— Además eres una joven atractiva y encantadora, que también hay que saber reconocer y valorar. Tu sangre segoviana se acusa positivamente

en tu especial anatomía, un cumplido que hago en nombre propio y en nombre de todos los aficionados.

— Pues muchas gracias y espero dar la correspondiente réplica en algunas plazas segovianas.

— También es cierto que estás bien considerada, que eres apreciada y respetada por tus compañeros, los novilleros.

— Es verdad. Cuando estamos en la plaza, me gusta que mis compañeros de cartel vean en mí al torero, no a la mujer.

— ¿Te gustaría hacer tu presentación ante la afición segoviana en la plaza de toros de nuestra ciudad?

— Me parecería fenomenal. Me encantaría mucho poder hacerlo en esa bonita plaza que tiene tanta historia taurina.

— ¿Cómo concibes el torero, Cristina?

— A mí me gusta el torero bueno, el caro. Yo procuro interpretar esa clase de arte, no exento de raza, asimilando los recursos que tan necesarios son en la carrera de un diestro. Unas veces hay que actuar para la galería, otras para ti misma, pero siempre hay que procurar hacer las cosas con gusto y entrega.

LA ALTERNATIVA

— ¿No habrás tocado techo, como tantas otras toreras prece-

des?

— Mi meta es poder tomar la alternativa y torrear con las figuras. Esa es mi ilusión y la meta que me tengo marcada. Es difícil, casi un imposible, no sólo para mí, sino para cualquier joven torero que empiece. Hay que tener en cuenta que de mil chavales principiantes, apenas llegan tres o cuatro. Y si eso es muy difícil para los hombres, figúrate para una mujer.

— Algunos ademanes de los espadas tienen cierta connotación femenina. En ese sentido, puede que en determinados aspectos las mujeres tengáis algo a vuestro favor. Es como si dijéramos un ballet torero.

— El torero es como un ballet, pero cada cual lo interpreta como uno lo lleva dentro. Una mujer puede componer la figura con más estética, más sensibilidad, más armonía, pero en lo demás, si lleva dentro un arte brusco y tosco, no podrá nunca realizarlo con sensibilidad y otros pronunciamientos.

— De verdad, Cristina, ¿te ves matadora de toros?

— Yo sí. Hasta ahora me resultaba complicado pensar en lograr tantas novilladas y dentro de poco debutar con picadores. ¿Por qué no voy a poder alcanzar la alternativa y ser alguien importante en el primer escalafón?

Cristina, por mujer, por guapa, por segoviana y sobre todo por torera, que tus sueños se conviertan en realidad.

EL CALLEJON

Un total de 96 espectáculos taurinos

P.P.

Un total de 8 corridas de toros, 15 novilladas con picadores, 33 novilladas sin los del castoreño, 6 festivales, 16 corridas de rejones y 18 becerradas han conformado el cómputo global de los citados 96 festejos taurinos de la temporada que ahora concluye.

Las ocho corridas de toros se distribuyen así: Tres en Segovia capital, dos en Carbonero el Mayor, dos en Cuéllar y una en El Espinar. Treinta y ocho poblaciones segovianas celebraron funciones taurinas, llevándose la palma en cuanto a número Cuéllar y Riaza con cinco.

Torrecañeros convocó un festejo taurino por primera vez en su historia y únicamente se suspendió un festejo por causa de la lluvia, el programado en Navas de San Antonio. En La Granja, la suspensión se produjo a la mitad del festejo.

La cadena Tele-5 transmitió en diferido la corrida de toros del pasado 28 de julio en Segovia.

Esta fue la segunda ocasión en que la televisión ofrecía un espectáculo taurino desde una plaza segoviana. Antes lo hizo desde el coso de El Espinar, en una novillada nocturna también comentada por Matías Prats.

TROFEOS DE LA FERIA DE SAN PEDRO

Los dos trofeos instituidos por Andrés Revilla y Elen-Disco, respectivamente, recayeron ambos en el matador de toros cartagenero José Ortega Cano. En cuanto al referido a la mejor faena, donado asimismo por Elen-Disco, recayó en José Miguel Arroyo "Joselito".

Estos galardones serán entregados a sus ganadores el próximo 19 de octubre, en sendas convocatorias: la primera, a las siete de la tarde, en el nuevo establecimiento del joyero artesano y la segunda tres horas después en Elen-Disco, durante una gala que contará con ambos toreros como protagonistas principales.

La asistencia a estos actos tendrá carácter privado. A este respecto, ambos patrocinadores cursarán la debida invitación personal.

REBAJAS INMOBILIARIAS

La actual recesión económica de los Estados Unidos está provocando la venta de bienes raíces por parte de gente que no puede continuar con sus negocios agrícolas o de quienes se desprenden de inmuebles excesivamente hipotecados y embargados que han de convertir en dinero para hacer nuevas inversiones.

MANUEL MARIA
Efe/Reportajes

Así, por ejemplo, los japoneses han ido comprando desde el "Rockefeller Center" en Nueva York hasta multitud de propiedades que los han convertido en los mayores propietarios extranjeros del país.

Al hilo de esta situación funcionan empresas dedicadas a vender estas tierras y fincas en el extranjero. "Ranch in America" oferta propiedades rústicas norteamericanas en Europa a quienes quieran invertir en fincas de placer, granjas o negocios turísticos. Este movimiento de captación de inversores en el extranjero ha sido bendecido por el Departamento de Inmigración de los Estados Unidos con el incentivo de conceder la nacionalidad estadounidense a aquellos que realicen inversiones a partir de un millón de dólares.

Por cuarenta mil dólares se puede adquirir una parcela de setenta metros cuadrados, lo suficiente para montar una casa o una pequeña granja para la cría de conejos, codornices o chinchillas. Pero por setecientos mil dólares hay excelentes mansiones de lujo, con rancho incluido, al estilo Falcon Crest o de Sawford, el rancho de los Ewin de Dallas.

La agencia "Ranch in America" ofrece catálogo de fincas de muy variado perfil, que pueden llegar a medir hasta cientos de hectáreas.

Por doscientos mil dólares se ofrecía recientemente una finca en Carolina del Norte que incluía restaurante y hotel.

JAPONESES

Naturalmente los precios van en razón, no tanto de la extensión de la finca y de su dotación, como del grado de depresión

Al hilo de esta situación funcionan empresas dedicadas a vender estas tierras y fincas en el extranjero

económica a que se ha llegado en el estado americano donde esté ubicada. Afortunadamente para unos y desgraciadamente para otros, todavía, hay posibilidades en los Estados Unidos de encontrar zonas semidesarrolladas con ranchos al estilo de "La Casa de la Pradera" o del corte de "Bonanza". Estas son zonas deprimidas, que nunca llegaron a desarrollarse por completo y que ahora, para colmo, sufren las consecuencias del desastre económico de la agricultura, que paradójicamente es la más desarrollada del mundo.

Estas circunstancias han puesto a gran parte de los campos norteamericanos en situación de liquidación por derribo. Los ciudadanos de Alemania

La actual crisis económica que atraviesa este país está provocando la compra de sus ranchos a muy bajo precio

El territorio estadounidense, en venta y a unos precios "de saldo"



En la imagen, el rancho donde se rodó la serie televisiva "Dallas".

ARCHIVO

Occidental han sido los más deshabilitados y llevan casi trece años comprando propiedades rústicas en América y trasladando sus familias, quehaceres e ilusiones a aquel país.

Algunos de ellos son jubilados jóvenes, de entre 55 y 60 años, que han buscado un paraíso idílico donde descansar,

otros son desengañados de la industrialización y el consumo con aspiraciones ecologistas.

Los mayores inversionistas son los japoneses, que compraron bienes raíces en Estados Unidos ya en 1987, por valor de 12.700 millones de dólares. Los cálculos de los expertos en inversiones aseguran que desde

entonces los japoneses pueden ser los principales propietarios extranjeros de tierras de labor e inmuebles de los Estados Unidos. Pero también han invertido

en este terreno como para ser tenidos en cuenta.

En España los inversionistas empiezan a estudiar la posibilidad de incorporarse a este negocio.

Hasta ahora puede decirse que apenas nadie ha comprado nada, al menos a través de "Ranch in America", que también actúa como agencia de viajes, preparando por 300.000 pesetas la visita a Estados Unidos

para conocer y valorar las fincas que se pretenden negociar.

ARKANSAS,
PENNSYLVANIA Y
MISSOURI

No obstante, los españoles que se han interesado activamente y han solicitado presu-

Por cuarenta mil dólares se puede adquirir una parcela de setenta metros cuadrados para montar una minigranja de cría de pequeños animales, y por setecientos mil dólares un rancho de lujo al más puro estilo Falcon Crest

Por un puñado de dólares

M.M.

A más largo plazo, la casa de campo puede ser utilizada por los mayores de la familia como casa de reposo, de retiro para jubilados, o puede venderse posteriormente cuando ya no haga falta. Es otra manera de hacerse residente americano, cosa que no está del todo mal, según se mire.

Por el contrario, si se trata de una finca rústica de mayores dimensiones, que el com-

prador ha adquirido para realizarse como profesional agrícola, siempre puede arrendarse a colonos americanos o a otros compatriotas que quieran vivir la misma aventura.

En los Estados Unidos este es un negocio de toda la vida. Millones de europeos han emigrado a América a lo largo de estos últimos siglos, muchos de los que fueron eran agricultores que trasladaron sus faenas de un continente a otro.

Cualquier extranjero que llega a este país con el serio propósito de integrarse en su sociedad como un trabajador más, desarrollando sus saberes y voluntades, es bien acogido y recibe todas las atenciones y oportunidades como los que llevan allí muchos años, porque América es, sobre todo y ante todo, un país adonde han ido a vivir y a trabajar y amar los hombres y mujeres que buscaban otro mundo para sus aspiraciones.

puestos concretos son más de mil, y eso que la agencia funciona desde París con un teléfono con contestador automático que toma nota de los interesados. Una vez que se reúnen cuatro o cinco, un agente se desplaza a Madrid o a la ciudad más cercana de los posibles inversores y trata el asunto. Si hay mayor interés, se organiza el viaje a América, y finalmente se puede hablar de cerrar la operación.

Las preferencias de los españoles, por precios y condiciones de rentabilidad se decantan por los estados de Arkansas, Pennsylvania, Missouri y Tennessee. Estos no quieren terre-

En Europa opera "Ranch in America" que se encarga de estas ventas, otras compañías venden desde Miami con publicidad en las más prestigiosas revistas internacionales

nos baldíos ni agrestes, sino ranchos ya establecidos o en funcionamiento, a los que no haga falta más que continuar la labor en marcha o, si acaso, cambiar pequeños detalles. Parece ser que muchos técnicos agrícolas jóvenes sueñan con hacerse cargo de una explotación en un país de agricultura avanzada, donde hacer realidad unos planes de investigación y experiencias que aquí no podrían cumplir.

Existen otras agencias dedicadas a intentar vender suelo americano a los europeos. Por ejemplo "Atlantic Gulf Communities", con sede en Miami (Florida), que se anuncia en revistas de ámbito universal, como TIME, ofreciendo terrenos para granjas y parcelas comerciales para usos múltiples, en "Sunshine State", traducible como "la Costa del Sol en USA", esto es, Florida. Como en el caso de "Ranch in America", no tiene sucursal en España. Hay un teléfono de contacto en Miami y, a partir de ahí, se gestiona la posible operación.

Una modalidad peculiar de compradores es la de cientos de familias que han buscado una pequeña finca en Estados Unidos para convertirla en residencia para sus hijos que estudian en una Universidad americana, cosa cada vez más de moda en Europa. Este planteamiento ofrece sus ventajas, como que los estudiantes vivan enraizados plenamente en la vida y la historia de los Estados Unidos.

Aunque esta opción en principio exige un importante desembolso económico — se puede empezar por esa parcela de cuarenta mil dólares — a la larga resulta rentable si estudian tres o cuatro hijos y se ahorra el gasto de residencias o alquileres de apartamento.

Miércoles

7

octubre

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 8 de octubre.
Van 282 días; faltan 84.
Sol: De 7,18 a 18,45 horas.

SANTORAL

Santos: Susana de Blois, Simeón, Benedita, Néstor y Pedro Demétrio.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Barbero de la Serna. José Zorrilla, 41.

CINE

Sala Zuloaga: A las 8 y a las 11, "Los últimos días del Eden"

Bono Loto

Miércoles, 7

3	4	5	26
29	Com. 9	Rein. 6	47

Martes, 6

1	10	14	15	27	46	Com. 24
						Rein. 6

Lunes, 5

11	16	20	29	35	49	Com. 40
						Rein. 6

Domingo, 4

3	5	7	40	44	45	Com. 28
						Rein. 6

Lotería Primitiva

Sábado, 3

5	10	26	27	28	44	Com. 45
						Rein. 4

Jueves, 1

4	20	22	31	37	47	Com. 21
						Rein. 0

ONCE

Martes, 6

89.618

Lunes, 5

93.082

Viernes, 2

56.042

138

Jueves, 1

64.127

Miércoles, 30

90.875

REZA

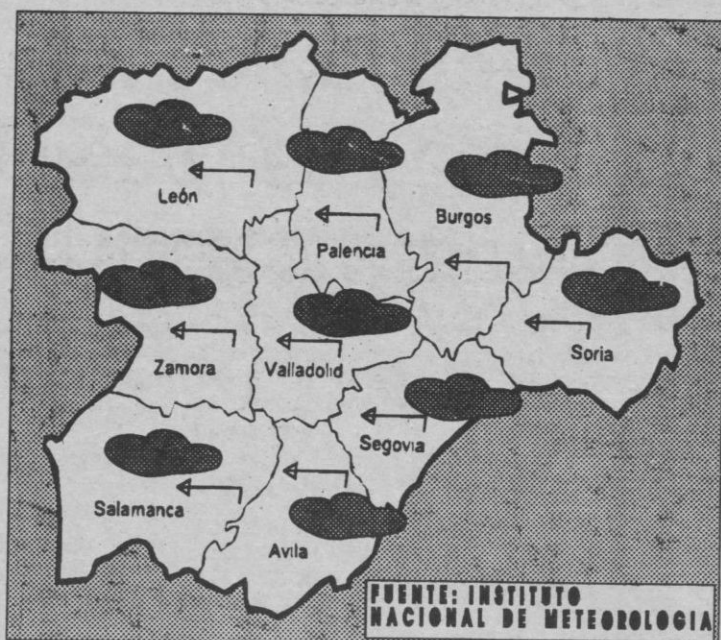
NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

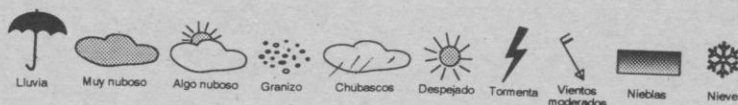
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

E. A.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	16,3	5,4	
León	14,2	6,4	
Zamora	17,3	6,3	
Salamanca	13,6	6,2	
Palencia	15,9	4,2	
Burgos	13,5	6,4	0,5
Soria	13,4	6,6	
Segovia	12,4	4,2	
Ávila	13,3	0,4	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, aumento progresivo de la nubosidad a lo largo del día, con algunos chubascos débiles y dispersos sobre todo en el norte; temperaturas en moderado ascenso, con máximas entre 15 y 20 grados y mínimas para la próxima madrugada oscilando entre 8 y 13 grados; vientos flojos de componente E.

Mañana, nuboso con intervalos nubosos y chubascos localmente tormentosos; temperaturas en ligero ascenso; vientos flojos de dirección variable.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Luis Moro, óleos. Hasta el 28 de octubre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural de Caja Segovia)

- Sefarad. "Los judíos en España, de la Edad de Oro a la expulsión". Hasta el 10 de octubre.

EN LA CASA DE LA QUIMICA

"La Casa de la Química: ciencia, artillería e ilustración.

EN LA CASA DE LOS PICOS

- Francisco Lorenzo Tardón, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de octubre.

EN "LA ALHONDIGA"

- Venancio Gombau, fotografías de Salamanca. Hasta el 15 de octubre.

EN EL CENTRO SOCIAL DE PRADENA

- Ilidio Hidalgo Fernández, acuarelas y óleos. Hasta el 11 de octubre.

GUIA MEDICA

Luis de Andrés Soler
(PODOLOGO) C/ Roble, 10

CALLOS DIFICILES,
UÑAS INCARNADAS,
EXTIRPACION PAPILOMAS
EN EL ACTO, etc.

Consulta diaria de 4 a 6,
salvo sábados y festivos

Tels. 42 51 06 - 42 88 07



Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

AVISOS

ANTIGUAS ALUMNAS DEL COLEGIO "HIJAS DE JESUS"

Se comunica a las antiguas alumnas del Colegio Hijas de Jesús que hoy miércoles, día 7, a las 18 horas, se celebrará la reunión mensual en el propio colegio.

ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE KELIN

La comisión de seguimiento de los trabajadores de Klein convoca una asamblea informativa para el próximo jueves, día 8, en el salón de actos de Caja Segovia.

ENTREGA DEL PREMIO GIL DE BIEDMA

El próximo viernes, día 9, se celebrará en el teatro Juan Bravo de Segovia el acto de entrega del II Premio de Poesía "Jaime Gil de Biedma" a su ganador Juan Carlos Mestre, natural de Villafraña del Bierzo.

A continuación tendrá lugar el estreno nacional de la obra poético-musical "Canciones para Rafael", interpretada por la compañía de Rosa León.

VOLUNTARIAS VICENCIANAS

Se comunica a las voluntarias vicencianas y al resto del Movimiento Vicenciano que hoy miércoles, día 7, a las 19 horas se va a celebrar en la parroquia de la Santísima Trinidad se va a celebrar una misa con motivo del comienzo del curso. Finalizada la misa se tendrá una reunión.

REZA

NUEVE AVEMARIAS

Durante nueve días

Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso y se cumplirán, aunque no lo creas.

P. B.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

BOMBAS CARGADAS CON TERMITA

La Prensa inglesa, refiriéndose al avance de las fuerzas alemanas en el Cáucaso, en dirección a los campos petrolíferos de Grozny, dice que los tanques alemanes penetran como una serpiente de acero entre las colinas caucásicas, empleando una nueva táctica.

Esta consiste en ir sembrando tras ellos, después de romper las líneas de la infantería rusa, bombas de reloj cargadas con termita, "las cuales, al estallar, caldean la atmósfera a veinte metros a su alrededor, hasta la increíble temperatura de mil grados, disolviendo, incluso, el acero y provocando tremendas llagas a los soldados rusos que quedan tras los tanques".

Después de esta operación, y cuando la temperatura se ha enfriado, los soldados alemanes proceden al asalto.

CULTOS

NOVENA A SANTA TERESA

Desde hoy y hasta el próximo día 15 se celebrará en la iglesia de las Madres Carmelitas Descalzas una solemne novena en honor de Santa Teresa de Jesús. La novena comenzará a las 18,30 horas y los tres últimos días con misa y homilía a cargo del padre Félix Arapiles.

Además el día 15, fiesta de la santa, oficiará la misa el obispo de la diócesis, Antonio Palenzuela Velázquez.

LIBROS

PREMIO PARA "LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEON"

El libro "Las catedrales de Castilla y León", publicado por la editorial "Edilesa" que dirige Vicente Pastor, ha sido galardonado con el Primer Premio al Libro Mejor Impreso, durante la celebración del Segundo Congreso Iberoamericano de Artes Gráficas, celebrado en Sevilla. El libro ha estado presente de forma destacada como libro representativo en el Pabellón de Castilla y León, en la Expo.

HERMANDAD

+ DE DONANTES DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, pone en conocimiento de todos los vecinos de Cuéllar y su comarca, que en la tarde del próximo martes 13 de octubre, en horario de 5,30 a 9,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar (Segovia), a cargo del Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud a tal fin, esperando esta Hermandad la colaboración más entusiasta.

La Hermandad de Donantes de Sangre, agradece por este medio a todos la colaboración que no dudamos va a existir.

CONDUCTOR

● Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Cada día
tenemos más
lectores, porque
cada día os
interesa más la
actualidad

Año 2,
Número 71

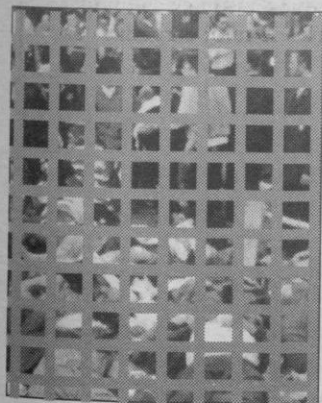
EL
MONOPATIN
el periódico más joven

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BRASIL NO DEJA DE SER NOTICIA Ciento once muertos en un motín

Hace una semana
hablábamos de este país
Iberoamericano para
referirnos a su Pre-
sidente, al que se acusa-
ba de corrupción.

Ahora, un sangriento
motín ha causado más
de 100 muertos, todos
ellos entre los reclusos
de la cárcel, y más de
20 policías heridos.



Lo malo es que exis-
ten serias dudas sobre si
la acción policial fue o
no correcta.

Página 6

UN APARATO SE PRECIPITO CONTRA DOS EDIFICIOS Terrible accidente de avión en Holanda



Un «Boeing» 747 de
las líneas israelíes se
incendió en el aire a
los pocos minutos de
haber despegado del
aeropuerto de Amster-
dam (holanda).

El piloto trató de
retroceder y regresar
al aeropuerto, pero no
lo consiguió, estre-
llándose el aparato
contra dos edificios
en los que destruyó más
de 50 viviendas.

Hasta el momento, y aun
cuando no hay datos fiables,

**ESTE ACCIDENTE HA
SUPUESTO LA MAYOR
CATASTROFE PRODUCIDA
EN HOLANDA DESDE LA
SEGUNDA
GUERRA MUNDIAL**

se han contabilizado más de
200 desaparecidos, mientras

que sólo se han encontrado
una veintena de cadáveres
(datos del lunes a las
20,00 h.).

Esta es la mayor
catástrofe aérea que
se ha producido en
Holanda y, probable-
mente, la mayor des-
gracia ocurrida en el
país desde el final de
la Segunda Guerra
Mundial.

Página 5

BREVES NACIONALES

Un resumen por
otras noticias de
actualidad

Página 3



PELIGRO DE GUERRA

Entre Rusia y
Georgia,

Página 6

PARA AHORRAR DINERO A LOS ESPAÑOLES El PP propone suprimir cinco Ministerios

TAMBIÉN 90 ORGANISMOS PUBLICOS Y 5.000 ALTOS CARGOS

De los 16 Ministerio
que existen, el Partido
Popular (PP) propone
que, para ahorrar dinero,
desaparezcan 5.

También opina que
deberían suprimirse 90

organismos públicos y que
habría que cesar a 5.000
altos cargos nombrados a
través del sistema de
«libre designación».

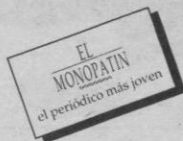
Con estas medidas,
aseguran los populares, el

Estado podría ahorrarse
unos 120.000 millones de
pesetas, que vendrían
muy bien en estos
momentos de crisis

Página 3



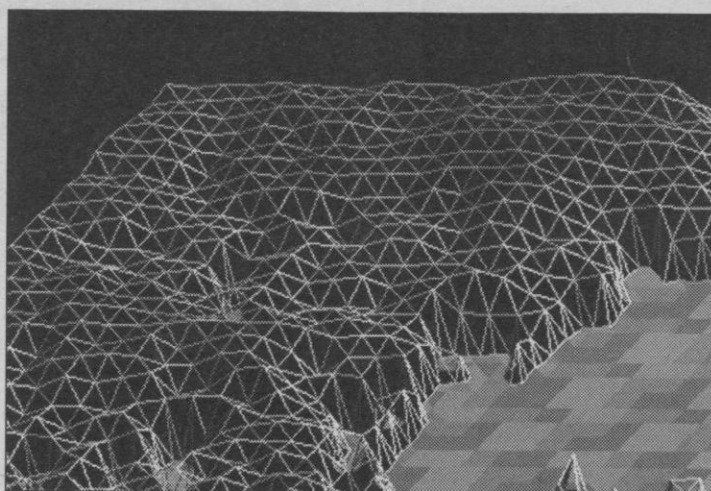
EDITA
CONTRAPORTADA OCHO S.L.
C/ Pollo Martín, 34
Tfno. (923) 24 03 98
37005 SALAMANCA



DIRECCION POSTAL
Aptdo. Correos 2024
37080 SALAMANCA
DIRECTOR
Fernando Saldaña Fernández

UNA NOTICIA CURIOSA

El ejército español levanta el secretismo sobre los OVNIS



Hasta hace muy poco tiempo las principales noticias sobre los OVNIS en territorio español eran rigurosa-

mente silenciadas por el ejército español.

Ahora han decidido que ya es hora de hablar del

tema y va a empezar a hacer públicos algunos informes oficiales. No todos, pero por algo se empieza.

**¿QUE OPINAS DE LOS OVNIS?
¿CREES EN ELLOS?**

**¿HAS VISTO ALGUNO?
¿TE GUSTARIA VERLOS?**

**¿CREES QUE DEBEMOS DEDICARLE UN
REPORTAJE UN RATITO DE ESTOS?**

Por primera vez el ejército del Aire ha decidido comenzar a desvelar información sobre el tema de los objetos voladores no identificados (OVNIS) y comenzará a hacer públicos algunos de los informes que obran en su poder.

Hasta ahora se argumentaba, para no sacarlos a la luz, que podían comprometer la seguridad nacional.

Sin embargo han decidido hacer una selección de casos e informar (o permitir que la gente pueda informarse) de

algunos de los casos más simples o que menos comprometen al ejército del aire.

Aunque en un principio sólo se darán a conocer tres casos, se prevé que el gobierno tiene información de unos 60.

Aunque suponemos que lo sabréis sobradamente, os diremos que el equivalente, en inglés, a OVNI, es UFO (corresponde a las siglas en esa lengua), de ahí que muchas veces se hable de los ufólogos o del fenómeno UFO.

Si desea escribirnos alguna carta no tienes más que mandárnosla a:

EL MONOPATIN
Apartado de Correos 2024
37080 SALAMANCA

También puedes enviarnos una foto tuya si quieres que te la publiquemos.
Nosotros te la devolveremos si nos lo pides ¿Vale?

La tormenta económica

Aunque yo no entiendo mucho de estos temas, no comprendo cómo puede el Gobierno permitirse el lujo de subir los impuestos a los españoles cuando no hace más que concederle préstamos a otros países.

Es cierto que hay naciones en situación peor que la nuestra, pero como no nos espabilemos vamos a estar igual que ellos o peor y no debe ser así, porque España tiene recursos propios.

Además hay que tener en cuenta que hace falta más solidaridad entre las regiones para evitar tener un país de ricos y pobres.

Ahora unas zonas tienen más de lo que necesitan mientras que

en otras se está empezando a pasar hambre (en el campo, por ejemplo, y no se hace nada para evitarlo).

Por último creo que antes de subir los impuestos el Gobierno debería suprimir gastos innecesarios, como muchos de los de protocolo, etc.

Eva Nuria García Navas
15 años
Segovia

Así lo vemos

(HOY NO VEMOS NADA, PORQUE TENEMOS LAS GAFAS SUCIAS, ASI QUE TENEMOS QUE CONFORMARNOS CON OIRLO)

Oímos, en primer lugar, que hay una nueva incorporación a la plantilla de "EL MONOPATIN", lo que nos alegra un montón, porque así tocamos a menos trabajo cada uno.

Damos la bienvenida a María José, nuestro último fichaje.

Acaba de terminar biblioteconomía y documentación y viene dispuesta a ordenarnos el archivo, a echarnos una mano en la redacción de los textos (redacta muy bien y muy claro) y a... Bueno, bueno, ya está bien de darle trabajo, no siendo que se asuste y se nos marche.

Lo dicho:
MARIA JOSE, BIENVENIDA!

Y seguimos oyendo cosas: hemos oído algo así como que hay gente que no lee el periódico porque ponemos

Por lo que se ve, a parte de tener sucias las gafas, también tenemos sucios los oídos, porque cada vez está menos claro lo que oímos (o lo que no oímos).

Vemos que la situación internacional sigue siendo preocupante. Ya no sólo en el terreno económico, sino en el social también (Yugoslavia, Rusia-Georgia), Somalia, Brasil...

¿Será que vivimos en un mundo loco, loco, loco?

Vemos también que con el nuevo curso se están enganchando al periódico lectores nuevos. Eso es bueno.

Además, nos han dicho que más de un profesor lo comenta en clase. Nos alegramos de oírlo.

El PP propone su programa de ahorro

Nada menos que 120.000 millones de pesetas cree el Partido Popular que se pueden ahorrar manteniendo una adecuada política en cuanto al número de Ministerios, reduciendo organismos de la Administración y eliminando altos cargos (unos 5.000, aproximadamente).

Esta propuesta la van a llevar a las Cortes Generales en forma de enmienda a los presupuestos generales del Estado.



Los Presupuestos generales del Estado

Son el cálculo que hace el Gobierno sobre los ingresos que va a obtener en un año y los gastos que va a soportar.

Estos Presupuestos se aprueban, una vez al año, en las Cortes y la política del Gobierno gira en torno a esos cálculos.

En España hay, en la actualidad, 16 Ministerios

El Partido Popular quiere eliminar cinco, que serían los de Justicia, Portavoz, Relaciones con las Cortes, Asuntos Sociales e Industria, Comercio y Energía.

Las funciones de estas carteras serían asumidas por otros ministerios.

En la actualidad hay

17	Secretarios de Estado
68	Subsecretarios y Secretarios Generales
404	Directores Generales
1.631	Subdirectores Generales (o cargos similares)
4.285	altos funcionarios

Total 6.406

El PP cree que debería haber

18	Secretarios de Estado
43	Subsecretarios y Secretarios Generales
260	Directores Generales
411	Subdirectores Generales (o cargos similares)
1.016	altos funcionarios

Total 1.748



Los Miembros del primer Gobierno socialista, reunidos con el Rey

La mayoría de estos trabajadores son «cargos de confianza», es decir, están nombrados directamente, sin que hayan tenido que aprobar oposiciones. Sus sueldos suelen ser altos, pero se les puede despedir en cualquier momento.

Breves Nacionales



Accidente aéreo

Los familiares de las víctimas del accidente aéreo ocurrido en Nepal el pasado 28, se desplazaron a ese país para identificar los cadáveres de los fallecidos.

Muchos de ellos no han podido ser identificados, debido al penoso estado de los cuerpos.

Incendios en Castilla y León

Casi 1.500 se han producido en lo que va de año arrasando 20.800 hectáreas.

A pesar de que las cifras son escalofriantes, se han producido menos incendios que en años anteriores.

Sondeos preelectorales

Los sondeos que se han elaborado indican que, de celebrarse hoy las elecciones, el PSOE perdería 20 escaños, con lo que dejaría de tener mayoría absoluta, aunque continuaría siendo el partido más votado.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN, se entrega gratis con el número normal



Nuestros Breves

Un bebé de tres meses inscrito como objetor de conciencia

Su nombre es Pau Bernús Giménez y es de Sabadell.

El domingo de la semana pasada, coincidiendo con el día de su bautizo, sus padres tramitaron su declaración como objetor de conciencia (persona que se niega a ir a la mili por razones humanitarias, filosóficas, políticas o religiosas).

Pau se ha convertido en el objetor más joven de España.

Detenido el violador y asesino de M^a del Carmen Rivas

Se llama José María Real López y fue detenido en Galicia por la Guardia Civil.

Se trata de un recluso que ya había sido condenado por violar a una menor y que disfrutaba de libertad condicional. Se da la circunstancia de que estaba considerado como un preso modelo.

De momento se mantiene el secreto judicial en torno a este tema.

Final del campeonato de España de aeromodelismo

Se celebrará en Málaga entre los días 10 y 12 de este mes

El Gobierno pide el consenso para luchar contra la crisis

El Presidente del Gobierno, Felipe González, ha expresado la necesidad de lograr un amplio consenso entre todos los sectores españoles para poder salir de la crisis en la que nos encontramos.

González se ha referido, de forma especial, a la conveniencia de que tanto los empresarios como los sindicatos consigan alcanzar un acuerdo que permi-

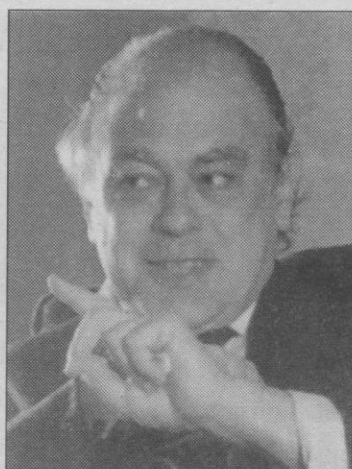
ta que se ahorre dinero en España.

Por otra parte, y dentro de este mismo asunto, Felipe González ha asegurado que él es más responsable que Carlos Solchaga (Ministro de Economía y Hacienda) de la situación que se vive actualmente en España, aunque tiene confianza en que la conseguiremos superarla pronto.



JORDI PLANASDEMUNT EN PRISION

Detenido un Ex-consejero de Economía de la Generalidad, por estafa



El Presidente catalán, Jordi Pujol, se enfrenta con un nuevo problema

Unos 4.000 millones de pesetas se calcula que ha estafado la empresa

que dirigía Jordi Planasdemunt, antiguo Consejero de Economía de la Generalitat catalana.

Al parecer ofrecían inversiones rentables a otras personas y empresas que, para poder participar en dichas inversiones, tenían que anticipar fuertes cantidades de dinero.

Los estafadores, a cambio, les entregaban unos pagarés que eran falsos.

Varias personas más han sido arrestadas por su relación con este polémico caso

Concentración de afectados por el síndrome tóxico

Hace doce años un grupo de empresarios empleó aceite de motores para el consumo humano, lo que provocó una auténtica catástrofe: unas 400 personas perdieron la vida y varios miles resultaron enfermos para siempre (es lo que se conoce como el síndrome tóxico o el síndrome de la colza).



Los afectados y algunos familiares se concentraron el pasado domingo en Madrid para exigir que se paguen las indem-

nizaciones que les corresponden y que se juzgue a las autoridades sanitarias de ese momento por negligencia.

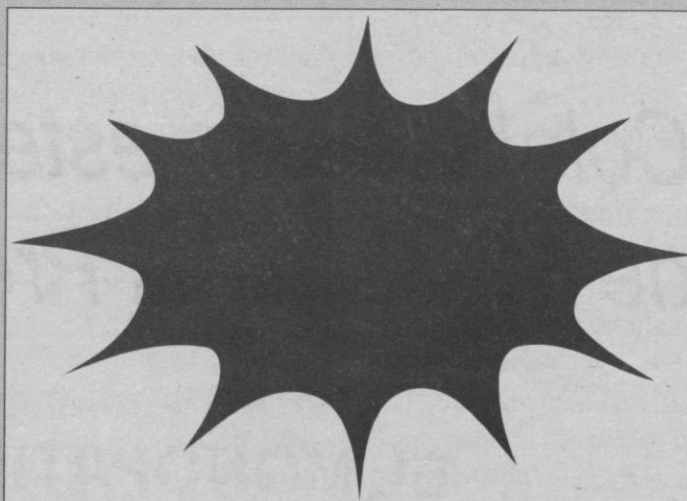
Nuevo atentado de ETA

Un joven de 31 años, que trabajaba en una subcontrata de telefónica, fue la nueva víctima de los asesinos etarras, a quien dispararon varios tiros en la cabeza cuando se encontraba en su automóvil.

José Luis Luengos

Martínez no tenía militancia en ningún partido político, ni estaba relacionado con el mundo de las drogas, por lo que se cree que se trata de un nuevo error de la banda terrorista.

El atentado se produjo en Rentería (Guipúzcoa).



LAS VICTIMAS MORTALES PUEDEN SER MAS DE DOSCIENTAS

Se estrella un avión contra dos edificios

Un «Boeing 747» de las líneas israelíes se estrelló en la tarde del domingo contra dos edificios de apartamentos en las cercanías de Amsterdam (Holanda).

Aunque hasta el momento se desconoce el número de muertos, se calcula que ascenderá a más de 200.

Al parecer el aparato, que viajaba desde Nueva York hasta Tel Aviv, con escala en Amsterdam, sufrió fallos en los reactores, por lo que el piloto solicitó permiso para realizar un aterrizaje de emergencia. Una vez que se lo otorgaron trató de dar media vuelta, incendiándose en el aire.

Acto seguido se estrelló contra dos edificios habitados por miembros de las excolonias holandesas en Africa (por eso, si habéis visto imágenes en televisión, habréis observado que la mayoría de los damnificados eran gente de color, y no blancos como sería más lógico en Holanda).

Imagen de archivo



Imagen de archivo



El fuego impide las labores de rescate

Varias horas después, tanto el avión como los edificios seguían en llamas, lo que dificultaba notablemente las labores de rescate.

Esa es la principal razón por la que no podemos saber con exactitud el número de fallecidos y el de heridos en esta catástrofe aérea.

En cualquier caso tanto la policía como los bomberos creen que hay muchísima gente bajo los escombros y, hasta el momento, eran más de 200 los desaparecidos en el suceso.

Esta catástrofe aérea es la más grave que se ha producido en Holanda en toda su historia

Resurge la polémica de si los aeropuertos deben o no estar próximos a las ciudades

Tras este accidente renace en todo el mundo la polémica de si los aeropuertos deben o no estar situados en las proximidades de las poblaciones, lo que, si bien es una ventaja para los viajeros, que no tienen que desplazarse luego en coche o autobús, constituye un cierto peligro para los residentes cercanos al aeropuerto.

Esta no ha sido la primera vez que ha tenido lugar un accidente de estas características, y mucho nos tememos que no será la última.

En España el aeropuerto más próximo a una población es el de Valencia.



Holanda

(TAMBIÉN
CONOCIDA COMO
PAISES BAJOS)

Extensión:
37.000 Km²
(España 505.000)

Población:
14.8000 (España
38.800.000)

Idioma
Neerlandés
Religión: católicos
y protestantes

Elecciones en Rumania

El actual Presidente resultó elegido con el 47% de los votos, lo que, aunque necesitará una segunda vuelta, le coloca en una posición privilegiada.

No obstante el Parlamento está tan dividido que lo tiene muy difícil para gobernar.

Enfrentamientos entre kurdos y turcos

Más de doscientas personas perdieron la vida en unos durísimos enfrentamientos que tuvieron lugar entre militantes del partido turco de los trabajadores y soldados del ejército turco.

Sarajevo vuelve a recibir ayuda humanitaria por aire

Por fin se ha conseguido abrir el aeropuerto para este tipo de vuelos.

Helmut Kohl agredido físicamente

Un individuo logró romper el cordón de protección y le propinó un puñetazo en el estómago.

Seguidamente se dio a la fuga

Es un reflejo más del clima de violencia que se vive en Alemania estos días

LA POLICIA PUEDE SER LA CULPABLE DE TANTAS MUERTES

Un motín en Brasil se salda con ciento once personas muertas

Según parece todo comenzó por la disputa de dos bandas rivales por un paquete de cocaína. En el enfrentamiento murió un interno, lo que dio lugar a una brutal pelea entre las bandas.

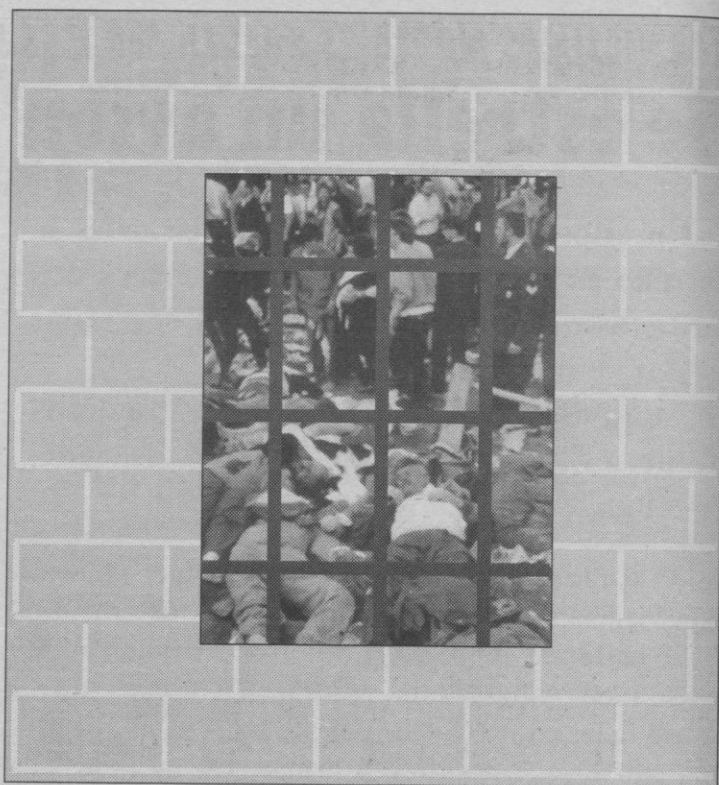
Al final la policía, que supuestamente acudió para resolver el conflicto, entró en la cárcel disparando indiscriminadamente y ocasionando la mayor parte de las víctimas.

En torno a este hecho hay demasiados puntos oscuros como para creer directamente la versión de la policía:

En primer lugar. En

primer lugar la confirmación de los hechos fue ocultada durante más de 24 horas para evitar que pudiera perjudicar al alcalde, que ese mismo

En la prisión de Carandiru, en São Paulo, había más de 7.300 presos, cuando su capacidad máxima es de 3.500



sábado se presentaba a unas elecciones municipales.

Además la policía no permitió el acceso de los familiares del pabellón

número nueve, el más peligroso, lo que da pie a pensar que la propia policía asesinó a algunos de los internos que se encontraban en él.

Collor de Melo cesado de sus funciones

El Parlamento brasileño ha decidido someter a investigación al Presidente Collor de Melo, al que se acusa de un delito de corrupción.

Al adoptar esta decisión, la primera medida es alejarlo del poder durante el tiempo que duren las investigaciones, por lo que el Vicepresidente, Itamar Franco, ha sido encargado de nombrar un nuevo Gobierno.

Sin embargo las primeras decisiones de Itamar han des-

concertado a la gente, ya que ha creado un Gobierno con Ministros completamente desconocidos, lo que ha ocasionado una profunda decepción.

En especial lo que más ha sorprendido es el nombramiento de Gustavo Krause al frente del Ministerio de Economía y Hacienda, porque nadie le conoce y la gente duda de que pueda atajar la inflación enorme que sufre el país y que llega a ser del 25% mensual.

Moscú amenaza con una intervención militar en Georgia



El problema principal está en que Georgia se quiere apoderar de las armas rusas en su territorio (que tiene muchas, por cierto), algo que Rusia no está dispuesta a consentir.

Shevardnadze, máximo dirigente georgiano, anunció el sábado a los periodistas, que no controla la situación en su país y que entonces no puede dar ninguna solución, por lo que, de seguir así las cosas, se

vería obligado a dimitir.

La razón de ser de todos estos enfrentamientos está en la decisión de Georgia de mandar tropas, el pasado mes de agosto, a la región de Abjacia, donde independentistas rusos trataban de separarse de Georgia.

Esto sentó muy mal a las autoridades de Moscú y se comenzaron a calentar mucho los ánimos entre uno y otro Estados



Definitivamente "EL MONOPATIN" me
permite estar a la última del mundo



Por ejemplo:
me hago un sombrero así...



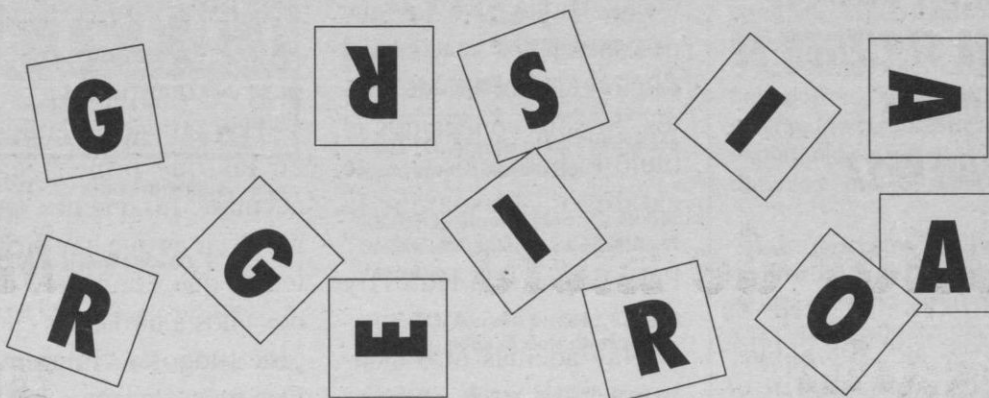
Y ya voy a la última moda
de locos, igual que el
mundo



UR
BU
EN
ITO

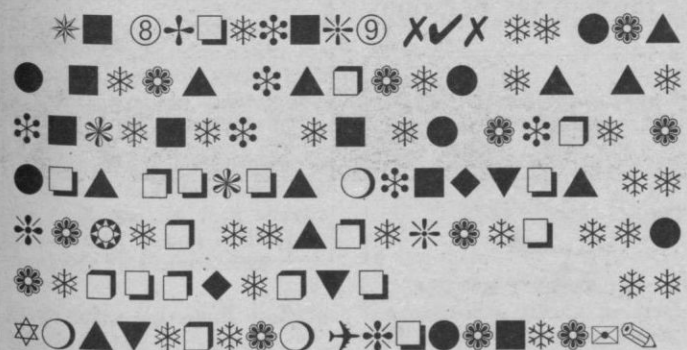
Q W E R T Y U I O P A S D F T
H J K S M N B V C X Z Q W A R
T Y U I O P A S D F G H N K L
M N B V C M Z Q W E R Z Y U I
O P A S D F A H J K A M N B V
C X Z Q W E R L Y N I O P A S
D F G H J K E N I A V C X M Q
W E R T Y U I A P A S D F A H
A S L M N B V C X Z Q W E U T
L U U O P A S D F G H J K R M
O B V D X Z Q W E E T Y U I O
G A S D A G H J K G M N B T C
N Z Q W E F T Y U I O P A A D
A G H J K L R N B P C X Z N W
E R T Y U I O I A T D F G I J
K L M A R R U E C O S E R A Y
U I O P A S D F G A J K L M N
B V C X Z Q W E R T Y U I O P
A S D F G H J K L M N B V C X
Z Q W E R T Y U I O P A S D F

En la Europa del Este hay dos países que son actualidad por los
conflictos que mantienen entre ellos. Al ponerlos aquí hemos
tenido un pequeño tropiezo y se nos han caído todas sus letras:
¿sabrías decirnos de qué Estados hablamos?



Sólo para muy observadores:

Este es el primer párrafo de un artículo que
hay en este periódico; lo que ocurre es que
hemos decidido camuflarlo un poco.
¿Sabrías decirnos a qué párrafo nos referi-
mos?



Pon a prueba tus reflejos

Respóndenos muy, muy, pero que muy deprisa a estas preguntas
facilitas:

¿De qué color tiene el blanco de los ojos un recién nacido?

¿Y la palma de las manos?

¿Y la planta de los pies?

¿Y los dientes?

Ahora, por favor, mira la solución a ver si has acertado correctamente.

Otra

Un avión español, fabricado en Estados Unidos, que viaja con cuatro-
cientos pasajeros franceses se estrella en la frontera entre Alemania y
Suiza.

El resultado de la catástrofe es de 200 personas muertas y 37 heridas
(dos de ellas de extrema gravedad)

¿En cuál de todos los países implicados enterrarías a los supervivien-
tes?

soluciones

te, blanco el blanco de los ojos. Tienen blan-
cas las palmas de las manos y del mismo
color, pero no tienen balcones los dientes, por-
que los recién nacidos no tienen dientes.

A la sopa de letras: Tanzania, Somalia, Kenia,
Marruecos, Egipto, Sudáfrica, Mauritania,
Angola.
Los dos países en conflicto son Rusia y
Georgia.
El párrafo que hemos reproducido es el pri-
mero del artículo que sobre el accidente de
Amsterdam aparece en la página 1
Los recién nacidos negros tienen, lógicamen-

Esperemos que hayas decidido no enterrarlos
en España, pues no son españoles, ni en
Estados Unidos, porque tampoco son
Yankis. Por la misma razón creemos que no
deben reposar sus restos ni en Alemania ni
en Suiza. Ahora bien: confíemos en que no
se te habrá ocurrido decir que los enterra-
as en Francia, porque están vivos y bien
vivos: hablamos de LOS SUPERVIVIENTES.

Cómo hacerse un "ratón de biblioteca"

Normalmente cuando nos hablan de ir a una biblioteca nos dan escalofríos sólo de pensarlo. Pues bien, es algo más que un sitio donde estudiar o donde hay que estar en silencio. Los bibliotecarios ya no son viejos y gruñones.

En una biblioteca se pueden pasar muy buenos ratos. Hay muchos libros además de enciclopedias, diccionarios y "librotes" que necesitamos cuando hay que hacer un trabajo para el colegio. Podemos encontrar libros de humor, de terror, de amor, de fantasía moderna, de ciencia ficción, cómics...

PERO ¿COMO PODEMOS MANEJARNOS EN UNA BIBLIOTECA?, ¿COMO PODEMOS SABER SI TIENEN EL LIBRO QUE TU QUIERES?

A la entrada habréis podido ver una serie de ficheros: son los catálogos. Existen distintos tipos de catálogos y cada uno tiene su función.

Los catálogos están formados por un montón de fichas, y cada ficha corresponde a un libro.

Uno de los ficheros más usados es el alfabético de autores. Si te gusta un autor puedes saber cuántos libros suyos hay en esa biblioteca. Cada autor tiene una ficha que se ordena alfabéticamente por su apellido. Si queremos un libro de Agatha Christie tendremos que buscar por la C.

Si queremos buscar un libro de autor anónimo (un libro del que se desconoce el autor) buscamos su título en este mismo

catálogo. Por ejemplo, buscaríamos el Lazarillo de Tormes por la letra L.

Otras veces un amigo nos ha hablado de un libro muy bueno pero... hay un problema... no tenemos ni idea del autor. ¡No hay que desesperar! Para eso está el catálogo alfabético de títulos. Si sólo conocemos el título lo buscamos en este catálogo. ¿Buscamos la Historia Interminable? Pues vamos a la letra H y allí estará.

Hay además otro catálogo muy útil cuando vamos un poquito despistados. Es el alfabético de materias. Queremos unos buenos libros de cocina pero no conocemos ni títulos ni autores. ¡Pues no hay que preocuparse! Vamos al fichero y buscamos por la letra C.

A veces, es posible que en la ficha de cocina aparezca algo así:

COCINA
Véase **Gastronomía**

Estas fichas pueden despistar un poco pero no

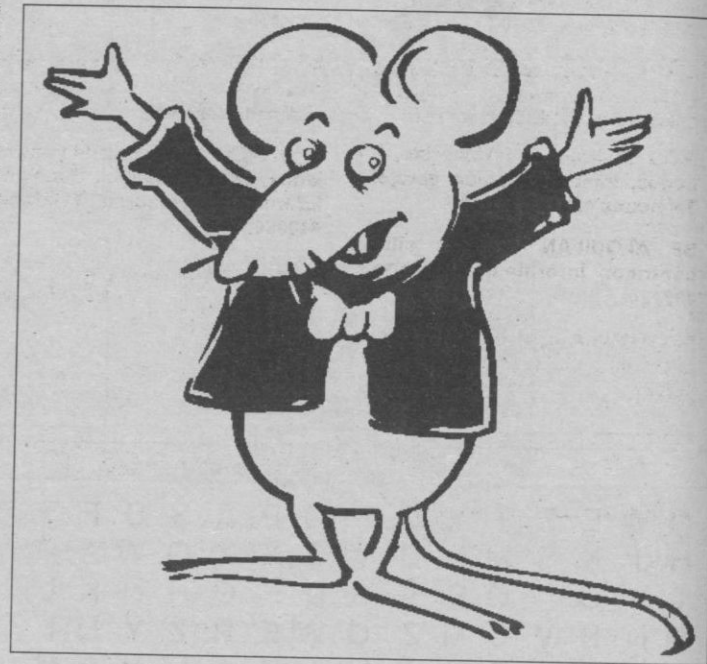
son nada complicadas. Lo único que quiere decir es que en ese mismo catálogo debemos buscar la palabra gastronomía. En Gastronomía vamos a encontrar todos los libros que haya sobre cocina. ¡Nada de buscar recetas para cocinar mono!

Hay otra serie de fichas en las que pone "véase además". Lo que nos quieren decir es que hay ciertos temas que están muy unidos unos a otros, por ejemplo: Juegos Olímpicos y Deportes. Podemos buscar un libro sobre los Juegos Olímpicos pero sólo nos interesa conocer la historia del baloncesto.

Olímpicos
Véase, además
Deportes

La tarjeta "véase además" nos indica que puede haber en Deportes algún libro que trate exclusivamente de baloncesto.

Si de todas formas no has sido capaz de encontrar el libro que tú querías, no tienes más que pedirse-lo al bibliotecario.



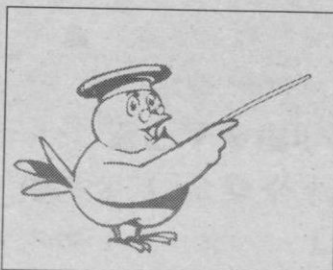
UN PAR DE COSILLAS MAS...



Para leer un libro no es necesario quedarse allí, puedes pedirlo prestado y leerlo en casa. Para eso sólo tienes que hacerte un carné de socio ¡pregunta por él!

A una biblioteca puede ir cualquier persona, ya sea niño, joven o adulto, siempre habrá libros para todos los gustos.

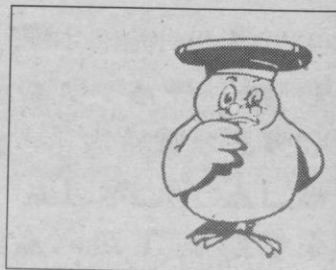
Incluso las personas



también hay personas ciegas que no saben leer el Braille. Para ellos están los discos parlantes. Se trata de discos en los que te van leyendo un libro, igual que cuando nos leían un cuento antes de dormiros.



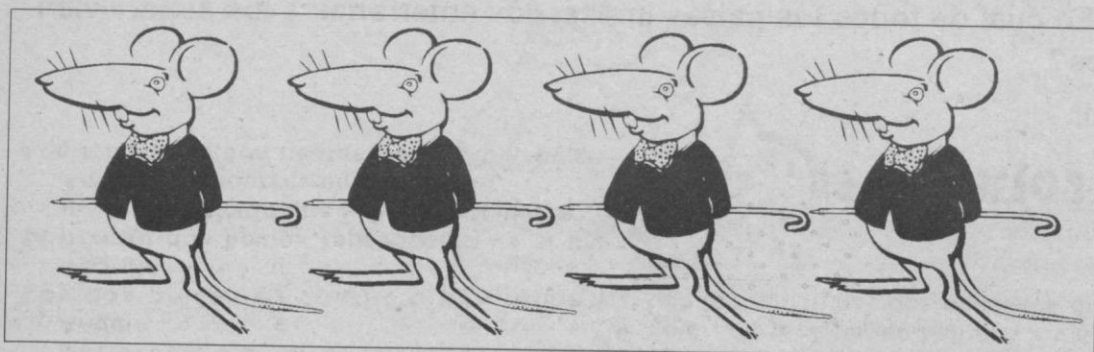
La biblioteca más grande de España está en Madrid. Es muy antigua y en ella se guarda un ejemplar de todos los libros que se publican en España, pero ojo ¡de todos!



Prueba ahora a ver cómo te defiendes buscando libros

¡Es súperdivertido y además podrás descubrir todo un mundo de aventuras, de dibujos, de fotografías, de ciencia ficción, de... lo que a ti se te ocurra, en los libros que hay dentro!

ciegas pueden disfrutar leyendo libros. Existen libros publicados en Braille (el Braille es un sistema en el que las hojas tienen una serie de marcas en relieve que los ciegos conocen y que leen con los dedos). Pero



Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS



OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid

ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES ▼

SE ALQUILA piso amueblado frente Estación de Autobuses. 2 dormitorios. Teléfono 430023 (De 9,30 a 1 y de 4,30 a 8).

ALQUILO nave almacén barata. Tiempo indefinido. Teléfonos 422719 y 441400.

PISO céntrico, 4 dormitorios, 2 baños, trastero. Opción garaje. Teléfonos 428137-420440.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

SE ALQUILA local, edificio Puerta Castilla. Avda. F. Ladreda, 28. Teléfono 433679.

PISO grande sin muebles, zona San Antonio El Real. 424360.

ALQUILO piso amueblado. Llamar tardes, de 3 a 5. Teléfono 424311.

ALQUILO piso para vivienda u oficinas y plaza garaje. Teléfono 437949. C/ Aniceto Marinas (frente iglesia San Millán).

SE ALQUILA bar/restaurante Tejadilla. Carretera de Arévalo, km. 4,200. Teléfono 430438.

SE ALQUILA piso amueblado, 3 dormitorios, matrimonios. Teléfono 433095.

SE ALQUILA piso amueblado. Carretera Villacastín. Teléfono 420097.

SE ALQUILA piso dúplex, muy céntrico, amueblado. Razón: Telf. 433179 (horas comercio).

ALQUILO piso en José Zorrilla. 4 dormitorios. Amueblado o sin amueblar. Garaje. Seminuevo. Teléfono 440312.

ALQUILO garaje. C/ Santo Tomás. Edificio Navisa. Teléfono 428700.

ALQUILO piso con o sin muebles, buen precio. Calle Alfonso VI, n.º 37, 2.º, P-16. Teléfono 485167.

PISO céntrico, 3 dormitorios, 2 cuartos baño, trastero y garaje (optativo). Teléfono 437939.

SE ALQUILA piso con garaje. Carretera Villacastín. Teléfono 440245.

PLAZA garaje. Zona de San Nicolás. Teléfono 437939.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones. Gestión de Hacienda. Administrativos. Auxiliares Estado, Castilla-León y Administración Local. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

OPOSICIONES Instituciones Penitenciarias ambos sexos. Plazas toda España, fácil acceso, preparación Rufino Prieto (funcionario). Teléfono 424628.

EGB. Todas las asignaturas. Teléfono 429799.

INGLES, todos los niveles. Teléfono 429799.

COMPRAS ▼

COMPRO local o planta primera. Sitio céntrico. Ofertas: Apartado 232 (Segovia).

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámennos. 983/357611-354887.

TRASPASOS ▼

TRASPASO local comercial acondicionado, 130 m² en dos plantas. En Plaza Mayor. Teléfono 432633.

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Teléfono 430661 (mañanas).

SE TRASPASA galería de congelados, calle comercial. Ocasión. Información personal. Teléfono 443056.

SE TRASPASA bar La Fuencisla. José Zorrilla, 114. Teléfono 420023.

SE TRASPASA carnicería. Teléfono 444427.

GANADOS ▼

VENDO 3 borregos Asac y dos israelíes, incomparables en leche. Teléfono 164369.

TRABAJO ▼

PRECISO persona para dar clases particulares de EGB a dos niños. Teléfono 431599 (llamar de 5 a 8).

SE NECESITA chico aprendiz de comercio 16, 17 años. Teléfono 440211.

SE NECESITA persona para trabajar en taller de reparación, con experiencia en TV, vídeo, sonido. Teléfono 428470 (horas comercio).

SE NECESITA ayudante de cocina. Teléfonos 540172 y 540127.

EMPRESA comercial necesita señoras o señoritas mayores de 25 años. Concertar entrevista en el teléfono 435436 (horas oficina).

NECESITO dependienta para pastelería. Teléfono 435972.

SE NECESITA empleada de hogar fija. Llamar teléfono 427607.

PRECISAMOS vendedores cestas Navidad, calendarios de bolsillo. (925) 887064.

SE NECESITA interna para Madrid. Casa y niña. Fundamental referencias. Sueldo a convenir. Teléfono 91/4152352.

NECESITO señora para atender dos personas mayores, buen sueldo. Teléfono 434782 (de 4 a 6 tarde).

SE OFRECE señorita interna, para labores de casa. Teléfono 429197.

NECESITO empleada para bar-restaurante en Marugán. Teléfono 179556.

VARIOS ▼

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia, ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, abandonos, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Precios asequibles. 91/5939600.

OBRAS DE ARTE conservación y restauración. Profesionales titulados pintura y escultura. Teléfono 911/181540.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

VENTAS ▼

VENDO piso junto Conde Sepúlveda. 90 m². 3 dormitorios. Seminuevo. Mejoras. Gastos individuales. Garaje. Económico. Teléfono 440312.

VENDO piso, 150 m². 4 dormitorios, trastero y garaje. Teléfono 911/496184.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO grúa marca Pingon, funcionando, barata. Teléfono 471254.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albura. Precio económico. Teléfono 430512.

SE VENDE piso en La Granja, muy cuidado. Teléfono 471788.

BENIDORM. Oportunidad, piso. Teléfono 420671.

TUTTI
JUAN BRAVO, 8.
C/ REAL Telf. 44 02 11

PUPITRE niño plegable, pino, 9.990.

MESA mármol 100x60, 11.960.

SILLA plegable, pino, 1.620.

TABURETE bajo, 1.990; alto, 2.690.

INMOBILIARIAS ▼

MIGUEL TOVAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios. Miraflores, 2 baños, gastos individuales, estrenar.

TOVAR. Pisos 3-4 dormitorios. Soldado Español. Posibilidad garaje.

TOVAR. Vende piso 3 dormitorios. Vía Roma. Posibilidad garaje. Vistas.

TOVAR. Vende piso. Obispo Quesada, dúplex 4 ó 6 dormitorios, garaje, trastero.

TOVAR. Vende piso. Sargento Provisional. 3 dormitorios. Planta cuarta. Soleado.

TOVAR. Vende piso 2 dormitorios, próxima entrega. Exterior. Precio: 8.861.000.

43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: NUEVA SEGOVIA. 120 m². 4 dormitorios. Todo exterior. Mejoras. Garaje.

HABITAT: URBANIZACION LOS CASTILLOS. 127 m². 4 dormitorios. Garaje, trastero. Facilidades.

HABITAT: EL SOTILLO. 155 m². A estrenar. Jardín. Piscina. Ocasión. 16.000.000.

HABITAT: SAN LORENZO. 186 m². 4 dormitorios. Precioso dúplex. Nuevo. Garaje.

HABITAT: Junto SAN ESTEBAN. 154 m². 4 dormitorios. Seminuevo. Todo exterior. Garaje.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

AMBITO. Alquila piso. C/ Romero a estrenar, amueblado.

AMBITO. Alquila piso. C/ Roble, cocina amueblada, 2 dormitorios y terraza.

AMBITO. Alquila piso en C/ Conde Sepúlveda, 5 dormitorios.

AMBITO. Alquila piso dúplex en Jardín de Fromkes, 2 dormitorios.

AMBITO. Alquila piso en Obispo Quesada. 130 m².

GOTEIZA
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Ezequiel González, 24, Bajo-E
Edificio "San Roque" Telf.: 436360

VEHICULOS ▼

MERCEDES 280-SE, todos extras. 1.900.000 ptas. Teléfono 420671.

ECONOMIA

PLASTICOS BIODEGRADABLES INVENTADOS EN TAIWAN

El Instituto de Investigación en Tecnología Industrial (ITRI, siglas en inglés) ha desarrollado un tipo de plástico fotodegradable para la fabricación de bolsas de compras y una nueva espuma rígida de poliestireno biodegradable, material usado en cubiertos y platos desechables.

El instituto ha decidido pasar esta tecnología a la Asia Polymer Corporation con el fin de que esta empresa produzca y provea al mercado. Se espera que el artículo aparezca a la venta en Taiwan a fines de año.

Fuentes del ITRI indicaron, además, que las bolsas plásticas

EMPRESAS

RESULTADOS OBTENIDOS POR PETRONOR EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1992

Los beneficios consolidados antes de impuestos obtenidos por PETRONOR durante el primer semestre han ascendido a 8.275 millones de pesetas con descenso del 11,2% sobre los conseguidos en el mismo periodo del año anterior.

De igual forma, el cash flow bruto que asciende a 10.993 millones de pesetas se ha reducido en un 6,5%.

Debe recordarse que, por un lado, el periodo que sirve de referencia, primer semestre de 1991, fue excepcionalmente favorable debido a la situación de los márgenes que se obtuvieron como consecuencia del conflicto del golfo Pérsico y, por otro, la debilidad de la coyuntura económica internacional y la baja cotización del dólar están afectando a la rentabilidad de las exportaciones, especialmente durante el mes de junio.

Los proyectos de inversión emprendidos por la sociedad en su esquema industrial de refinación van cumpliendo los plazos programados.

Finalmente, y como consecuencia del proceso de liberalización del sector, se ha procedido a la segregación por escisión de la Compañía Arrendataria del Monopolio del Petróleo (CAMPSA). Como receptores de los activos asignados como antiguos accionistas, se ha constituido una nueva sociedad denominada PETRONOR ESTACIONES DE SERVICIO, S.A. que, con un patrimonio neto de 23.126 MM. de pesetas, está participada por Petronor, S.A. en un 98,589%.



15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,45.- AVANCE TELEDIARIO
17,50.- PARA NOSOTROS
19,25.- AVANCE TELEDIARIO
19,30.- TIEMPOS DIFÍCILES PARA EL PLANETA TIERRA
20,25.- SIN VERGÜENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- CINE ETIQUETA NEGRA
"Estación Polar Cebra"
00,10.- TELEDIARIO 3
00,30.- PATRIMONIO CULTURAL DE LA HUMANIDAD
01,25.- CINE 92
"Romance en tres noches"
02,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA
07,30.- AVANCE TELEDIARIO
07,35.- PARA NOSOTROS
09,35.- AVANCE TELEDIARIO
09,40.- DESTINO
10,00.- AVANCE TELEDIARIO
10,05.- GENERACIONES
11,30.- TALLER MECANICO
12,00.- AVANCE TELEDIARIO
12,05.- CRISTAL
13,00.- AVANCE TELEDIARIO
13,05.- MAGAZINE TERRITORIAL
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
14,24.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
14,25.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,25.- PASA LA VIDA
17,45.- AVANCE TELEDIARIO
17,50.- PARA NOSOTROS
19,25.- AVANCE TELEDIARIO
19,30.- TIEMPOS DIFÍCILES PARA EL PLANETA TIERRA
20,25.- SIN VERGÜENZA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- HOLA RAFFAELLA
22,15.- EL PRIMI-JUEGO
00,30.- DIARIO NOCHE
00,50.- SEMBLANZAS
01,45.- CINE. CICLO: LEOPOLDO TORRE NILSSON
"La casa del Angel"
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,30.- EL ANGEL
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,35.- TENDIDO CERO: TOROS
19,10.- FALCON CREST
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
22,00.- PROGRAMA ESPECIAL: EXPO 92, PASE PRIVADO
23,00.- ESTUDIO ESTADIO
00,00.- REDACCION INFORMATIVA
00,30.- ALICIA
01,00.- CINE CLUB. "Adiós, te quiero"
02,30.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,29.- APERTURA
07,30.- CADENA DE LAS AMERICAS
11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"El sexo fuerte"
12,20.- PASE DOS
13,30.- DIBUJOS ANIMADOS
14,00.- CIUDAD FRONTERIZA
14,30.- MAS VALE PREVENIR
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- EL ANGEL
16,25.- LA ISLA DEL TESORO
16,30.- LA PELICULA DE LA TARDE
"La mujer escarlata"
18,00.- MUNDO DE FIERAS
18,50.- FALCON CREST
19,40.- LA 2 EN CORTO
20,00.- EL MEJOR DEPORTE
22,00.- JUEVES CINE
"La matanza de Texas II"
00,00.- REDACCION INFORMATIVA
00,30.- METROPOLIS
01,00.- CINE CLUB. CICLO: GENTES DE EUROPA "Medea" (1969 - 112)
02,55.- TELEDIARIO INTERNACIONAL
03,55.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,30.- TELECINE
"Los perdedores"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- LUZ DE LUNA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- LOS HIJOS DEL DRAGON
22,30.- NOTICIAS
22,31.- LA PELICULA DEL MIERCOLES
00,30.- NOTICIAS
01,00.- LOU GRANT
02,00.- CINE PARA EL RECUERDO
"Los chicos del cuero"
03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

07,30.- NOTICIAS
08,00.- LA GUARDERIA
09,30.- VECINOS CHIFLADOS
10,00.- TAN CONTENTOS
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- ASI ES LA VIDA
14,55.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Juntos: el caradura, la rubia y el millonario"
17,20.- TELETIENDA
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,00.- SUPERMARKET
19,30.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,00.- NOTICIAS
20,03.- OHARA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- DE TU A TU
00,00.- NOTICIAS
00,30.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
01,30.- ANTENA DE CINE
"La mansión misteriosa"
03,30.- CIERRE DE EMISION



15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,40.- SUPERGUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS
"Banana Joe"
23,55.- CONTACTO CON TACTO
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,50.- NOCHE DE MIEDO
"La muerte camina con tacón alto"
02,35.- PASE POR CAJA
03,00.- CIERRE DE PROGRAMACION

Mañana

07,00.- AVANCE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
07,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,30.- LA EXTRAÑA PAREJA
08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- VACACIONES EN EL MAR
10,20.- ENTRE PLATOS
ANDA EL JUEGO
10,50.- CINE CORAZON
"Una cierta sonrisa"
12,35.- MARIA DE NADIE
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA
13,55.- TRES SON MOGOLLON
14,25.- PAPA COMANDANTE
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- LAS DOS DIANAS
16,20.- SE ACABO LA SIESTA
17,40.- SUPER GUAY
19,30.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
20,00.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELEUPON
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA
"Estoy hecho un chaval"
23,50.- HUMOR
CINCO ESTRELLAS
00,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,00.- PRESSING BOXEO
02,00.- DOS CONTRA EL CRIMEN
02,50.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

15,00.- CINE: HEROES
17,01.- CINE: LASSITER
18,37.- DOCUMENTAL
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- FUTBOL:
Sevilla- Zaragoza.
Sexta jornada de Liga.
INFORMACION
METEOROLOGICA
REDACCION NOTICIAS
23,00.- ESTRENO CANAL +:
LO MAS NATURAL
01,15.- 24 HORAS
02,08.- SESION ESPECIAL V.O.: SOBRE LA COLINA NEGRA
04,00.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: LA ALDEA DE ARCE
09,00.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- SESION ESPECIAL V.O.: DOS PAJAROS A TIRO
11,46.- CINE: 1969
13,18.- PIEZAS
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: LOS CHICOS DE BEVERLY HILLS
14,30.- LOS PRIMEROS DE LA CLASE
15,00.- CINE: TODO POR LA PASTA
16,30.- DOCUMENTAL: UNA DIETA SABROSA
17,27.- CINE: JOSEPHINE BAKER
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: BITELCHUS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- ALF
21,00.- PRIMEROS LEJANOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +: AGUILA DE ACERO II
23,45.- CINE:
MAS QUE UN RECUERDO
01,19.- CINE: CRIADA ACCIDENTAL
02,48.- CIERRE



TELEMADRID

15,25.- CINE DE TARDE
"Harry dedos largos"
17,25.- MIKE HAMMER
18,10.- STINGRAY
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- LA BOLA DEL DRAGON
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
21,30.- CHAN-TATACHAN
23,00.- CINE: "Pirña II"
00,40.- TELENOTICIAS
00,55.- GOL A GOL
01,55.- LA NOCHE SE MUEVE
02,55.- TE QUIERO LUCY

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
09,00.- VECINOS
09,30.- A SABER
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- SAQUE BOLA
12,00.- TELENOTICIAS
12,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
13,05.- MENU DEL DIA
13,15.- BELLEZA Y PODER
14,00.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,25.- CINE DE TARDE "El día de Martín"
17,15.- MIKE HAMMER
18,00.- STINGRAY
18,45.- AVANCE INFORMATIVO
19,00.- PRIMEROS BESOS
19,30.- ¿DE QUE TRIBU ERES?
20,00.- EN ACCION
20,30.- TELENOTICIAS
21,00.- FUTBOL Real Madrid-Valencia
23,15.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
"Doble cuerpo"
01,15.- TELENOTICIAS
01,30.- LA NOCHE SE MUEVE
02,30.- HOSPITAL

PEQUEÑA PANTALLA

AVENTURAS

ESTACION POLAR CEBRA ★★ (TVE-1. 21,30).— Una terrible explosión conmociona una estación meteorológica perteneciente a Gran Bretaña y situada en el Polo Norte. Para poder rescatar a los supervivientes, el submarino nuclear estadounidense "Tiger-

fish" parte desde Escocia con una incierta misión, ya que el comandante Ferraday sospecha que el verdadero objeto de la operación permanece oculto a la opinión pública. Alguno de los tripulantes del sumergible son también muy misteriosos.

DRAMA



Charo López.

ARCHIVO

LO MAS NATURAL ★ (Canal +. 23,00).— Clara y Pablo están casados desde hace ya varios años. Tras una larga reflexión deciden divorciarse y comenzar una nueva vida por separado. Clara empieza a salir con un joven y atractivo biólogo, mientras que Pablo conoce

a una atractiva muchacha mucho más joven que él. Tras unos meses de relación, Clara se plantea volver con su marido, pero los hijos se han acostumbrado a su nueva madre, que está mucho más cerca de ellos en su forma de vida y de pensar.

DRAMA

ADIOS, TE QUIERO ★ (LA 2. 01,00).— Nicole va conduciendo un coche cuando, de pronto sufre un leve choque con el automóvil que conduce Phillipe, un joven muy atractivo y simpático con el que inicia cierta amistad. Al poco tiempo Michel, el marido de Nicole

comienza a tratar con Phillipe, por motivos profesionales, y, a raíz de aquel primer encuentro con Nicole, nace entre los dos hombres una relación más estrecha que, con el tiempo adquiere las características de un apasionado romance.

DRAMA

ROMANCE EN TRES NOCHES ★ (TVE-1. 01,25).— Daniel es un solitario vigilante que vive en una perdida cabaña en mitad del bosque. Su única ocupación es la de transmitir por radio los datos meteorológicos de la zona. Lleva mucho tiempo sin ver a una mujer y su sueño es encontrar a una

dama que le cautiva y con la que pueda convivir para siempre. Una noche de tormenta, Elsa, una atractiva joven, cruza el lugar y sufre una avería en su coche. Daniel acude a ayudarla y le aconseja pasar la noche en su cabaña. Tras pasar una hora juntos, la pareja se enamora locamente.

DRAMA

LOS CHICOS DEL CUERO ★★ (ANTENA 3. 02,00).— Transcurren los años 60 en Inglaterra. Una joven pareja de enamorados, Reggie y Dot, están a punto de casarse aunque ninguno de los dos tiene mucho dinero y además, tampoco son lo

suficientemente maduros para adquirir compromiso alguno. Pese a todo, siguen empeñados en llevar a cabo sus planes porque están muy enamorados, pese a que sus familiares y amigos les aconsejan esperar un poco.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

UN CONCEJAL SE RETIRA A ESTUDIAR LA BIBLIA

El concejal del PP en el Ayuntamiento de Guardamar del Segura (Alicante) y secretario general del PP local, Jorge Juan Rodríguez Palomar, ha renunciado a estos cargos para dedicarse a "estudiar la Biblia" y seguir sus creencias religiosas. Jorge Juan, que es testigo de Jehová, ha señalado que la práctica de su religión es incompatible con la política activa y que se dedicará a estudiar la Biblia, porque "es la palabra de Dios y es la verdad".

Fuentes del PP de Guardamar han calificado la decisión de Jorge Juan como "una triste y grave pérdida tanto de un amigo como de un compañero" y mostraron su respeto por la decisión del concejal y secretario general del PP.

UNA HIJA DE SUAREZ GANA UN PREMIO DE PINTURA

Laura Suárez Illana, hija del ex-presidente del Gobierno Adolfo Suárez, ha recibido en Mérida el primer premio del III Certamen de Pintura de la Universidad de Educación a Distancia UNED de Extremadura. La obra fue seleccionada entre 197 cuadros, es de estilo abstracto y en ella predominan los tonos ocres que recuerdan "el color del campo extremo", según el presidente de la UNED, Valentín Carras-cosa.

MISCELANEA

Ayer fue galardonado, junto a M^a Luisa Ponte, con el Premio Nacional de Cine

José Luis Garci: "Al Gobierno no le interesa el cine español"

El director de cine José Luis Garci, galardonado ayer, junto a la actriz M^a Luisa Ponte, con el Premio Nacional de Cinematografía 1992, dijo que "al Gobierno no le interesa el apoyo al cine español, y debería protegerlo, pues de lo contrario desaparecerá, y perderemos parte de nuestra identidad".

Madrid (Efe).— José Luis Garci señaló que no es muy partidario de la política de subvenciones como forma exclusiva de financiación, y que "si el Gobierno quiere proteger nuestro cine debería establecer otras medidas".

Para el ganador de un Oscar de Hollywood en 1983 por su película "Volver a empezar", las "leyes como la del Mecenazgo deberían contemplar también el sector audiovisual". En opinión de Garci, la presencia de Jorge Semprún en el Ministerio de Cultura perjudicó mucho al cine, "pues fue francés para todo menos para el cine, y debería haber imitado a su homólogo del país vecino, ya que en Francia sí se protege al séptimo arte".

Este premio ha sido una sorpresa para Garci, quien no se lo esperaba "en absoluto" y le ha dado una gran alegría esta noticia que recibió, según sus palabras, trabajando en lo que a él le gusta, que es hacer películas. José Luis Garci dirige actualmente la segunda parte de "Historias del otro lado", para TVE, serie de intriga y misterio de seis capítulos de una hora o una hora y media de duración.

Respecto a sus proyectos fu-



José Luis Garci.

ARCHIVO

turos, Garci dijo que no tiene nada previsto, aunque ha pensado completar la trilogía de "El Crack", pero "todavía no estoy seguro". Para Garci es un honor que le hayan concedido este premio al mismo tiempo que a María Luisa Ponte, porque "es una gran actriz, con una gran versatilidad, y muy dotada, tanto para el drama como para la comedia".

José Luis García Muñoz, de nombre artístico José Luis Garci, madrileño, de 44 años, y de formación autodidacta, debutó como director de largometrajes con "Asignatura pendiente" en 1977.

La actriz María Luisa Ponte, hija y nieta de actores, nació en 1920 en Medina de Rioseco (Valladolid), fue galardonada en 1984 con el premio María Guerrero por "Las bicicletas son para el verano" y dos años más tarde fue nominada a los premios Goya por su papel en "El hijo bastardo de Dios".

La comisión que concedió los premios estuvo presidida por el director general de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), Juan Miguel Lamet, e integrada, entre otros, por Pedro Carvajal, Jorge Grau, Alfredo Landa y Antonio Mercero.

● ... La carga y descarga de mercancías es un problema que no termina de solucionarse. Y preguntamos: ¿Tan difícil es para nuestras autoridades el buscar un horario de menos circulación para que las empresas del ramo cumplan su trabajo, y tanto cuesta exigir a remiten-tes y receptores que estén en sus establecimientos a las horas en que se recogerá el envío o servido el pedido? Al igual que con referencia a otros casos ya expuestos, también para éste deimos que no lo consideramos un imposible, que sólo falta voluntad para hacerlo.

● ... Me ha emocionado oír parte de la conversación mantenida por dos mujeres segovianas, de edad avanzada, mientras contemplaban la retirada de la antena de Radio Segovia: "Sin la presencia y voz de Consuelito y sin la antena que durante muchos años formó parte del paisaje del centro de la ciudad. Dos datos para la historia". Cuarenta y treinta y dos respectivamente. Pero por personal y elementos técnicos, ahí sigue estando Radio Segovia. Firme, fuerte y magistralmente dirigida.

● ... Me entristecen, y cada día más, los "telediarios" y "diarios" informativos. Guerras, hambre, violencia, accidentes y demasiado sexo. El menú de cada día. ¡El mundo está loco y asqueroso, pero que muy loco y muy asqueroso!

HOY NO ES FIESTA

Paralizada la subasta de objetos arqueológicos de Durán

Madrid (Efe).— El juez de guardia de Madrid paralizó, a instancias del fiscal, la subasta prevista para ayer por la tarde en la galería de arte "Duran" en la que iban a ser vendidos objetos arqueológicos de los siglos V a II antes de Cristo, propiedad del patrimonio nacional, y de "incalculable valor".

Fuentes fiscales informaron que además de la suspensión de la subasta se ordenó la intervención de los objetos, que se dejarán en depósito al Ministerio de Cultura. Las mismas fuentes señalaron que los hechos podrían constituir un delito de hurto y explicaron que la actuación del fiscal y del juez está motivada en "la necesidad de detener el constante expolio al que se está sometien-

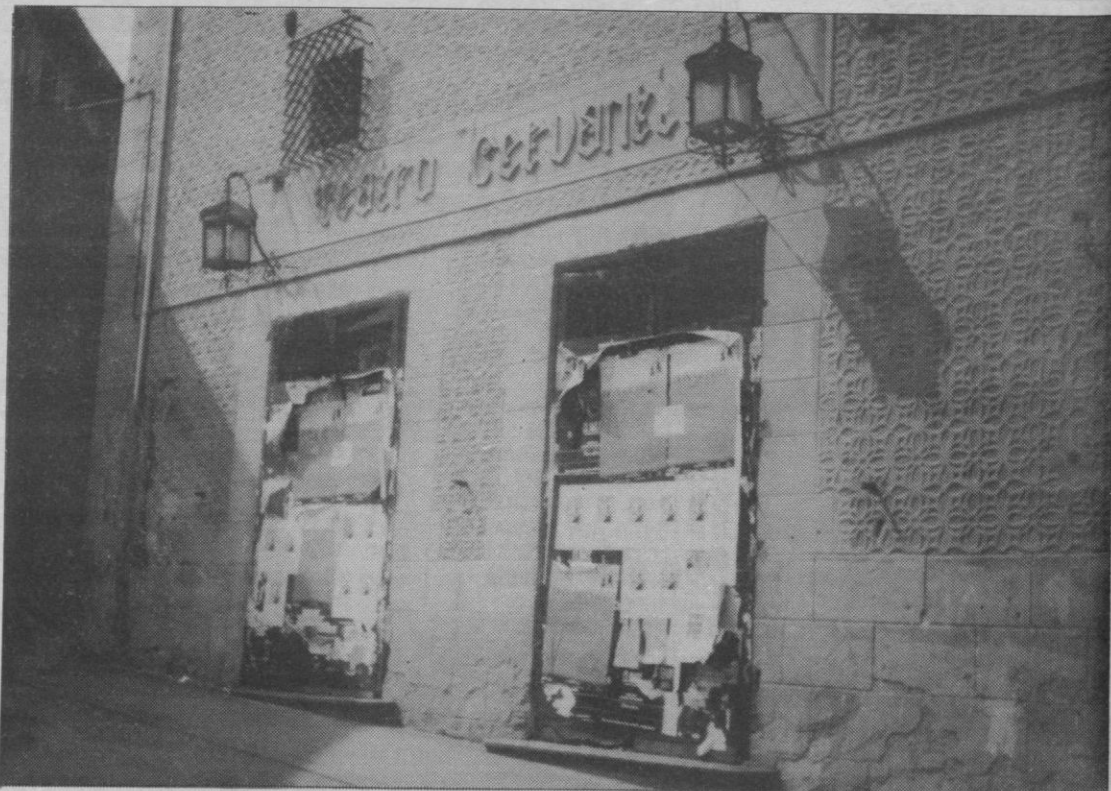
do al patrimonio histórico".

Por su parte, el director general de la sala, Santiago Durán, declaró que los objetos retirados del catálogo son "el lote menos importante del apartado arqueológico que se subasta, y no entrarán en puja hasta que el juez determine su origen".

"Esta subasta se compone de 457 lotes, muchos de ellos formados por piezas arqueológicas, —agregó Durán— y sólo se ha aplazado la puja de los últimos 70 lotes del catálogo, compuestos por objetos arqueológicos ibéricos, retirados por orden judicial hasta averiguar su procedencia".

El nombre del depositario de estos objetos entra dentro del secreto profesional de la sala, única en España especializada en arqueología.

VISTO Y NO VISTO



HABIA UNA VEZ UN TEATRO.— Aquí hubo una vez un teatro. Un teatro grande y capaz que muchas ciudades envidiarían. Después, cosas de los tiempos, se convirtió en cine, aunque de vez en cuando recuperaba la función que nunca debió perder. Ahora, cerrado a cal y canto, sus puertas sirven de soporte para la cartelería efímera. Mientras su interior se deteriora por el descuido, su exterior ofrece este aspecto cochambroso.— (Foto: Llorente).